

هەردیس پالسدوتیر  
Herdis Palsdottir

مندال و هەقبنەندی

نووسەر: هەردیس پالسدوتیر Herdis Palsdottir

ناوی کتیب: Relasjoner med barn مندال و ههڤبهندی

مافی چاپ: Copyright 2010 © Herdis Palsdottir

Oversatt til kurdisk: Ako Modiri

نیگار کیش: Bjørg Thorhallsdottir

تەرجه مە ی له نۆرویتزیهوه: ئاکۆ مودیری

دیزاینی بهرگ: حه مه سه عاتچی Hama Saatchi Omslagsdesign:

تۆری فیرکاری برادۆست [www.bradost.net](http://www.bradost.net)

ئۆسلۆ 2017

وهشانخانه و نووسەر مۆله تیان داوه به تەرجه مە کردنی ئەم کتیبه بۆ زمانی کوردی، ئەم تەرجه مە کوردییه بۆ بازار و فرۆشتن نییه.

Forfatter har gitt tillatelse for oversettelse av boken Relasjoner med barn til kurdisk, men ikke for kommersiell bruk.

ئەم بهرهمه به ئەلفیئی لاتینی:

[https://komak.nu/B21/pdf/Mindall\\_u\\_Hevbendi\\_B21.pdf](https://komak.nu/B21/pdf/Mindall_u_Hevbendi_B21.pdf)



*Jeg vil takke min kjære venn Ako Modiri for at han nå gjør boken tilgjengelig for den kurdisk talende befolkning. Han har min fulle støtte i sitt arbeid, med å dele tanker som han anser som verdifulle, med sitt folk.*

*Herdis Palsdottir*

*Forfatter av boken Relasjoner med barn*

دهمهوئیت سوپاسی هاوړی هیژام ئاکو مودیری بکه م بو سازاندنی ئەم کتیبه بو خه لکانی کوردیزمان. ئاکو تهواوی پشتیوانیی منی ههیه له گه یاندنی ئەم بیروکانه ی خو ی پنیوایه سوودبه خشن به گه له که ی.

ههردیس پالسدوتیر

نووسه ری کتیبی «مندال و هه فبه ندی»

5..... پېشگوتار

10..... منډال مروفي ههسته کين

17..... پاشخان

21..... شپوازی جوراوجوری رهفتار له گهڼ منډال

30..... گهر دتهوئت گورانکاری بکهیت، لهخوتهوه دهستپېکه

38..... باوان یه کهمین ماموستای فیرکاری منډال

43..... منډال پنیوستی به باوانی ههلهبهدهر و نمونه یی نییه

58..... منډالی ئه مرو باوانی سبهینیه

63..... دواگوته

پیشگوتاری دەر وونسارپژ<sup>1</sup> یه سپیر یوول Jesper Juul

نوسه ری کتیبی پرفروش «مندالہ کارامه کت» *Your Competent Child*

هاوبه های، زمانی که سه کی و فیروونی دوولایه نه دسته واژه ی بنه رتین له م کتیبه نایابه که دهر باره ی دانوستان و بوونه له ته ک مندال. وه سفی ئەم دسته واژانه هەر وه ک دانوستانی- په ژریتنه ره،<sup>2</sup> نه شیوازه نه ریبا، به لام جوریکه له بوون و له راستیدا بابه تیک نیه دهر باره ی په روه رده ی مندال. به لام بنیادنه ری هه قبه ندییه کی<sup>3</sup> نیزیک و به ره مبه خش له نیوان مندال و باوان - له ماوه ی ژیاندا - ته نها بو ئیستا و بو چاره ی کیشه نیه. سه ره رای نه بوونی ریتمای دهر باره ی په روه رده ی ره فتار گونجاندن به بی ویستی باوان و سه ره ره شت له م کتیبه دا، به هه زاره ها باوان و پیدا گوگیش له سی سالی رابردودا کوکن له سه ره ئەوه ی ره فتاری رووخینه ر یان خو رووخینی مندال و گه نج ته نها کاتیک ده کریت بگوردریت که باوان به رپر سایه تی ره فتاری خو ی بگریته ئەستو و ره فتاری خو ی بگوریت.

دهر کی جفاک دهر باره ی په روه رده ی مندال له م بیست ساله ی دوایدا هیند ئاسان و سه ره تایی کراوه ته وه مروف ئیدی باسی جفاکندن<sup>4</sup> و په روه رده ناکات، به لکوو باسی مهرجه کانی ده کات. شیوازه کانی په روه رده کردن کاریگه یی ساختاره کی زور که مه، سه ره رای ئەوه باوان ئەم لایه نه ده بینیت، به لام کاردانه وه ی به رده وام وه ک پیشووه. راستیه کی ئاشکرایه راده یه کی که م له و کوشه شه ی ئیمه له بواری په روه رده ده یکه ین کاریگه ری و نه خشی سازنده ی له سه ر مندال هه یه. په روه رده ی گرینگ خو ی له نیوان هیله کان ده بینیته وه (هیلی دانوستانی گه وره و مندال)، ده کریت وه ک ته کدانه وه<sup>5</sup> ره فتار و شیوازی بوونی باوان بیت و لیره دا دهر برین و ئاخواتنی زاره کی باوان رولی هه ره گرینگ ده گپریت.

<sup>1</sup> دهر وونسارپژ: Therapist که سیکه پله ی پیشه یی له دهر ووناس نه ویتره و برین یان کیشه ی دهر وونی سارپژ ده کات. دهر وونسارپژ: Therapy سارپژ کردنی برین یان کیشه ی دهر وونی لای دهر وونسارپژ.

<sup>2</sup> په ژراندن: سه لماندن، قبول کردن بو لایه نی دهر وونی.

<sup>3</sup> هه قبه ندی: Relation نیزیکایه تی نیوان مروقه کان و پیکه وه به ندبوونیان یان به ستراوه بیان، وه ک باوکه تی، دایکه تی، خوشکه تی، دوستایه تی، خزمایه تی، هه قاله تی، هاو کاره تی و ... هتد.

<sup>4</sup> جفاکندن: کومه لایه تیکردن، مندال فیری ره فتاریک بکه یه له جفاکدا په سه ند بیت یان له ته ک نورمه کانی جفاکدا ریک بیت.

<sup>5</sup> ته کدانه وه: Reflex الانعکاس. کتیبی «زاراوه سازی پئوانه»، ماموستا مه سعوود محمه د.

مندال پئویستی به باوانی هه له به دهر و نمونیه یی نیه، ئەوان پئویستیان به باوانی به پرسیاره که بیر و کرداری هاسۆزه کی بیت له بری شیوازه کی. ئەم کتیبه بهم هه موو نمونیه رهنگینه رینمایه کی باشه بۆ باوانیک بوئیریت یاری به پیناسه ی خۆی بکات یان بۆ سه ره شه تیک له ته ک مندال و گه نج یان کار ده کات یان ده ژیت.

یه سپیر یوول Jesper Juul

پیشگوتاری ده روونسا ریز هه ردیس پالسدۆتیر Herdis Palsdottir

«ئیمه جفاکی خۆمان پیکدیتین و جفاکیش پیکهینیه ری ئیمه یه».

ئهو جفاکه ی ئیمه بونیادی بنین، دانهری مهرجی بنه ره تیه بۆ پیناسه ی راست و چهوت. بۆ نمونیه رهفتاری ژن ده بیت چۆن بیت، پیاو ده بیت چۆن بیت و چۆنه تی رهفتاری له ته ک مندال و هه لسه نگاندنی.

به کورتی په یامی ئەم کتیبه بریتیه له رهفتاری تۆ له ته ک مندالدا، شیوازه رهفتاریک که به ریزه یه کی بهرز گه شه به خۆهستی<sup>6</sup> مندال بدات. مندال هه تا ته مه نی شه ش سالی بوونه وه ریکی ته واو هه سته کین. ئەوان له م ناسکه سالیه ی ته مه ندا فیرده بن هه سته کانی خۆیان یان به هه ند وه ربگرن یاخود په راویزی بخهن. فیربوونی هه ر کام له م لایه نانه وابه سته یه به ریزه ی به هه ند وه رگرتنی هه سته ی باوان خۆی و هه سته ی منداله که. گه ر ئیمه ی باوان توانای به هه ند وه رگرتنی هه سته کانی خۆمان و هی مندال بین، مندالیش فیر ده بن هه م هه سته کانی خۆیان به هه ند وه رده گرن هه م هی ئیمه. بنه وانی هه ستره ک<sup>7</sup> له شه ش سالی به رای ته مه ن گه شه ده ستینیت، به رای من ئەمه داکه وت<sup>8</sup> یکه جفاکی ئیمه هه تا ئیستا پشتگوینی خسته.

ئیمه جفاکیکمان پیکهیناوه که مندال وه ک مرؤفیکی بچووک و ناته واو ده بینیت که به رده وام خه ریکی سنووربه زیتی، چه وت ره وی و ریزی باوان یان سه ره ره شه ت<sup>9</sup> نه گرتنه. ئاره زووی من له نووسینی ئەم کتیبه بادانه وه ی ئەم ره وته یه که ئیمه ی سه ره ره شه ت مندال بسه لمینین، مندال ئەوه ی له ده سته ی بیت به باشتین شیوه ی خۆی ده یکات و ئەوان رهفتار و کرداری باوان کوپی ده که ن - به تایهت باوانی خۆیان.

<sup>6</sup> خۆهست: خۆناسین له بواری هه سته کیه وه، ناسینی هه سته کانی خودی تاک. که سیک هه سته ی خۆ بناسیت هه سته به رانه ریش ره چاو ده گریت، هه ستره ک واژه ی نوئی یان سه رده می خۆهسته!

<sup>7</sup> هه ستره ک: Emotional intelligence توانای ناسینه وه ی هه موو هه سته کانی خۆت، به هه ند وه رگرتیان و ریزگرتن له هه سته ی به رانه ر.

<sup>8</sup> داکه وت: أمر واقع. بروانه «زاراوه سازی پیاوه»، مه سه وود محه مه د.

<sup>9</sup> باوان یان سه ره ره شه ت: واتای ئەم دوو واژه یه له م په رتوو که دا له شویتی باوک یان دایک به ریزه ی یه که م، مامۆستا، راهینه ر و هه رکه سیک که به ربرسایه تی مندالی له ئەستویه له ماوه ی ژیانیدا هاتوو.

ئەم شىۋازە رەفتارەى نەۋە لە دوای نەۋە لەتەك مندالدا ۋاى كرده زۆرىك لە مرۆف ھەست بە ناكامى و لاۋازى خۆمتمانە بكات. ديسانەۋە ئەم مرۆفانە نمونەن بۇ مندالى ئەمرۆ، ئەنجامەكەى دەبىتە نەۋەيەكى خۆمتمانە لاۋازتر و خۆدەيد<sup>10</sup> ى نزمتر تا رادەى پرووخان.

بۇ گۆرىنى ئەم رەۋتە ناھەتتە پىۋىستە ئىمەى باۋان ھۆشيارى رەفتار و گوتارمان بىن، بەتايبەت كاتىك لەتەك مندالداين، بەربرسايەتتەى خۆمان بناسىن. پىۋىستە ئىمە خۆرىزمان ھەبىت و خۆمان بەھەند بگرىن و پىشان بەدىن كە رىز لەخۆمان دەگرىن. ئەم جۆرە خۆدەيدە سەختە بۇ زۆربەى باۋان، ھۆكارەكەى دەگەرپتەۋە بۇ ئەزمونى مندالى. بىنگومان خۆ بەھەندگرتن ۋەك سەرپەرەشت ئاسان نىيە، گەر تاك لە دەورانى مندالدا بەھەند نەگىرايىت.

خويتەر لەم نووسىنەدا دەربارەى بىرۆكەى شىۋازى رەفتار لەتەك مندال، ھاوبەھايى<sup>11</sup> گەورە و مندال و بەراۋەرد نەكردن پىر دەبىت. شىۋازە رەفتارىك كە يارمەتدەرە بۇ خۆ بەھەند ۋەرگرتن، ھەتا مندال بزانيىت لەتەك كىدايە. ئەم شىۋازە ھەستى ئاسايش بە مندال دەدات كاتىك لەتەك سەرپەرەشتىكدايە بەروونى خۆى ئاشكراى دەكات ئەو كىيە و چى دەۋىت: سەرپەرەشتىك كە بەروونى پىۋىستى و سنوورى خۆى دەردەبىرپىت بىتەۋەى بەكەۋىتە دەمەقالە و سەرکۆنەى مندال. بە بىستى وىست و خواستى تۆ مندال نە ھەستى برىندار دەبىت نە پىدەشكىت. گەر مندال ھەست بە شكان لەتەك تۇدا بكات، ھۆكارى ھى ئەۋە نىيە تۆ چىت گوتوۋە، ھى ئەۋەيە چۆن وىستى خۆتت دەربىرپوۋە.

مندال سەررەپۆن، بەلام تەكدانەۋەيان نىە لە سەررەپۆى خۆيان - فىلبازىش نىن - ئەۋان ھەر ۋەھان! بۇيە پىۋىستىان بە سەرپەرەشتىكە بە دلۆقانى رىتوئىتيان بكات ھەتا خۆمتمانە، شادى، بەرھەمەپىنى و كونچكاۋيان<sup>12</sup> پيارىزىرپىت.

من پىموايە ئەركى پەرۋەردەكردنى مندال لە ھەموو ئەركىك قورستەر. بەلام گەر تۆ ئەم ئەركە ۋەك پىرۆسەى فىربوون بىنىت كە تىيدا دەرفەتى تاقىكردنەۋە و ھەلەكردن بە خۆت بەدىت بىتەۋەى خۆت سەرکۆنە بەكەيت، ئەۋكات دەرفەت بە مندال دەدەيت رەفتارى سەرپەرەشتىك كۆپى بكات و رىگە بە خۆى دەدات مرۆفېك بىت بەردەۋام لە گەشەدا بىت. تۆ ئەۋەى لەدەستت دى دەپكەيت، تۆ لە گەشەدايت.

من ھىۋاى سەرکەوتنت بۇ دەخوام لەم پىرۆسەى فىربوونەدا!

ھەردىس پالسدوتىر

<sup>10</sup> خۆدەيد: تواناى ھەستكردن بە پىۋىستى، سنوور و رىزدانان بۇ خودى خۆت.

<sup>11</sup> ھاوبەھايى و بەراۋەرد نەكردن: ھاوسەنگى نىۋان گەورە و مندال، سەنگ دانان بۇ مندال بى ئەۋەى بەراۋەردى بكات لەگەل خۆت.

<sup>12</sup> كونچكاۋ: كەسىكە بەردەۋام سەرقالى دۆزىنەۋەى كون و قوزبى شتىك يان بابەتتىك بىت. برۋانە «فەرھەنگى خال».



## سوپاس

من مندالی دهورانی خۆم و ههروهه زۆربهی خه‌لکی دیکه‌م کردوه، ره‌فتاری منیش له‌ته‌ک مندال هه‌روهه‌ک ره‌فتاری باوانم بوو له‌ته‌ک مندا. کاتیکی زۆری ویست هه‌تا توانیم ره‌فتاری خۆم بگۆرم بۆ ئەم شیوازه‌ی لیڤه‌دا وه‌سفی ده‌که‌م.

ئێستا من هه‌قه‌ندیه‌کی زۆر باشم به‌ده‌ست هه‌تاوه‌ له‌ته‌ک هه‌موو منداله‌کانمدا. مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه هه‌کاره‌که‌ی ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئەم رێباز و بیره‌ی له‌م کتێبه‌دا ده‌یخه‌مه به‌رچاوی خوێنه‌ر. من ده‌زانم سه‌رچاوه‌ی نیزیکی و هه‌قه‌ندیی ره‌سه‌ن له‌ نیوان خه‌زان و دۆستدا گه‌نجینه‌ی بیینی ئاسووده‌یی و شادییه، شادییه‌کی بیسنووور که شایانی هه‌موو مرۆفیکه.

لیڤه‌دا ده‌خوازم سوپاسی هه‌موو مندال و باوانیک بکه‌م که له‌ رێگه‌ی کار و ژیا‌نی که‌سه‌کیمه‌وه هه‌قه‌ندیم له‌گه‌لی بووه، به‌تایبه‌تی می‌ردی ئازیزم، سێ کچه‌ نازداره‌که‌م و می‌رده‌کانیان و کچه‌زا زیره‌که‌کانم بۆ هه‌موو شتیکی. من له‌ رێگه‌ی هه‌قه‌ندی له‌گه‌ل ئێوه‌وه خۆم ناسیوه.

سوپاسیکی تایبه‌تی بۆ کچه‌گه‌وره‌م و هاوکارم دۆرا توره‌ه‌لسدوتیر. سوپاس بۆ هه‌موو گه‌توگۆی هه‌ژینه‌ر و هاندهرت و هه‌روه‌ها هاوکاریت له‌ نووسینی ئەم کتێبه. من و دۆرا له‌ EQ – Institut وانه‌ ده‌لێنه‌وه. هه‌ندیک له‌ بابته‌ی وانه‌کان له‌م په‌رتووکه‌دا باسی لێوه‌ ده‌کریت.



## مندال مرؤفی ههسته کین

مندال ههتا ته مهنی حهوت سالی مرؤفیکی ههسته کیه<sup>13</sup>. لهم ته مهنه ناسکه دا ههسته کان جیگیر دهن، بۆ نموونه ههستی خۆبهها<sup>14</sup> یان نه بوونی. مندالیک ههسته بکات ریز له ههستی ناگیردریت و له لایهن باوانیهوه پهراویز دهخریت، هه ههمان رهوت فیر ده بییت و ههسته کانی خوی پهراویز ده خات. ئه و فیر ده بییت که ههسته کانی زور گرینگ نین، به خوی ده لیت من زور گرینگ نیم، من بیبه هام.

من پیموایه کهم کهس هه یه یه ک یان چهند به سه رهاتیک ساریژنه کراوی له دهورانی مندالیدا نه بییت. هیندیک جار خه می دهورانی مندالی هینده مهزنه که به شیک زور له ژبانی دهورانی گه وره یی داگیر ده کات. ئه و کات ئه م تاکه دوو بزاره ی هه یه: یان خه مه که ی به هه موو ئه نجامه کانیه وه بشاریته وه، یان بیسه لمینیت و دهستی لی هه لنه گریت و کاری له گه ل بکات هه تا ورده ورده له خوی دوور ده خاته وه.

من چهن دین سال کارم له گه ل خه می مندالی خومدا کرد، به وه گرنتی دهروونساریژی<sup>15</sup> لای دهروونساریژی، دهرووناس و خویتنی دهروونساریژی خیزان توانیم زوریک هۆکار و شیوازی ساریژ کردنی خه م و خه می کۆن به دهست بینم و چاره سه ریشی بکه م. هۆکاری خه می من پهروه رده ی هه بوونی باوانیک هه ژموونی<sup>16</sup> و بیپه روا بوو. هاندهری سه ره کی من له نووسینی ئه م کتیبه تیشکخسته سه ر لایهنه کانی ژبانی مندالی هه تا مندالی ئه مرؤ به شی زوری ژبانی دهورانی رسکاوی خوی ته رخان نه کات بۆ ساریژ کردنی خه می مندالی، ته نها له بهر نه زانی باوانیک که له شیوازی پهروه رده ی کۆن باشتری نه زانیوه.

من پیموایه دهورانی مندالی پشتگو یخراوه، هوی نه بوونی زانیاری پیویست و بیئاگایی ده باره ی زه ره مه ند بوونی مندال له بهر به هه ند وه رنه گرتن، خۆشه ویستی پینه دان و حیساب بۆ نه کردنی. کاتیک مندال ده بینیت ههسته کانی له لایهن باوانیه وه نادیده ده گیردریت و پهراویز دهخریت، خۆدیدی به م ئاراسته یه گه شه ده کات. فیر ده بییت حیساب بۆ خوی نه کات و ههسته کانی پهراویز ده خات.

مندال له 6 سالی یه کهمدا ریزه ی به رزی ههستزیره کی به دهست دیتیت. له م ته مهنه گرینگه دا مندال یان فیر ده بییت ههستی خوی به هه ند وه رگریت یان پهراویزی بخات، ئه و جا ریز بۆ ههستی کهس دانانیت. من پیموایه سه خته مرؤف بتوانیت هه قبه ندیه کی باش بسازیتیت گه ر به ریزه یه کی باش په یه ونده نه بییت له گه ل ههسته کانی خۆیدا، یان ههستزیره ک (EQ) نه بییت.

<sup>13</sup> ههسته کی: Emotional به ته واوی به ستراوه به ههسته وه، وابهسته به ههسته.

<sup>14</sup> خۆبهها: Self-worth به های مرؤیی، ههسته به های خۆکردن.

<sup>15</sup> دهروونساریژی: Therapy ساریژ کردنی برین و به سه رهاتی ههستشکین و دهروونه ژین له ماوه ی ژبانی رابردوودا.

<sup>16</sup> هه ژموونی: Hegemony زال، تاکره، دهسه لات، زالبوونی باوان به سه ر مندالدا، هه موو شتیک له ریگه ی ترساندن و هه ره شه وه سه رچاوه ده گریت.

## ههستزیره کی چیه؟

کتیبی «Emotional intelligence» («ههستزیره کی») زورچار به بنهوانی EQ ناوزه ده کریت. نووسه ری ئه م کتیبه دانیهل گولمان پروفیسوری دهرووناسیه له زانکوی هارفارد. گولمان له کتیبه کهیدا ئیشاره به پیناسه ی پتر سالوفه ی Peter Salovey له زانکوی یاله دانمارک دهکات که ههستزیره کی به پینج توانای سه ره کی دارشوه:

1. ناسینی ههستی خۆت.
2. کۆنترۆلی ههسته کان.
3. دنه دانی ههستی خۆت.
4. ناسینه وهی ههستی خۆت لای کهسانی دیکه.
5. هونه ری نیزیکیبونه وه له کهسانی دیکه.

پاش 17 سال له پیشه ی دهروونسارژی به پیوستی دهزانم توانایه کی دیکهش بخرمه سه ر ئه م پینج توانایه ی په یوهست به چه مکی تواناکانی ههستزیره کیه وه EQ، به مشیوه یه،

- توانای پیناسه ی ههستی ورروژینه ری خۆت
- توانای پاراستنی ههستت به شیوه یه کی باش
- توانای خۆدنه دان یان خۆهاندان
- توانای ناسینه وهی ههست له کهسانی دیکه دا
- توانای بنیادانی ههقه بنده ی نیزیکی، راستگو، پر له میهره بان ی و پته و له گه ل کهسانی دیکه

کاتیک مندال له دایک ده بیته خۆی لی نامویه، ئه و خاوه نی ئه م پینج ههسته بنه ره تییه یه، «شادی، خه م، تووره یی، ترس و چه ز»، به لام ناتوانیت لیکیان جیا بکاته وه و ناوی هچیشیان نازانیت. بویه پیوستی به باوانیکه هه م ههسته کانی خۆی هه م ئه و ههسته ی لای مندال ده بیینیت به وشه ده ریبریته: باوانیک مندال به زمان وشه باران ده کهن، پیوسته هاوکات هه موو ههستیکی خۆیان و ئه ویش دهستیشان بکهن، هه تا ئه ویش ورده ورده شهش توانای په یوهند به ههستزیره کی بناسیته وه.

یه کیک له ئامۆژگارییه به ناوبانگه کانی سوکرات په یوهندی به به های ههستزیره کیه وه هه یه، ده لیت: «خۆت بناسه!».

پیوستیه کی بنه ره تی له ژباندای بۆ زۆرینه ی خه لک بونیادانی ههقه بنده کی نیزیکی، راستگو، پر له میهره بان ی و پته و له گه ل خۆتدایه (خۆناسین)، هه تا توانای بنیادانی هه مان ههقه بنده ی له گه ل ئه و کهسانه ی ئاره زووت هه یه له ژبانتدا بونیان هه بیته بسازینیت. بۆ بنیادانی ئه م جوړه ههقه بنده ی له گه ل خۆت و کهسانی دیکه، پیوسته شاره زا بیت له واژه بنده ی ههستزیره کی و به کارهینانی.

## خەمی دەورانی مندالی

ئەزمونى خۆم لە گەل باوکم، باوکیکی زۆر ھەزموونی و توندوتیژ، قسەى ئەو یاسا بوو، دەرفەتى گەتوگۆکردن قەت نەبوو. ئەو لەبەر شتیکی زۆر سادە تورە دەبوو، بۆ نموونە گەر من شیرم لە دەست بەربوایەتەو بە سەر روو پۆشی میزی خواردندا ئەو دەستی دەکرد بە لێدان بە سەر میزە کەدا و گوتنى قسەى ناشیرین و بیپریزیکردن. بە مندالی زۆر لە باوکم دەترسام و بە مرۆفیکى پەرت و ھەلەشەم دەزانى.

ئەزمونم لە دایکم، دایکیکی زۆر بیپەرە بوو بەنسبەت کەسایەتى و چۆنەتى حالى منەو. قەت نایەتە بیرم تەنھا بۆ جاریکیش چیرۆکیکی بۆم خۆیندیتەو یان گۆرانیه کی بۆم گوتیت، تەنانت لەبیرم نایەت جاریک لەسەر کۆشى دانیشیتیم، یان بەشیوازیك قسەم لە گەل بکات کە بیپهەویت لە گەل بیر و ھەستە کانم ئاشنا بیت.

ئەنجامى ئەم شیوازیەى دەورانی مندالیە بوو ھۆى دروستبوونی ھەستیکی زۆر بەھیزی تەنھایی لە مندا و سالانیکی زۆرى پیوھ گلام. من ھەستم دەکرد لە جیھاندا بەتەواوى تەنھام، نە کەسیک ھەبوو بۆمەلمینیت و نە خولیاى ناسین و حالى منى ھەبیت و بزانییت چۆن دەژیم. پیموایە وەسفی ئەم ھەستە بەھیزی تەنھایی و دەربیرى بە وشە زۆر گرانبە و ئەو وشانەى بە کاریان دیتم ئەو ھەستە تەنھاییە بیبە لە بیکەسى ناپینکیت کە سالانیکی زۆر ژيانى لى تال کردبووم. ئەم ھەستى تەنھاییە ببوو بە ئاوازی بنەمايى لە ناخمدان و ھەموو وزە و شادیە کی لى بەتال دەکردمەو. ئەم بەتالکردنەو ھۆى وزەش ببوو ھۆى بیئۆقرەبیم بیئەو ھۆى خۆم ئاگام لى بیت. سەرقالیم بە ئیشیکەو بۆ من زۆر گرینگ بوو، پیچەوانە کەى دەبوو ھۆى سەرھەلدانى ھەستى تەنھایی، ئەو ھەستەى نەمدەو ھەستەى ھیچ دەربارەى بزانی و بیئاگا خۆم لى دەدزیو.

ژيانى ھاوسەرگیریم لە تەمەنى 22 سالیدا پیکھینا کە زۆر زوو بوو لە چاوە جفاکەم. خۆشەختانە میردە کەم ھەمیشە خۆشەو ھەستى بيمەرجى دەدامى و بەروونی پیدەگوتم کە شانازیم پیوھ دەکات، نە ک لەبەر کارامەبیم یان راپەراندنى ئەرک، بەلام لەبەر کەسایەتیم وەک مرۆف. ھاوکات من ھەمیشە ھەقالم ھەبوون، ئەم ھەستى تەنھاییە لەبەر بیپهەقالى و وەرگرتنى خۆشەو ھەستى بيمەرج لە تەمەنى سەرپەرھەشتیدا نەبوو. نەخیر، ھەستى خۆ بەتەنھا زانین، یان ھەستى بیبەھایی لەو پیوھ سەرى ھەلنەدەدا کە کەس نەبیت ئیستە من بیپەرژیتیت، ئەم ھەستانە لە تەمەنیکى زووتردا چە کەرەى کرد و چەسپا بوو، دەیان سالى ژيانم بە کار ھینا ھەتا توانیم ئەم بارە لە کۆل خۆم دابگرم.

خوینتەر دەکریت پرسیار بکات: «تۆ کە ئەم ھەموو خەلکەت لە دەور بوو، بۆ بریارت نەدەدا کە ھەستى تەنھایی لە خۆت دوور بخەیتەو؟» پیت دەلیم گەر بەم ھاسانیە بوایە بە شادییەو دەورم دەخستەو، بەلام لۆژیک دەروەستى دوورخستەو ھەستەو ھەت. بە پیچەوانەو من پیویست بوو چەندین جار رووبەر ووی توپکەلە جۆراو جۆرەکانى ئەم ھەستە بریندارانە بيمەو ھەتا و دەوردە توانیم لە کۆلى بکەمەو. بەلام بۆچى من ئەم ھەستە بەھیزی «کەس منى خۆش ناویت»، «کەس من ناپەرژیتیت»، ھەستى تەنھایی، یان «ھەستى بیبەھایی» ھەم لە ناخدا چەسپى بوو؟

کاتیک مندالیک خۆى بە بەھادار دەزانیت، لەبەر ئەو ھەستە سەرپەرھشت یان باوانى بەھای بۆ دادەنیت. ئەوکات مندال ھەست بە بەھایی خۆى دەکات و فیر دەبیت خۆى بیبیت. مندالیک ھەست بە بوونى خۆى بکات، یان فیر بیت ھەستەکانى خۆى بە ھەند وەر بگرت (لەبەر ئەو ھەستە باوانى وا دەکات)، ئەم مندالە بە گەرەبى ھەست بەتەنھایی ناکات.

بۇ ئەۋەى مندال ھەست بە خۇبەھایی بکات پئویستی بە سەرپەرەشتیکە گرینگى پېدات و بیپەژریتیت. کهوابوو سەرپەرەشتیک بۇى گرینگ بیت مندال بناسیت، دەبیت ھەموو رەفتاریکی مندال بەھەند وەربرگرت.

کاتیک ئەزموونی مندالی خۆم بەسەر دەکەمەو، لەلایەنى ماددیەو ھیچ کەموکوریە کم نەبوو. بەلام بواری ناخەکی باوانم باش نەبوو، ئەوان برینی مندالی خۆیان ساریژ نەکردبوو و ھەستەکانی خۆیان نەدەپەژراند، ھەر بۆیەش توانای سەلمانندی میان نەبوو. مروڤیک توانای خۆدەرکی نەبیت، ناتوانیت کەسانی دیکە دەرک بکات. یان بە جۆریکی دیکە: ریزەى پەیوەندیت لەگەل کەسانی دیکە، پەیوەستە بە ریزەى پەیوەندیت لەگەل خۆتدا.

باوانی من لە ژيانی خۆیاندا زۆر لایەنى ژيانیان بە ھەند وەرئەدەگرت. ئەمە وای دەکرد ئەوان ئەو ھەستانە بشارنەو ھەندەو ھەست شتیک دەربارەى بزانی. بەشێوەیەکی دیکە بلیم ئەوان بە ریزەیهکی کەم پەیوەندیان لەگەل خۆیان ھەبوو، لەبەر ئەو ھەستەکانی خۆیان نەدەپەژراند. ئەنجامەکەى دەبوو خیزانیک، باوان توانای خۆدیدی نەبوو، ھەر بۆیەش نەیدەتوانی مندال بەھەند وەربرگرت یان بیپەژریتیت.

بەداخو، پیموایە زۆربەى باوان ئاگاداری ئەو نین مندال دەبیت ھەستەکانی بەھەند وەربرگردیت و بسەلمیندریت. زۆربەى باوان برینی ساریژنەکراوی ھەیه (وہک چۆن من بۆ خۆم ھەمبوو)، ئەمەش دەبیتە ھۆى نەدیتنى پئویستی ناخەکی مندال، بە ھەمان ریزە پێچەوانە دەبوو گەر ئەوان توانای پەژراندنى خۆیان ھەبوایە. من بریارم دا داوای لیبوردن بکەم لە ھەر سى کچەکەم، لەبەر زۆر قسە و رەفتار و کردار بەرانبەریان، کاتیک ئەوان مندال بوون. نەک لەبەر ئەو ھەستەکانى خۆشیانم نەدەووست، بەلکۆو لەبەر نەزانینی باشتر و لەبەر نەبوونی پەیوەندىەکی باشتر لەگەل خۆمدا و خۆ نەناسینم.

مروڤ بەگشتى پئویستىەکی بنەرەتى ھەیه بە ھەستى خۇبەھایی. بە بوونی ھەستى خۇبەھایی و ژيان لە جیھاندا، یان، وەک من کە پێچەوانەکەى بووم، بریاردەر دەبیت لە چۆنەتى خۆدیدی و چۆنەتى رەفتار لەگەل کەسانی دیکەدا. «کاتیک من ھەستم بە نەبوونی خۇبەھایی دەکرد»، «کە من شایانى خۇشویستن نیم». ئەم بیرە وای لێدەکردم نەتوانم ستایش یان نەوازشیکى دۆستانە لە کەسینکی دیکەو بسەلمینم، یان باوەر بە بەرانبەر بکەم. سیستەمى وەرگرتنى من لەم بواردەدا وەک تفلون<sup>17</sup> وا بوو. بە ھیچ شێوەیەک بروام بە قسەى وا نەبوو! ئەم بیرە ھۆکاری بە ئاستەمکردنى خۇشویستنى من بوو لە لایەن مێردەکەمەو. من ھەمیشە پئویستم بە دەربرینی خۇشەویستی ئەو بوو، بەلام بە تەواویش بروام پئی نەبوو!

ھەستکردن بە نەبوونی خۇبەھا ئاکامى فرەلایەنى دەبیت بۆ کەسى گرفتار. لایەنیکى تەماوى ئەم گیرۆدەییە بۆ دەوروپەر، پئویستی کەسى گرفتارە بە ھەستى خۇبەھا، ھەر بۆیە بیتاگا بەردەوام بەدوای ستایش، خۇشەویستی و پەژراندنە، بیتەوہى توانای سوود وەرگرتنى لیبى ھەبیت. کاتیک کەسى گرفتار توانای پیدانى خۇشەویستی بەخۆى نەبوو و نەیتوانى خۇشەویستیش لە کەسى دیکەو وەربرگرت، چەمکی خۇشەویستی لە لا بەتال دەبیتەوہ و ئەو خۇشەویستىەى دەیدات بە کەسانی دیکە مەرجبەند دەبیت. بیگومان ھەستى خۇبەھا و تەنھایی لە تاکدا وابەستەى بە ریزەى بەھیزی و لاوازی ئەم ھەستانەو ھەرۆھا پەیوەندە بە توانای خۆدیدی یان پیدانەوہى خۇشەویستی بە بەرانبەر.

<sup>17</sup> تفلون : Teflon تفلون ماددەیهکە کە ھیچ شتیک بەخۆو ناگریت، لە دروستکردنى مەنجەلدا بەکار دیت.

باوانم ئەوێ لە دەستیان هات بۆ من کردیان، بەلام توانای پێدانی پێوستییە هەرە بنەرەتیه کە ی من - هەستی ئاسایشی دەروونی و متماندان بە من نەبوون کە من هەست بە خۆبەها بکەم و جوانیه کانی خۆم ببینم. من لە باوانی خۆم بوردووم و ئەوان بە مەروڤی باش دەزانم، من ئەوانم خۆش دەوێت و دەزانم ئەوانیش منیان خۆش دەوێت، هەرچەند من لە منداڵیدا ئەو هەستەم نەبوو. پێموایە قەت درەنگ نابێت بۆ بە دەستپێنانی دەورانی منداڵیه کی باش، ئیستا کە من برینی خەمی منداڵیم ساریژ کردوو و باوانی خۆم ئازاد کردوو و توانای ببینی هەموو چاکیه کیانم هەیه.

لیبوردنی باوانم بۆم زۆر گرینگ بوو، هەم بۆ ئازادکردنی ئەو<sup>18</sup>ی خۆم و هەم بۆ پاکژکردنەوەی هەستی خەمی دەورانی منداڵیم، هەتا بتوانم بە شیوهیه کی هاوسۆز و راستگۆیی بەرفرهوان لە گەڵ منداڵ و باوان ڕووبەرۆو بيمهوه.

### منداڵ بە دلۆفانی و کارامه یی جفاکيه وه له دایک ده بن

سالانیک پێش ئیستا لە دەزگه ی ئامۆژگار<sup>19</sup> ی پیداکۆگی و دەروونناسی ( Pedagogisk & psykologisk rådgivningstjenste ) لە نۆروێژ کارم دەکرد، (لەو کاتەوه تا ئیستا زۆر شت لەم بوارەدا گۆر دراوه). ئەرکی ئەوکاتە ی من لەم دەزگه یه سەردانی زارۆخانه، پیدانی ئامۆژگاری و «چاککردنەوه ی» منداڵی گرفتدار و رەفتار ئالۆز بوو. دەکریت بڵێم ئەو منداڵانە ی به پێ تارەزوو و داخواری سەرپەرەشت رەفتاریان نەدە کرد. رۆژیکیان لە شوێتی کارە کەم کتیبیکیان دامی کە کاریگه ی زۆر لەسەر دانام. ناوی کتیبه کە «منداڵه کارامه کەت» *Your Competent Child* لە لایەن دەروونساریژ یه سپیر یوول Jesper Juul نووسراوه.

یه سپیر یوول لە کتیبه کەدا ئاماژە بە لە دایکبوونی منداڵ بە کارامه یی جفاکيه وه ده کات و دەنووسیت، گەر منداڵ رەفتاری لە گەڵ جفاکدا نە گونجیت، لە بەر ئەوه یه ئەو به هەند نە گیراوه. منداڵ ویستی هاوکاریان هەیه لە گەڵ باوانی خۆیان. کاتیک ئەوان هاوکار نین، لە بەر هۆی پشتگۆیخستنی پێوستی و سنووری منداڵه کیه لە لایەن باوانه وه. یه سپیر دە لیت بەرپرسایه تی هە قبه ندی نیوان منداڵ و سەرپەرەشت لە ئەستۆی سەرپەرەشتدایه. ئەم بۆچوونه هەموو لۆژیکي فیرکاری و پەرورده یی هەتا ئەوکات من فیری ببووم سەروین کرد. هەتا ئەو رۆژه ی ئەم کتیبه م خویندە وه دلنیا بووم کە منداڵ پێوستی بە فیربوونی توانای جفاکيه و منداڵی رەفتار ئالۆز دەبیت فیری رەچاوکردن و ریز گرتن لە منداڵ و گه وه ببیت.

لەو کاتەوه من زۆر سەرقالی فیربوونی ئەم بابەته بووم، هەر بۆیه وازم لە کاری راپۆزکاری هینا و دەستمکرد بە خویندن لە ئەنستیتوی کامپل لە وه لاتی دانمارک، یه سپیر ماوه ی 25 سال بەرپۆه به ی ئەم شوێنه بوو.

پاش چەند سال خویندن لە بوازی دەروونساریژی و تەواوکردنی لە وه لاتی دانمارک کۆمه لیک زانستی نوی فیربووم و لە بوازی کاردا ئەزموونم کرد. ئەزموونی دەروونساریژیم و سازدانی زۆر سەمینار دەرباره ی ئەم بابەته

<sup>18</sup> ئەز: Ego خود، لایەنی ژیری، بیری یان عەقلانی تاک، ئەو لایەنه ی مەروڤ دەرک بە خۆی دەکات، خۆی دەبینیت و هەلده سەنگینیت.

<sup>19</sup> ئامۆژگار: ئەرکی ئامۆژگاریکردنی خەلکه.

(يارمه تيدانى به شداربووان بۆ سارپژ كوردنى برينى كۆن و سارپژ نه كراو) له گه‌ل دۆراى كچم، به ته‌واوى پى سەلماندەم چەندە مندال بەرشكان<sup>20</sup> ه و برينى دەورانى مندالى سارپژ نه كراو، چەندە كارىگەرى مەزنى دەبىت لەسەر جۆرايەتى هەقبەندى له ژيانى سەرپەرەشتيدا. هەر بۆيە بىرى هەقبەندى دەبىتە پەيامى سەرەكى لەم پەرتوو كەدا.

ئىستە بروام وايە هەموو مندالەك بە دلۆفانى له داىك دەبىت. مندالەكى ساخ لەم پاش زانىكى سروشتى دواى 25 خولەك له زانى دەست دەكات بە پەيوەندى گرتن له رىنگەى لاسايكردنەوه و كۆپيكردى سەرپەرەشت و هەر بەردەواميش دەبن.

بۆ نموونە، گەر مندالەك لەبەر بەر كەوتنى شوپىتىكى له كاتى جولان دەست بە گريان دەكات، كاردانەوه يەكى سروشتىيە له هەستكردن بە ئازار. گەر سەرپەرەشت له گه‌ل مندالە كەدا بىت، بچىتە ئاستى مندال، هەستى هاوسۆزى پيشان بدات و بلىت: «ئۆى، ئەوه ئازارى هەبوو»، وا دەكات مندال هەست بە خۆدەيد و رىزليگرتن بكات. مندالە كە له سەرپەرەشتهوه فيرئ ئەم جۆرە كاردانەوه دەبىت كاتىك كەسيك ئازارى پيدەگات و دەگرى. گەر سەرپەرەشت بە پىچەوانەوه بلىت: «وس بە، بىدەنگ بە، ئەوئەندەش ئازارى نىيە، دەى!» يان «دەى باشە، هىچ نىيە چاك دەبىتەوه! خۆ تۆ لەبەر ئەمە نامریت»، مندالە كە ئەمەيان فير دەبىت، هەم كاتىك رووبەرووى خۆى دەبىتەوه و هەم هى كەسانى دىكە، دەكاتەوه شىوازيكى بىهاوسۆزى و بىسەلماندن. دژوستان كاتىك دەردەكەويت، مندال رىك لاسايى سەرپەرەشت دەكاتەوه، ئەوكات هەر هەمان كەس دەلىت «ئەم مندالە هەستى هاوسۆزى زۆر كەمه».

ئىستا دەتوانين بلىين بزارەى يەكەم پيشاندەرى رىيازىكە دەريدەخات ئىمەى مرؤف بىكەموكورى نين و هەموو كەسيك دەكرىت له ئاراستەى بزارەى دووهەمدا بريندار بكرىت. سەرشارى باسە كە هەلبژاردنى ئەم يان ئەو شىوازه رەفتارە نىيە له گه‌ل مندال دەكرىت، بەلكوو سزادانى مندالە لەبەر كۆپيكردى يان فير بوونى رەفتارى ئەو گەورانەيه له ژينگەياندان. من ئەمەيان زۆر بەنارەوا دەزانم.

قەيرانى مەزن بۆ مندال، هەبوونى باوانىكە كە بەردەوام بە شىوازي نەسەلمينەر له گه‌لى بدوين: «وس بە، بىدەنگ بە. ئەمەندەش ئازارى نىيە!» يان: «دەى باشە، هىچ نىيە، چاك دەبىتەوه، خۆ تۆ نامریت». ئەو كات مندال بەردەوام هەست بە شكاندن و نەبوونى خۆبەها دەكات. ئەم شىوازه برينى قوول له دەروونى مندال دەرويتىت. مندال لىرەدا فير دەبىت كە «هەستەكانى ئەو گرینگ نين».

ئەم مندالە هەستبريندارە دوو دەرفەتى له پيشدايه بۆ پاراستنى خۆى. يان توورە و توندوتىژ دەردەچىت و بەرەنگار دەبىتەوه. يان بىدەنگى هەل دەبژىريت و له دەروونى خۆى رۆدەچىت. ئەو تىدەگات هىچ يارمەتى يان خۆشەويستىيە كى دەست ناكەويت. لىرەدا مندال فير كراوه: «هەر بمشكىننەوه، من راهاتووم بە شكاندنەوه». هەردوو لايەن سەختانگە<sup>21</sup> بۆ مندالە كە. ئەو وردەوردە خۆبەها يان ئەزى راستەقینەى لەدەست دەدات و ژيان بۆى بىواتا دەبىت.

<sup>20</sup> بەرشكان: شتىك بىتە شكاندن. پيشگرى «بەر» بەواتاى «قابل لل» عارەبى دىت، كتيبي «زاراوه‌سازى پىوانە»ى مامۇستا مەسعود محەمەد.

<sup>21</sup> سەختانگ: قەيران، پىچەوانەى «گەشەند، تەزەند»، بروانە زاراوه‌سازى پىوانە.

من ئىستا تىدە گەم بۆچى ئەم روانگە يەي ھەقەندى لە گەل منداڵ ھىندە کاریگەرى لە سەر من ھەبوو. وەك پىشتىش باسەم کرد نە پەژىندرام و نە بە شىوازىكى باش رەفتارم لە گەل کرا. ھەر بۆيە بزارەي بىدەنگىم ھەلبەزارد و لە دەروونی خۆم رۆچووم، ئەوکات ھىچ كەسەيک نەبوو لە حالەم پىرسىت.

بۆيە دەلیم منداڵ «توانای جفاکى ھەيە» ئەوان دلۆفانن کاتىک دیتە ئەم جىھانەو. زۆربەي باوان پىويستە بەخۆدا بچنەو و رەفتار و کردارىان لە گەل منداڵ ھاوسەنگ بکەن. ھۆکارە کەي دەگەریتەو بۆ ھەبوونی باوانىک كە نمونە و سەرچاوەيە کى باش نەبوون بۆ ئىمە. وەرن با ئەم لىشاوی نايەتییە بوەستىن!



له ماوهی ئەم 30 تا 40 سالی رابردوو گۆرانیککی زۆر به سهر جفاکی ئیمه‌دا هاتوو. بۆ منی ته‌مه‌ن 60 سالیه واتاکه‌ی ده‌بیتته‌ ئه‌و جفاکه‌ی باوانم منیان بۆی په‌روه‌رده کرد ئیستا بوونی نییه و نه‌ماوه. بۆ تیشک خسته‌ سهر ئەم لایه‌نه ده‌سته‌واژه‌ی جفاکی هه‌ره‌می<sup>22</sup> و جفاکی تۆر به‌ند به‌کار دیتم.

### جفاکی هه‌ره‌می

مه‌به‌ست له جفاکی هه‌ره‌می جفاکی پیشه‌سازیه، له جفاکی هه‌رمی تاک پنیوسته جینگه‌ی خۆی له جفاکینکی نه‌گۆردا ده‌ستنیشان بکات.

له‌بیرمه کاتیک مندال بووم باوانم ئەم چاوه‌روانیانه‌یان له‌من هه‌بوو:

- به‌ده‌سته‌پنانی بر‌وانامه‌یه‌کی هه‌ره‌ باش،
- په‌یدا کردنی کار،
- هاوسه‌رگیری،
- دروستکردنی مندال،
- کاتیک بوومه‌ خاوه‌ن مندال وه‌ک ژن دوو بژاره‌م له‌ به‌رده‌ستدا بوو، یه‌که‌م له‌ ماله‌وه‌ بمینمه‌وه‌ خه‌ریکی په‌روه‌رده‌ی منداله‌کانم بم، دووه‌م بچمه‌ ناو بازاری کاره‌وه.

له جفاکی هه‌ره‌میدا چاوه‌روان ده‌کرا کریکار وه‌فادار بیت. بۆ نموونه «پینه‌چیه‌تی، له‌گه‌ل ته‌واوی ته‌مه‌ندا ده‌بوو». گۆرینی پیشه له‌ ماوه‌ی ژیا‌نی کاریدا نه‌ ئاره‌زووی که‌س بوو نه‌ ئایه‌تی<sup>23</sup> ده‌بینرا. وه‌رگرتنی پیشه وه‌ک نه‌ریت له‌ نه‌وه‌ی کۆنه‌وه‌ بۆ نه‌وه‌ی نوێ زۆر باو بوو، کورێ قه‌ساب ده‌بوو به‌ قه‌ساب، کورێ ماسیگر ده‌بوو به‌ ماسیگر.

ئهم شێوازه سه‌قامگیر و نه‌گۆره‌ نیشانه‌ی جفاکی هه‌ره‌مییه ره‌نگدانه‌وه‌ی له‌ زیانی که‌سه‌کیشدا هه‌بوو. به‌ شێوازیکی دیکه‌ بلێم: گه‌ر خێزانداری بوی، ئیدی خێزانداریت. جاریکیان گویم له‌ دیمانیه‌ک بوو له‌ نیوان ژنیککی به‌ته‌مه‌ن و کچه‌ هه‌والنێرینکی گه‌نج، ژنه‌ به‌ته‌مه‌نه‌که‌ باسی 63 سال ژیا‌نی هاوژینی خۆی و می‌رده‌که‌ی کرد، له‌په‌ر هه‌والنێره‌که‌ به‌م په‌رسیا‌ره‌ قسه‌که‌ی پی‌پیری: «قه‌ت بی‌رت له‌ جیا‌بوونه‌وه‌ کردوه له‌ ماوه‌ی ئەم شێست سالیه‌دا؟». ژنی ته‌مه‌ندار هیندیک راما پی‌ش ئه‌وه‌ی وه‌لامی بداته‌وه: «ئه‌وه‌کات وابوو، کاتیک ژیا‌نی هاوسه‌رگیریمان پیکه‌ینا، ده‌رگه‌ی ده‌ربازبوونمان به‌ست».

ده‌کریت بلێین پشتگیری و سه‌قامگیری نیشانه‌ی سه‌ره‌کی ئه‌و ده‌ورانه‌ بوو.

<sup>22</sup> هه‌ره‌می: سېگۆشه‌ی هه‌ره‌م، له‌سه‌ره‌وه‌ بۆ خواره‌وه.

<sup>23</sup> ئایه‌تی: ئه‌رینتی، positive

خیزانی ئیمه به داھاتی باوکم ده ژباړن هه ر بویه ټه و سه رۆکی هه رهمی خیزانی ئیمه بوو. له بیرمه دایکم به ئیمه ی هه ر چوار مندالی خیزانه که ی ده گوت: «با باوکتان بیته وه، پنده لیم قسه تان له گه ل بکات، من ټم شینوازه ره فتاره م ناو پت». جیگه ی باوک له خیزانی ټه و کاتدا به روونی ده ستینشان کرابوو. بو نمونه پال به لانکه ی منداله وه نان و دایبی گوړین ئیشی پیاوی ئاسایی نه بوو. یان وه ک کچیکي 7 سالان گوتی: «له رابردوودا باوک هیچ کاری به سه ر منداله وه نه بوو. ټه و نه ده یزانی مندال له کوین نه له کوپه هاتوون». له بیرمه زورچار سه رپه رشت بیانویستایه ئیمه له قسانیان تینه گه ین، له نیوان خو پاندا به زمانی ئینگلیزی ده دوان. جاریکیان من ټم باسه م له کوپونه وه ی باواندا وه ک نمونه ی که مره چاو گرتنی مندال له لایه ن باوانه وه خسته به رباس. دایکی مندالیک به شینوازیکی خوړه خنه<sup>24</sup> و گالته ئامیز<sup>25</sup> به سه رها تیکی خو ی باس کرد: «من و میرده که م له گه ل منداله کان ریککه وتین ده رباره ی به کارهینانی زمانی ئینگلیزی که هه ر کات به م زمانه قسه مان کرد باسی کرین و دابه شینی دیاره کانی سه ری سال ده که ین. بویه وا ده بوو له مانگی دیسه مبه ر کوتای سال زور به زمانی ئینگلیزی ده دوا ین. روژیک له کوتایی مانگی به هاردا له نیو ئوتومیل من و هاوسه ره که م له پیش و کوره پینچ سالانه که م له گه ل هه فالیکی له پاش ئیمه وه دانیشتبوون، ئیمه به زمانی ئینگلیزی باسی بابه تیکمان ده کرد له به ر ټه وه منداله کان تینه گه ن. گویم لیوو هه فالی کوره که مان پرسی، بو باوانت به م جوړه ده دوین؟: کوره که م له وه لامدا گوتی، وا دیاره کاتیان لی تیکچوو، وا ده زانن سه ریساله! نازانن هاوین به ریویه».

مه به سته ی من ټه وه یه باوان ده توانن باسی تاییه تی خو یان هه لگرن بو کاتیک مندال له ده ورو به ریان نین.

### جفاکی توړبه ند

مه به ستم له جفاکی توړبه ند، جفاکی ټه مرویه. تاک له جفاکی توړبه نددا روو به رووی گوړانی خیرا ده بیته وه، لیره سه قامگیر وه کوو وه ستاو یان چه قبه ستوو حسابی بو ده کریت. تاکیک جفاکی بیت، خو متمانهی هه بیت و به ره ه فی<sup>26</sup> بیت له جفاکی توړبه نددا ریزلیگیراوه.

له جفاکی هه ره میدا ساختاری ده سه لاتی وه لاتی و بواری جفاکی که سه کی ره قه. تاک پابه ندی نه ریتی گشتیه، «ئیدی وایه!». جفاکی ئیستا له یه کره وت و یه کشتوازه وه گه شه ی کردوو به به های فره جوړی فره روت و فره هه لوه ست. ټه مرو ده رفه تی تاک پتره بو بونیادنانی ژبانی که سه کی و دارشتنی ساختاری خیزان به و شیویه تاک ئاره زووی لییه. نمونه یه کی زور باش باوانی کچه چکوله ی هه فالیکمه. باوکی ټم کچه خه لکی بریتانیایه و له وه لاتی خو ی ده ژیت و دایکی خه لکی ئیتالیا یه و له ئیتالیا ده ژیت. باوانی ټم کچه ماوه ی 23 ساله هاوسه رن و هه ر یه که شیان هه میشه له وه لاتی خو ی ژیاوه.

ده کریت به دلنیا یه وه بلیم، ئیستا تاک بو خو ی بریارده ره له پیناسه ی پیکه اته و چپوه ی ریکخستنی ژبانی که سه کی خو ی.

<sup>24</sup> خوړه خنه: ره خنه له خو گرتن.

<sup>25</sup> گالته ئامیز: به گالته وه باسی بابه تیککردن.

<sup>26</sup> به ره ه فی: نه رمه کار، flexible

له جفاكى تۆربەندا فېربوون بە دريژايى تەمەنە و زۆر كەس سەرەراي پېشەدارى سنوورى بابەتە كان تىدەپەرېتن و لە بابەتى نوخ خويان تەيار دەكەن. لە فېرگە مەيلى خويندن لەسەر بابەت و پرۆژەى جوراوجور لە سنوورى بازەى پۆل و بازەى تەمەن تېپەر دەيىت. لە زاروخانەش بەهەمان شيوە مندال لە بەشى جياواز ناوناوە پىكەوون و لەگەل بابەت و پرۆژەى جوراوجور هاوکارن.

سەرەنج گرتن لەم لايەنە گرېنگە، مندال لە ھەر تۆرىكدە دنە بدريت و چالاك يىت، ئەو تۆرە لەلايەن سەرپەرەشتەو پىناسە و دەستنيشان كراو.

كاتىك مندال بەردەوام لە تۆرى جوراوجوردا رووبەرۆوى مندالى دىكە دەيىتەو، رۆژانە بەرۆكگىرى خۆرىكخستن دەيىتەو لەگەل چەندىن مندال و سەرپەرەشتيار. ئەم شيوە جياوازي زۆرە لەگەل دەورانى مندالى مندا. ئەوكات من پىش دەستپىكى فېرگە بەشيوەيەكى گشتى تەنھا دايكەم و تا رادەيەكيش باوكەم لەگەل بوون خۆم لەگەلئان رىكبخەم. لەو ماوہەي لە فېرگە بووم بەگشتى تەنھا يەك مامۆستام بوو كە وانەبيژى ھەموو پلەكانى فېرگەى بنەرەتى لەئەستۆ بوو.

مندالى ئەمرۆ لە تۆرى جوراوجور لە زاروخانە، فېرگە و سەنتەرى چالاكى پاش فېرگە بەشدارە. زۆر لايەنى دىكەش ھەن وەك تۆرى كەسەكى، بۆ نمونە تۆرى من، تۆ و مندالەكانمان.

چوونى مندال بۆ سەنتەرى چالاكى دواى زاروخانەش شتىكى باوہ. جارتيكان باوكىك پىي وتم: «من ناتوانم بى سلاوى ھەوالپرسى بەلاى ئەم ھەموو شوڤىر تاكسيەدا تىپەرم كە ھەموو دواينيوەرۆيەك من و مندالەكانم لەم سەنتەرى چالاكيە و بۆ يەكيكى دىكە دەگويزنەوہ. ھەست دەكەم ئەم نىزيكيە وەك ھاوكارى ليكردوين!».

مندالى ئەمرۆ رۆژانە لەگەل ھەژمارتيكى زۆر سەرپەرەشتدا رەفتار دەكات، ئەم ھۆكارە پىويستىەك دەرەخسىنيت بۆ پتر پەشروونى ئىمەى سەرپەرەشت، بۆ نمونە كيىن و لە بوارى ھەستەكى، بەپى كات، لە چ دۆخىكدائىن. بۆيە پىكەووبوونى نيوان گەورەيەك و مندالتيك يەكسان دەرناچيىت. واناكەى دەيىتە ژيىر دەستەيى مندال بۆ ئىمەى سەرپەرەشت، سەرپەرەشت ھەم دەتوانيت داخوازي خۆى پىشان بدات، ھەم سنوورى خۆى دەستنيشان بكات، بەلام مندال تەنھا دەتوانيت سنوورى خۆى دەستنيشان بكات. نمونە، كاتىك مندال داوايەكى ھەيە و گوئ ليئاگيريت دەست دەكات بە گريان و راكشان لە سەر زەوى. مندال تواناى پىشاندانى نارازيبوونى خۆى نيى، نمونە بلى بە سەرپەرەشت: «مادام تۆ ئەمەندە بەدەرەفتارى لەگەل من، بۆت نيى قاوہكەت بخۆيتەوہ، ھەر ئىستا بيىرئە!».

يان بيھينە بەرچاوى خۆت، تۆ ئەمشەو بەتەماى ديدارىكي گرېنگيت و بەم بۆنەيەوہ زۆر شاديت. پىش رۆشتن، شيو لەگەل خيزانەكەت دەخۆيت، بەلام لەبەر ھۆيەكى ناديار ھىندتيك زىزيت، ئەمەش وەھات لى دەكات ناوناوہ لە مندالەكەت تۆرە بيت و قسەى پىبلييت. مندالەكەت وەك تۆ ناتوانيت پاش رەفتارى وا ھەستشكىن بلى: «نەخىر، ئىدى بەسە، ئەو ديدارەى بەتەمايت لەبيىر خۆتى بەرەوہ، ھەر ئىستە دەرۆيت و دەنوويت!».

كاتىك مندال ھەست دەكات سەرپەرەشت گوئ بە مەيل و ئارەزووى ئەو نادات يان سنوورەكانى دەبەزىنيت، بە كاردانەوہيەك نيگەرانى خۆى دەرەخت، وەك دەست بە گريانكردن. بەرۆكگىرى بۆ سەرپەرەشت دەيىتە رىزگرتن لە ھەستەكانى مندال، نەك ھىرشكردنە سەر بەرتەك و خۆدەرەختنى مندالەكە.



## شېۋازى جۇراوجۇرى رەفتار لە گەل مندال

سى شېۋازى رەفتار لە گەل مندال ھەيە كە من بە نەشیاوى دەزانم. يە كەم ھەژموونى، دووھەم كۆلدەر<sup>27</sup> و سىيەم بىپەرۋا.<sup>28</sup>

بەپىي ئەزموونى خۆم ئەم سى شېۋازە ھىچيان شىاۋ نىن بۇ ئەو كەسانەى دەيانەۋىت يارمەتى مندال بدەن بۇ گەشە سەندن لەم جفاكەى ئىمە تىيدا دەژىن - جفاكى تۆربەندى پەرەستىن. لە جفاكى ھەرەمى ئامانجى سەرەكى زۆرىنەى باۋان پەرۋەردە كەردنى مندالى گۆپرايەل بوو، ھەر بۆيە پەرۋەردەى ھەژموونى ديارترىن شېۋازى باۋ بوو. بەلام باۋان قەت ناتوانىت تەنھا يە كىك لەم شېۋازانە بەكار بىنىت. راستىيە كەى ئەۋەيە باۋانى ھەژموونى ھەمىشە رەفتارى ھەژموونى نىيە و جاروبارىش كۆلدەر يان پىچەۋانەيەتى.

### پەرۋەردەى ھەژموونى

لە جفاكى ھەرەمىدا رەفتارى باۋان لە گەل مندال ھەژموونى بوو، ئەمرۆش زۆرىك لە باۋان ھەر بەم شېۋە لە گەل مندال رەفتار دە كەن. ئەم شېۋازە مندال پەلكىشى بىرپار و داۋاكارى باۋان دەكات، ھاۋكات ئەۋان چاۋەنۆپن مندال گەشە بكات و گۆپرايەلىش بىت.

دە كرىت بلىين چاۋەرۋانى سەرپەرەشت لە مندال زۆر روونە، بەلام لە ھەمان كاتدا بەرپرسايەتتى سەرپەرەشت بە شېۋەيەكى زۆر ھەرەمىيە. بۆيە زۆربەى مندالانى خاۋەن باۋانى ھەژموونى دوۋدلىن لەۋەى باۋانيان خۆشيان دەۋىن. ھۆكارە كەى دەگەرپتەۋە بۇ ئەو پەيامەى مندال لە باۋان ۋەرىدە گرىت: «گەر تۆ بەم شېۋەيە بىت و بەم جۆرە ئەر كە كانت ئەنجام بدەيت داىە و بابە زۆر تۆيان خۆش دەۋىت، بەلام گەر تۆ بەپى ئارەزوو و داخۋازى ئىمە رەفتار نە كەيت، دلمان پىت خۆش نابىت».

بە شېۋازىكى دىكە: مندال ھەست دەكات ئەو خۆشەۋىستىيەى لە باۋانى ۋەرىدە گرىت مەرجبەندە - ئەۋەى ئىمە پىي دەلىين «خۆشەۋىستى مەرجبەند». ۋاتا پەيامى خۆشەۋىستى باۋان بۇ مندال تەنھا كاتىكە كە مندال بە تەۋاۋى رەفتار و كىردارى بەپى چاۋەرۋانى و ئارەزوۋى باۋانى بىت.

باۋانىك پەرۋەردەى ھەژموونى و خۆشەۋىستى مەرجبەند بۇ مندالە كەى بكاتە بنەما، تەنھا پىشەمى بە پىۋىستى و ئارەزوۋە كانى خۆى دەدات. ئەمە دەبىتە ھۆى سەرقالبوونى مندال بەدۋاى ۋەرگرتنى خۆشەۋىستى لە باۋان، خۆبەختكردن، لە دەستدانی خۆدەيد، خۆبەھا و سىرەگىرى بەروونفەرمان<sup>29</sup> ە.

---

<sup>27</sup> كۆلدەر: باۋانىك زوو كۆل بدات بەرانبەر داخۋازى مندال، ترسى ئەۋەى ھەيە مندال گەشە نەكات! ئەنجامە كەى دەبىتە مندالىكى سەرەرپۆ و دوور لە ھەستى ھاۋسۆزى.

<sup>28</sup> بىپەرۋا: بۆى گرىنگ نىيە مندال گەشە دەكات يان نە، ھەستى دەشكىت يان نە.

<sup>29</sup> بەروونفەرمان: Outer-control مرقۇى رۋالەتى، فەرمان لە دەرۋە ۋەردە گرىت، مرقۇى روو لەدەر، تەنھا سەرەنجى گىرە لە لايەنى رۋالەتى، ئاراستەى گىرە لە روو كار و رۋالەت، رۋالەت بىرپارى بۇ دەدات، رۋالەتپەرەست.

مەبەست لە مرۆڤى بەروونفەرمان تاكنىكە دىالوگى دەروونى رەنگدانەوھى ھەستىکردنى ناخى رەنگرېژ بىت بە، ھەموو كەس لەمن گرېنگترە! بۇ نموونە مندالى بەروونفەرمان بەم شىوھىە بىر دەكاتەوھ: «من دەبىت گويرايەلى باوكم، دايكم و كەسانى دىكە بم، ھەتا ئەوان منيان خۆش بویت! سەرپەرەشت تەنھا كاتىك منيان خۆش دەویت گويرايەلىان بم و بەپى چاوەروانى ئەوان رەفتار بكەم. ئىستا چاوەروانى ئەوان چىيە؟» مندالى بەروونفەرمان بەم شىوھىە پرسیار لە خۆى دەكات.

پىچەوانەى مرۆڤى بەروونفەرمان دەبىتە مرۆڤى دەروونفەرمان<sup>30</sup>. مندالى دەروونفەرمان فېرېوھە خۆى بەھەند بگریت (ھۆكارە كەى باوانىكە ئەويان بەھەند وەرگرتوھ)، سەرنجگىردانە لە پىويستى و سنوورى خودى تاك. ئەوان پرسیار لە خۆيان دەكەن: «من چىم دەویت؟».

كاتىك لە كامپلېر ئەنىستىتوى دانمارك سەرقالى خويندى دەروونسارېژى بووم، مامۆستايەكم ھەبوو بە ناوى موگنس لوند ئەو وەسفىكى جوانى باوانى ھەژموونى دەكرد. دەبگوت پەيامى باوانى ھەژموونى بۇ مندالەكانى: «من خۆم و تۆش منى و گەر تۆ نەبىت بە من بەم زوانە دەتكەم بە خۆم. ھەبوونى ھەقەبەندى و پەيوەندى لە گەل مرۆڤى وەك خۆم زۆر ھاسانترە!».

#### پوختەى پەرورەدەى ھەژموونى:

- باوان سېرھىان گىر كردوھ لە پىويستى و سنوورى خۆيان و چاوەروانن مندالىش گويرايەل بىت.
- سەرپەرەشت، بەرپرسايەتتى خۆيان بە شىوازى «ھەرەمى، لە سەرەوھ بۇ خوارى» جىبەجى دەكەن بىتەوھى سەنگ بۇ مندال دابنن.
- سەرپەرەشت، بەزۆرى فەرمان دەدەن و سەرقالى كۆنترۆلكردن ئەویش لە رېى سزادانەوھ.
- پىويستى و ئارەزووى سەرپەرەشت پىشەمى پىدەدرىت و پاداشته بۇ خۆيان.

مندالىك لە پەرورەدەى ھەژموونى باوان يان خىزانىك بەخىو بىت، دەبىتە مرۆڤىكى بەروونفەرمان. ئەنجامە ھەرە خەمبارەكەى دەبىتە لە دەستدانى خۆمتانە، لاوازبوونى ئاسايشتى ناخەكى و نەمانى خۆباوھرى.

---

<sup>30</sup> دەروونفەرمان: Inner-control مرۆڤىك فەرمان لە دەروونەوھ وەردەگرىت، سەرنجى گىرە لە لايەنى دەروونى، دەرک و لۆژىكى خۆى بربارى بۇ دەدات.

## پەرۋەردەي كۆلدەر

ھىندىك باۋان ھەن بۇخۇيان لە خىزانى پەرۋەردەي ھەژموونى پىنگەشىتوون، ھەر بۇيە نەرمى بەرانبەر مندال دەنوتىن و ھۆشيارن لە بەكارھىنانى رەفتارى ھەژموونى بەسەرياندا. ئەنجامى ئەم نەرمى نواندەنە لاي ھىندىك باۋان ۋاي لىھاتوو ھەموو بەرپرسايەتى رادەستى مندالە كانيان بکەن و خۇيان ۋاز لە بەرپرسايەتى بەينىن، بين بە كۆلدەر. لىرەدا كىشەيەك سەرھەلدەدات، مندال دەزانن ئارەزووى چى دەكەن و چىيان پىخۇشە، بەلام ھەموو كات نازانن پىويستىيان چىيە. بۇ نمونە كاتىك باۋان بەرپرسايەتتى خۇي بەجىدەھىنىت، شەۋان پەرۋشى كاتى نوستىنى مندالە كەيەتى ھەتا تىرخەو بىت. بەپىچەۋانەۋە مندال لە ئىستادا دەژىت و ھۆكارى ماندووئەتى سبەينى پەيوەست نادات بە درەنگنوستى شەۋى رابردوو.

گەر باۋان بلىت نەخىر بە مندال: «من دەينىم تۆ زۆر ماندووى، ئىستا چىرۆكىكت بۇ دەخوئىمەۋە پىش ئەۋەي بنوويت»، لىرەدا باۋان بەرپرسايەتتى خۇي لە پىويستى مندال ھەلدەگرىت و ھاوكات فىرى دەكات خۇي بناسىت. مندال دەزانىت «گەر ۋاي لىھات، ماندوو». مندالە كە فىر دەبىت وشەيەكىش بۇ ئەم ھەستە دەستىشان بكات، (ماندوو).

ئەم شىۋازە رەفتارى كۆلدەر لە گەل مندالدا، «چىت دەۋىت، چىت پىخۇشە؟» ھەلوئىستى باۋانىكە چالاكانە لە خزمەتى مندالدا بۇ جىبەجىكردى خۋاست و ئارەزوويان، ئەمە ۋايان لى دەكات بە رىژەيەكى زۆر بىنەش بن لە دەرەتى گەشەي سوودبەخشى جفاكى و ھاوسۆزى.

جفاكى تۆرپەند مرۆف پتر ھۆشدارى پرۇسەي ژيان دەكات ھەتا جفاكى رابردوو، لىرەدا تاك زۆر جار بەرۆكىگىرى كاركردن لە گەل كەسانى دىكە لە گروپىك يان تۆرىك دەبىت. ئەمجا تواناي جفاكى باش و ھاوسۆزى زۆر رۆلىكى زۆر گرىنگ بۇ مرۆف دەبىنىت. ئەو باۋانەي شىۋازى پەرۋەردەي كۆلدەر بۇ مندالە كەي ھەلدەبىژىت، ورچەخزمەت<sup>31</sup> بە مندالە كەي دەكات.

باۋانى بىنەروا بە دوۋفاقى لە گەل مندال دانوستان دەكەن، بە زمان دەلىن «بەلى» بە جەستە دەلىن «نەخىر» يان پىچەۋانە كەي. ھۆكارە كەي ناراستگۆيى ئەۋانە بەرانبەر بە مەيل و ئارەزوويان، ئەۋان راران، بە كەدەۋە شتىك ھەلدەبىژىرن، بەلام دەلىن ئەۋ شتە ئەۋە نىيە ئەۋان دەيانەۋىت. كاتىك مندال بەردەۋام ھەست بەم دانوستانە دوۋفاقى دەكات، متمانەي تواناي جفاكى خۇي لە دەست دەدات. بۇيە بەكەم پەيامم بۇ باۋان خۇدەيدە بە وشە مەيل، پىويستى و ئارەزووى خۇت دەررە، بەتايىبەت كاتىك لە گەل مندالدايت، (دەروونفەرمان بە). ئەۋكات زمانى جەستە و زمانى دەربرىنت يە كانگىر دەبن و مندال ھەست بە دلنبايى و ئاسايشت دەكات و پىويستى نامىنىت بە لىكدانەۋەي سىگنالى ناروون. ھاوكات ئەۋان فىرى خۇباۋەرى و خۇدەيد دەبن و لە ئاست و بىرى سەرپەرەشت تىدەگەن و دەزانن بابەتەكان تىكبەستەن.

ئەمە نمونەي سەرپەرەشتىكى راستگۆيە دەربارەي خۇي و ئەۋ پەيامەي دەيدات بە مندالە كە: «من ئىستە حەزم لى نىيە چىرۆكت بۇ بخوئىمەۋە، برىارم داۋە ئۆتۆمبىلە كەم بشۆم. گەر تۆ لە شۆردنە كەدا يارمەتىم بدەيت، منىش پاشان دەتوانم چىرۆكىكت بۇ بخوئىمەۋە. بىت باشە؟»

<sup>31</sup> ورچەخزمەت: مەتەلىكى باۋە لە ۋەلاتانى سكاندىنبايا، لە شويتىكدا بە كار دىت مرۆف مەبەستى قازانچ بىت، بەلام زەرەر بدات. ۋەك ورچىك كە خاۋەنە كەي زۆر خۇش دەۋىست، كاتىك خاۋەنە كەي نوستىۋو مىشىك لە سەر سەرى نىشت، ورچەكە ۋىستى مىشەكە دەرکات و بە بەرد داي بەسەرى خاۋەنە كەيدا و كوشتى!

كاتىك پەيامى باوان دەر بارە پىۋىستى و سنوورە كانى خۇى رۋون بىت، دەبىتە ھۇى نىزىكايەتى لە نىوان باوان و مندال. بۇ پىشاندانى پىچەوانە كەى دە كرىت بلىن رۋزىك تۇ دواى كار دىتە ھە مالاھە بە ھاسەرە كەت دەلېت:

- تۇ: پىم خۇشە ئەمشە و برۆمە سىنەما، راى تۇ چىيە؟
- ھاسەرە كەت: گەر پىتخۇشە بچىنە سىنەما، دەرۋىن. بەتەماى سەيرى چ فىلمىك بگەى؟
- تۇ: من پىم خۇشە چا و لە فىلمى زۆرۋ بگەم.
- ھاسەرە كەت: زۆر باشە، چا و لە زۆرۋ دە كەين.
- پاش تەواوبوونى فىلمە كە ئىوہ لە رىگەى مالاھەن:
- تۇ: بۇ لە شوپىتىك لانەدەين و خواردىك بخۇين؟
- ھاسەرە كەت: بەتەماى لە كوى نان بخۇين؟
- تۇ: من پىزام پىباشە، بۇ لە و پىزاخانە پىزايەك نەخۇين؟
- ھاسەرە كەت: وا دە كەين.

ئەم نمونە ھە دىتە پىشچا و ھاسەرە كەت زۆر سەرنجراكىش بىت، بەلام من بەپى ئەزموونى خۇم پاش چەند وەلامىكى لەم جۇرە بىردە كەمە ھە كە لە گەل كىم؟ ئەم ھاسەرە ھەموو پەرۋشى بەجىھىنانى خواست و ئارەزووى منە و ئەمە وا دەكات ئەو لىم ون بىت.

- من دلنیا نىم ھاسەرە كەم پىخۇشە لە گەل بىت.
- من دلنیا نىم ھاسەرە كەم پىخۇش بوو بچىتە سىنەما.
- من دلنیا نىم ھاسەرە كەم پىخۇش بوو ئەم فىلمە بىنىت.
- من دلنیا نىم ھاسەرە كەم مەيلى چوونە دەرە ھەى بىت.
- من دلنیا نىم ھاسەرە كەم ھەزى لە خواردى پىزا بىت.

ھەستى مندالېش لە گەل باوانىك ھەموو پەرۋشيان لەسەر بەجىھىنانى مەيل و ئارەزووھە كانى مندالە كەيان بىت، بەم شىۋە ھەى سەرە ھەى دەبىت، بىتە ھەى شوپىتىك بۇ خۇيان دىارى بگەن يان «خۇھەستيان ھەبىت». مندال لە گەل باوانى ھەدا ھەست بەتەنھەى دەكات و نازانىت چ شوپىتىكىان لە ژيانى خۇيدا بۇ دىارى بگەن. بەراى من ئەم شىۋازە رەفتارە جىگەى پەزارە ھە، لەبەر ئەو مەبەستى باوانى كۇلدەر لەم ھەموو سازاندن و بەجىھىنانە تەنھا پەرۋشى شادى و گەشەى مندالە كەيەتى.

باوانى كۇلدەر و خۇلەناوبەر وا راھاتوون بە وشە پىۋىستى، سنوور و ئارەزووى خۇيان دەستىشان نەكەن، ھەر بۇيە مندالىان بەپى تىپەر بوونى كات نە گوى بۇ داخوازى، سنوور و پىۋىستى ئەوان دەگرن نەى ھى كەسى دىكە.

مندال بە تواناى ھاسۆزىھە لەدايك دەبىت، بەلام ئەم توانايە دەشپت كەم بىتتە ھە يان بە تەواوى لەناوبچىت، گەر مندال لە خىزانىكدا پەرەردە بىت سەرپەرەشت بەروونى پىۋىستى، پەيام و ھاسۆزى خۇى بەرانبەرى دەرئەبىت.

ئەم رەوتە وا دەكات مندال بەپىي كات دەبنە بوونەوهرى بچووكى خۆپەسەند،<sup>32</sup> يان وەك باوہ دەلین نازنازى.<sup>33</sup> ئەوان ھاندراون تەنھا سىرەيان گىر بکەن لە ويست و ئارەزووى خويان. ئەم مندالانە دەرڤەتيان پىنەدراوہ پىويستى، سنوور، ويست و ئارەزووى خەلکى دىکە ھەستىپىکەن و ئەزموونى بکەن.

بەم جۆرە باوان بەشى ھەرە مەزنى بەرپرسايەتى و رېبەرايەتى مندال دەخەنە ئەستوى مندالەکان و بەجىگەى خۆھەست، سنوور و پىويستى خويان سىرە گىر دەکەن لە ويست و ئارەزووى ئەوان. ئەنجامەکەى دەپىتە بەھەلە لە سەر حسابکردنى مندال، گەر جارېک ئەو نەزانىت چى دەويت!

نموونە: لەم رۆزانەدا چوومە دووکانىکەوہ خواردنى شيو بکرم، ژنىكى گەنجم بينى لەگەل مندالىكى تەمەن 5 سالان بەدواى خواردنى شيودا دەگەران، گويم لى بوو دايک لە مندالى پرسى: «چى بکرىن بۇ شيو؟» کورەکە وەلامى دايەوہ: «نازانم» - کاتيک بەردەوام لە دووکانەکەدا دەرۆشتن، گەيشتنە لای بەفرانگە<sup>34</sup> يەك دايک پرسى: «پىتخۆشە ماسى بکرىن؟» کورەکە گوئى: «نە». دايک پرسى: «ھەمبەرگرت پىخۆشە؟». کورەکە گوئى «نە». دايک بەردەوام بوو لە پرسىارکردن و ديار بوو تاڤەتى پىنەما کە دەپىنى کورەکەى برپارى پىنادريت. کە ھاتنە شوپتى پارەدان بينيم کورەکە دەگريا و روخسارى دايكى زۆر ئالۆز و توورە ديار بوو لە کاتيکدا باسكى کورەکەى بە توندى گرتبوو.

پرسىارى من لىرەدا ئەوہيە: بۆچى دايکەکە گوئى بۇ کورەکەى رانەگرت کاتيک وەلامى نازنامى دايەوہ بەرانبەر پرسىارى، شيو چى بخوين؟ يان پىويست دەكات بەرپرسايەتى وا بخريتە ئەستوى مندال؟

پىموايە ئەم جۆرە بەسەرھاتانە خەمناکن، دلنيام ھەم دايک و ھەم مندال ئارەزووى پەيوەندىەكى باشيان پىکەوہ بوو. بەلام تەنھا ئاوات و ئارەزووى باش بەس نىيە. گەر ئىمە بمانەويت پەيوەندىەكى باش لەگەل مندال ساز بکەين ھىچ رېگەچارەيەكى دىکەمان نىيە بىجگە لە ئەستوى گرتنى بەرپرسايەتيان و رېپىدانيان کە مندال بن وەك مندال بژين.

لەم بەسەرھاتەى سەرەوہ «كىشە» تەنھا دايک بوو، کورەکە ھىچ تاوانىكى نەبوو، دايکەکە زۆر کۆلدەر و ناروون بوو. گەر دايکەکە ويستباى روون پىت بەرانبەر بە کورەکەى، دەپرسى: «چىت پىخۆشە بۇ شيو؟». گەر وەلامى کورەکەى «نازانم» بوايە، دەگوت «بۇ خۆم شتىک بۇ ھەلدەبژيرم». گەر گوتباى: «ھەمبەرگرم دەويت».

دايکى دەيتوانى بلپت: «بۆت دەکرم»، بەلام من ئەمرۆ ھەزم لە ماسى و ماسى بۆ خۆم دەکرم. وا ديار بوو دايکەکە پەرۆشمەندى مەيل و ئارەزووى کورەکەى بوو، بۆيە دەپويست بەھەندى وەرېگريت. گەر وانەبا - بۆچى پرسىارى لىدەکرد؟

پەيفروونى باوان برىتتە لە:

- پەيامى - من بە کار بينە. نموونە: «من بەستەنيم دەويت».

<sup>32</sup> خۆپەسەند: خۆوسيت، کەسيک تەنھا خەمى خۆيەتى ھىچ شتىک دەربارەى ويست و ھەستى بەرانبەر نازانىت، ھەربۆيە تەنھا خۆى دەپىنيت.

<sup>33</sup> نازنازى: بەنازپەرورەدە، قەت دلئى نەشکىتراوہ، ھەموو کاتيک بەقسەى کراوہ.

<sup>34</sup> بەفرانگە: سەھۆلدان، موحەمىدە، فرىزەر کە خواردنى بەستووى تىدا ھەلدەگرن.

- راستگو به له گه‌ل خۆتدا - ئەوهی دته‌وئیت ده‌ریبره! نمونه: «... من دمه‌وئیت شتیکی دیکه بۆ خۆم بکرم».
- کهسه‌کی به - به وشه مه‌یل، ئاره‌زوو، هه‌ست، بیر و ئەزمونه‌کانت ده‌ریبره و پیناسه‌ی خۆت بکه. نمونه: «من ئەمرۆ ماسی ده‌خۆم».
- له ئاخواتندا کۆنکریت به، له‌باتی گشتگیربوون. نمونه: «من هه‌مبه‌رگر بۆ تۆ ده‌کرم، به‌لام شتیکی دیکه بۆ خۆم ده‌کرم (...). من ئەمرۆ ماسی ده‌خۆم». به‌جیگه‌ی: «ده‌ی، چهند دانه‌یه‌ک هه‌مبه‌رگر ده‌کرم، به‌لام له‌وانه‌یه شتیکی دیکه‌ش بکرم. که‌سیک هه‌مبه‌رگر بخوات ورگی دیته‌ ژان».

ته‌نانه‌ت باوانی کۆلده‌ر هه‌ر چهنده‌ په‌رۆشمه‌دیش بئیت، هه‌ر مندال توشی نیگه‌رانی و دل‌ه‌راوکی ده‌کات. باوانی کۆلده‌ر زۆر جار به <sup>35</sup>Curling parents ناوزه‌د ده‌کری‌ن. بیهینه‌ پینش چاوت باوان له‌پینشی به‌رده‌که‌وه (منداله‌که) هه‌لدیت و به‌گه‌سکیک پینشی بۆ خاوی‌ن ده‌کاته‌وه و هیچ به‌ره‌به‌ستیکی بۆ ناهێلێت. لیره‌دا سیره‌ی باوان گیره‌ له‌ مه‌یل و ئاره‌زووی مندال!

#### پوخته‌ی په‌روه‌رده‌ی کۆلده‌ر:

- هه‌موو سیره‌ی باوان ته‌نها گیره‌ له‌ مه‌یل و ئاره‌زووی مندال.
- باوان باسی پینوسی، سنوور و مه‌یلی خۆی ناکات بۆ مندال و هه‌ر بۆیه‌ ده‌برینی ناروونه.
- باوان خۆشه‌ویستی خۆیان له‌ ریگه‌ی به‌جیگه‌یانندی ئەرک بۆ مندال به‌یان ده‌کهن.
- باوان له‌ به‌ئسته‌و نه‌گرتنی به‌رپرسایه‌تی مندال خۆیان ئازاد ده‌کهن.

مندال هه‌ست به‌ ناسه‌قامگیری ده‌روونی ده‌کهن و به‌گومانن له‌ خۆشه‌ویستی باوان له‌به‌ر ناروونیان. ئەوان کاتیکی له‌گه‌ل باواندان هه‌ست به‌ته‌نهایی ده‌کهن له‌به‌ر هۆی نه‌ناسینیان و نه‌زانینی هیچ شتیکی ده‌رباره‌یان. ده‌وربه‌ر ئەم مندالانه‌ به‌ نازنازی و خۆپه‌سه‌ند ده‌ناسن و هه‌ر ئەمه‌ش ده‌بیته‌ دابرا‌نیان له‌ جقات.

---

<sup>35</sup> Curling: ناوی یارییکه‌ له‌ وه‌لاتانی سکا‌تله‌ند و که‌نه‌دا. یاریه‌که‌ له‌ نیوان دوو گروپ و له‌ سه‌ر سه‌هۆل ده‌کریت، به‌هه‌لدانی به‌ردی خړ و لوس له‌ سه‌ر سه‌هۆل، یاریچه‌کان به‌ گه‌سک خیرا، خیرا به‌رده‌می به‌رده‌که‌ پاک ده‌که‌نه‌وه هه‌تا هیچ به‌ره‌به‌ستیکی له‌ پینشی نه‌بیته‌ و به‌ خیرایی بگاته‌ ئامانج (گۆل). لیره‌دا باوانی کۆلده‌ر وه‌سف کراوه‌ به‌ یاریچه‌ک ناریکی پینش به‌ردی یاریه‌که‌ پاک ده‌کاته‌وه تا ده‌یگه‌یه‌نیتته‌ ئامانج.

## باوانى بېپەروا

گروپى سىيەمى باوان لەبەر ھىندىك ھۆكار گرفتارن بەخۆيانەوہ. لايەنى دەروونى يان دۇخى زيانان جۇرىكە كە وزە و تاقەتيان پى نامىنىت بۆ مندالەكانيان. مندالېش كەم و زۆر بەرپرسايەتبيان دەكەويتە ئەستۆى خۆيان. من ئەزموونى كارم ھەيە لە زارۆخانە، فېرگەى بنەرەتى، بەشى مندال لە نەخۆشخانە، سەنتەرى مندالانى بېباوان، كلينىكى دەروونناسىيى مندال، سەنتەرى پېداگوگىيى ئۆسلۆ و سەنتەرى پېداگوگىيى دەروونناسىيى ۋەك ئامۇژگار. ھەر بۆيە لەم ماوہ درېژەدا دیدارى زۆرم لەگەل باوان ھەبووہ و دەتوانم بلىم ھەر ھەموويان مندالەكانيان خۆشويستووہ. تەنانت ئەوانەش كە مافى پەرورەدە كەردنى مندالان لەبەر خەمساردى لى ۋەر گيراوہتەوہ. بەلام بەداخوہ ھەموو باوانىك تواناي پيادەكەردنى ھەستى خۆشەويستى خۆى بۆ مندالەكەى بە كەدوہ نىيە، ھەتا مندال ھەست بە خۆشەويستى خۆى بكات لە لايەن باوانىەوہ. مەرجى پيدانى خۆشەويستى پەيوەستە بە خۆشويستى خودى تاكەوہ، (خۆى خۆش بویت).

ۋەك بەرپوہبەرى زارۆخانە، باوانم بينيوہ تواناي بەخۆىكەردنى مندالەكەى نەبووہ. بەتايبەتى لەبىرمە كچىكى 3 سالانمان ھەبوو بەردەوام براگەورەكەى كە 8 سالى تەمەن بوو دەيھينا و دەبىردەوہ بۆ مالەوہ. بەيانىيەكى سارد پلەى سەرما لەژىر دوازدەوہ بوو، ئەم كورە بى گورەوى بە جووتىك جزمەوہ خۆشكەكەى ھينا بۆ زارۆخانە! خۆشەختانە پىمزانى و خيرا جووتى گورەوى خورىم پيدا لەپىي كەرد. قەت ئەو نىگا و چاوانەى كە پر لە سوپاس و پىزانىن بوو لەبىرم ناچىتەوہ.

ھەر لەم بواردە بە راي من رەخنە گرتن لەم جۆرە باوانە برىنەكە قولتر دەكات. مندال زۆر ۋەفادارە بەرانبەر بە باوانى خۆى و زۆرىش ھەستيارە دەربارەى بۆچوونى كەسانى دىكە لەسەريان. ھەر بۆيە ئاخاوتنى نايتى و رەخنە لە باوانى ئەم جۆرە مندالانە دەبىتە دوو جار سزادانىان. بەپىچەوانەوہ ھىچ ھۆيەك نايتە بەرەست بۆ بەدواداچوونى مزارى خەمساردى، بەتايبەت گەر تۆ ھەست بكەيت مندالەكە پىويستى بە يارمەتە.

ماوہيەك لەمەويش سىمىنارم بۆ ستافى زارۆخانەيەك دەربارەى باوانى بېپەروا ساز كەرد، لە پشوو دا ھەستىكى زۆر بەھىزم ئەزموون كەرد، كاتىك پياويكى گەنج ھات و بەگەرمى سوپاسى كەردم لە بەر بابەتى سىمىنارەكە. ديار بوو قسەكان زۆر كارى تىكردبوو و باسى دەورانى مندالى خۆى لەگەل باوانە بېپەرواكەيدا بۆ كەردم. ئەو بە مندالى پىناسەى مندالى لاسار و نەسازيان لە سەر دانا بوو، پىي وابوو ستافى زارۆخانە و فېرگە بە ھىچ شىوہيەك نەياندەويست لە گرفتى ئەو تىبگەن. دەيگوت بەگەنجى زۆر سەررەو بوو، تىوہ گلاوہ بە مادەى ھۆشبەر و توندوتىزى. ئەو سوپاسگوزار بوو كە دواتر يارمەتى ۋەر گرتبوو، وا بەرپىز و حورمەتەوہ بانگەيتى دانوستان كرا و ھەر ئەمەش واكەرد بۆ خۆى تىبگات لە ھۆكارى رەفتار و كەردارى. ھاندەرى ئىشكەردنى ئەو لە زارۆخانە يارمەتيدانى ئەو مندالانەيە كە لەبەر ھەر ھۆيەك بيت گرفتيان لەگەل خۆيان و باوانيان ھەيە. ويست و ھيواي دیدارى بەرپىز و حورمەتەوہ بوو لەگەل باوانى مندالەكان و ھاوكات دەيگوت ھەميشە ھۆكارىك ھەيە بۆ ھەر كەردار و رەفتارى ھەر مرؤفېك.

ھىندىك جار ئەزموونى سەختى كەسىك دەبىتە رېگەى رزگارى بۆ كەسىكى دىكە.

## پوخته ی باوانی بیپهروا:

- باوان یان سهرپه رهشت توانای خوډیدی نییه، هر بویه ناتوانیت پیوستیه کانی مندالیس بینیت.
- باوان یان سهرپه رهشت بهرپرسایه تی مندال ناگریته تهستو.
- باوان یان سهرپه رهشت توانای ریزگرتنیان له سنووری مندال نییه.
- باوان و سهرپه رهشت به ئاسته م ژیانی خوډی راده پهرین.

مندال بهرپه رهستی کهم تا زور ههست ده کهن کهس ئهوانی خوډ ناویت! بهم جوړه بیر کردنه وهی ئهوان توانای گه شانندی خوډه ها و خوډیدیان نابیت. ئه نجامه هره نایه تیبه کهی نه مانی «خوډریز»<sup>36</sup> و ئه مهش کیشه ی مه زنی بو ده ئافرینیت. هاوکات کهسانی دیکهش وه ک خوډی رهفتاری له گه ل ده کهن و کاتیکیش ئه و ناتوانیت پیوستی، ویست و سنووری خوډی به هه ند بگریت، کهسانی دیکهش به هه ندی وه رناگرن، ئه گه ر به ختی یار بیت تاکیک دوځه کهی ده بینیت و ده بیته فریاد ره سی.

## بیپهروایی کاتبه ند<sup>37</sup>

جاریکیان له پیشه ی دهر وونسا ریژی ژنیک به مندالیکی شهش سالانه وه هاته لام. میژووی ژیانی ئه مان نمونه ی چونه تی ژیان بوو له کات و دوځی جیاوازا، جاری وا هه یه باوان وزه و تاقه تی له ژیاندا پینامینیت بو کات ترخانکردن و ره چاوگرتنی مندال، هر بویه مندال وا ههست ده کات باوان بیپهروایه به رانه بری. میژووه که یان درپه ره ی هه یه:

دایکیکی گهنج و ژنیک هوشیار کاتی لای من گرتوو، له بهر ئه وه زاروخانه چهن دین جار سکالای له سهر شه رهنگیزی و نه سازی کوره کهی پینگه یشتوو و ئه وان پیناسه ی «نه ساز»<sup>38</sup> یان بو کوره کهی دیاری کردوه. کاتیک سی که سی گفتوگومان کرد تیگه یشتم باوکی کوره که دوو مانگ له مه و بهر باروبنه ی پینچاوه ته وه و به جیپه یشتون، ئیستاش له گه ل ژنیک دیکه ده ژیت له شوینیک دیکه ی وه لات دوور له ئه مان. به هو ی دووری ریگه ی نیوانیان کوره که ناتوانیت باوکی به رده وام بینیت. ژنه که ده لیت ئه و هر زوو په یمانی له گه ل خوډی به ست که ئه م برپاره ی باوکی کوره که کاریگه ری له سهر دانه نیت، هر بویه نه یده هیشته به ره و الهت هچ نیشانه یه کی پیوه دیار بیت. ئه و وه ک پیشوو به رده وام بوو له ئیشکردن و هچ «لاوازی» یه کی پیشان نه ده دا. دایک ده لیت ئه م ره و الهت راگرتنه زور گران له سهر ی که وتوو، ئه نجامه که ی بوو به بیزار ی، وه ره زی و خه مباری، به تایبه ت کاتیک له ماله وه ده بوو.

وه ک پیشوو باس مان کرد مندال بهرپه رهستی یه کهم وه فادارن به رانه بر باوانیان، هر بویه گرینگ بوو بو کوره که په روشی دایکی بیت و بهرپرسایه تی بگریته تهستو، کاتیک ده بینی دایکی به ئاسته م ژیانی خوډی راده پهرینیت. کوره که بوځو ی له قسه کاندئا ئه مه یانی سه لماند. ئه و ده مه ی کوره که له ماله وه بوو گرینگ بوو بو ی باشرین

<sup>36</sup> خوډریز: ریژی خوډ گرتن، سه نگ بو خوډ دانان.

<sup>37</sup> کاتبه ند: وابسته به کاتی دیاریکراو، ماوه یه ک

<sup>38</sup> نه ساز: که سیک له گه ل هچ شتیک و هچ که سیک نه سازیت و هه میسه کیشه ساز بکات.

لايهنى خۇي پيشان بدات، به پيچه وانه وه كاتى زاروخانه پيويست بوو هه موو بيزاريى، خه مى دوور كه وتنه وهى باوك و وهك خۇي وتى: «خه مۇكى دايكى له ماله وه» له وى برېژيت.

له ماوهى گفتوگو كه دا ژنه كه برياريدا كه ده بيت متمانه به كه سىكى نيزيك له خۇي بكات و كاتى ته نهايى دهروونى خۇي بو بكات وه هه تا له كاتى خه مۇكيدا كاريگه رى نايه تى نه كاته سه ر كوره كهى و پاشان چاره سه ريك پهيدا بكات هه تا كوره كهى به رده وام په يوه ندى له گه ل باوكيدا هه بيت. هاوكات رېي پيديرېت كاردانه وهى هه ست و بيري خۇي به وشه بو دايكى ده ربرېت. ئيستا به روكگيريى دايك، ريزگرته له ههسته كانى كوره كهى و ده رفه ت پيدانيه تى هه تا هه موو بير و هه ستى خۇي به وشه ده ربرېت بى ئه وهى دايكى به رپه رچى بدانه وه يان پاريزگارى له خۇي بكات.

پاش چهند هه فته يه ك دايكه كه په يوه ندى پيوه گرم و ده يگوت ره فتارى كوره كهى زور باشتر بووه له زاروخانه و ئيستا زور كراويه ده رباره ي بير و ههسته كانى. بو خوشى ئيستا ههسته كانى خۇي پتر به هه ند وه رده گرېت و راستگويانه و كوئكرېت باسى هه ست و بيري خۇي له گه ل كوره كهى ده كات و ئه مه ش واىكردوه هه قبه ندى نيوانيان زور نيزيكر، كراوه تر و رووتر بن به رانه ر به يه ك. ئيستا ئيدى پيويست به ليكدانه وه و پيناسه كردن نه ماوه و «به ته واوى تيده گم كه من ئه و ماويه تاگام له كوره كه م نه بووه».

دايكه كه ئيستا ده ركى به وه كردوه كه ماويه ك پيويستى كوره كهى نه ده بينى و تاگاي لى نه بوو، له به ر بيه يزي و گرفتارى خۇي له ژيانيدا. كوره كهى ده يوست هاوكارى دايكى بكات بو به كيشه ي له زاروخانه ساز ده كرد.

ئه م نمونه يه پيشانى داين، كاتيك مندال شيوازى ره فتار ده گوڤرېت، نيشانه يه كه بواريك له دوخى ژيانى ته واو نييه. ده توانم به شيوه يه كى ديكه بلېم مندالى نه ساز، بوونى نييه، مندال هه يه دوخى ژيانى نه سازه.

پرسياريك تو ده بيت له خوتى بكه يت كاتيك مندال ره فتارى گونجاو نييه: «ئه م منداله ده يه ويت چى به من بلېت؟» گه ر منداله كه ته مه نى 2 سال يان پتره، ده توانيت پيى بلېت: «من ده بينم تو وه ره زيت، به لام نازانم له به ر چى، گه ر ده ته ويت من ده توانم يارمه يتت بده م». به م شيوه منداله كه تيده گات تو هه ست پيكرده ئاسته نكي هه يه و ئه و كرده ي له خۇي ده ينوتيتت ئاسايه. زور جار ده كرېت مندال ته نها ده يه ويت هه ستى خو شويستن وه ربرگريت يان به ژرېترېت و ريزى لى بگيرېت. پيچه وانه ي خو شه ويستى نه فره ت نييه، چاوپوشى ليكردنه.





پیشنیازیکی دیکه، ده کرا هر دوو باوان و کوره که پیکرا بچنه نیو دوو کانه که، به لام یه کیکیان تهنها بهرپرسایه تیی کوره که ی له ئه ستۆ گرتبا که دیار بوو دلّی بو زور شت لیده دا و ئه وی دیکه یان پیداو یستیه کانی کربا. دیار بوو کوره که بهم رهفتاره ی سهرنجیکی زوری بو لای خو ی راکیشا بوو، به لام باوک و دایکی توانای دانوستانیان له و دۆخه ی ئه وی لی بوو، له گه لی نه بوو، هر بۆیه ئه ویش کۆلی نه ده دا.

مندال وینه یه که له و جیهانه ی باوانی تیدا ده ژین. کاتیک باوان منداله که ی پیناسه ده کات به «لا سار و نه ساز» و بهرپرسایه تیی هاوئا ههنگی نیوانیان ده خاته ئه ستۆ منداله که، وا ده کات مندال ههست به پهراویز خستن بکات. کاتیک هاوئا ههنگی نیوان سهرپه رهشت و مندال نامینیت، هه میسه سهرپه رهشت بهرپرسایه لی، ئه وه سهرپه رهشته که توانای په یه وندی گرتنی نییه له گه ل منداله که و ره چاوی ناگریت له و دۆخه ی لیه تی.

ساله های ساله باوه کاتیک مندال رهفتاری نموونه ییه، ده لین باوانی زور تایه تی هه یه، به لام کاتیک پیچه وانه که ی بیت (مندال رهفتاری نه سازیت له گه ل داخوایی سهرپه رهشت) ده لین مندالیکی نه سازه و گرفتاره!

هه موو هاوئا ههنگی نیوان سهرپه رهشت و مندال یه کسان نییه، له بهر ئه وه ئیمه ی سهرپه رهشت هه م توانای ده ستینیشان کردنی سنووری که سه کی خو مانین و هه م پیشانیشی ده ده یین. نموونه یه ک بو ئه م لایه نه ده توانیت له سهر ئه و باوکه بیت که پیشتر باسما ن کرد. ئه و ده کرا سنووری خو ی بهم جو ره ده ستینیشا ن بکات و به کوره که ی بلیت: ئه مرۆ من زور ماندوو بووم له گه ران له گه ل تو له م دوو کانه». هاوکات باوکه که ده یوانی سنووری خو ی پیشانی کوره که بدات و بلیت: «ئیسته من ده تبه مه ده ره وه و له وی چاوه رپی دایکت ده که یین». به پیچه وانه وه مندال ته نها ده توانیت سنووری خو ی ده ستینیشا ن بکات، وه ک ئه و رهفتاره ی کوره که ده یکرد، به لام ئه م کوره و مندالی دیکه ش ناتوانن سنووری خو یان پیشا ن بدن، بو نموونه به باوانیان بلین: «ئیه هه ر قسه م پیده لین! مادام ئه وه ونده به دن له گه ل مندا، بوتان نییه سه یری ته له فیزیون بکه ن».

کوره که هه لچوون و داچوونی بوو له دوو کانه که دا، ئه مه نیشانه ی چالاکیی کوره که یه و پیوسته باوانی ره چاوی بگرن و بزنان ئایا ماندوو یان هه لوه دای شتی که پیی بگات. هوکاری ئه م رهفتاره ی ده کریت زور شت بیت، به لام کوریکی ته مه ن سی سالان توانای ده ربړین و تیگه یان دنی باوانی نییه له و په یامه ی هه یه تی. وانا بهرپرسایه تیی بیر کردنه وه و دۆزینه وه ی ئه م په یامه له ئه ستۆ باوانیه تی، یان ده توانن بلین: «من نازانم چی وات لیده کات ئه مه نده بیثوقره بیت، به لام گه ر له م دوو کانه بتبه مه ده ره وه دۆخه که باشر ده بیت». کاتیک منداله که په یامیکی وه های پیده دریت ههست ده کات باوانی بهرپرسایه تی له ئه ستۆ ده گرن و پهراویزی ناخه ن. ئه وان بهروونی پیشا ن ده دن که رهفتاری منداله که هوکاری چوونه ده ره وه یانه له دوو کانه که.

مندال هه تا ته مه نی 6 سالی پنیوایه هه موو که س بیر کردنه وه و هه ستر کردنی وه ک ئه وه، بۆیه ته واو سروشتیه له هه ر کات و ساتیکدا، گه ر ئه و بیر و ههستی که سی دیکه ره چاو نه گریت. هاوکات مندال وشه دانی کورت دیتی له چاو سهرپه رهشت و توانای ده ربړینی بیر و ههستی خو ی نییه. به لام گه ر ئیمه ی سهرپه رهشت به وشه بیر و ههستی خو مان و ئه وه هه ستانه ی له منداله و بهر سهرنجانم ده که ویت ده ربړین، ئه م ئه رکه ورده ورده لای مندال هاسان ده بیت و ئه مه ش ده بیته هو ی گه شه ی هه ستریره کی.

له سهر دپری ئه م به شه دا هاتوو، «رهفتار کردن له گه ل مندال به شیوازیکی هاوبه ها و بیبه راوهرد». مه بهست چیه له بیبه راوهرد؟ بیبه راوهرد بریتیه له:

- بهرپر سایه تی و ریبه رایه تی مندال بگره تهستو و ری پی بده با مندال بیت (مندالایه تی خوی بکات) نمونه: سه پرپه رهشت، باوان بهرپر سایه تی خوی له ههست، سنوور، پیوستی و هه موو باه تی په یوه ند به خوی هوه به تهستو بگریت، نمونه (به سه رهاتی کوره که که نهیده زانی چی هه لبرتریت بو خوار دنی شیو).
- مندال تی که له مه که له گه له بابه تی که گه ره و بزاره تی تیدا نه بوو. بو نمونه، کاتیک باوانیک دیت مندال که ی زاروخانه بهرپته وه بو ماله وه ری که پیش کاتی نوستنی و لی پیوستیت «ده ته ویت بچینه وه بو مال؟» هم پرسیاره له م کاته دا ژیرانه نیه. مندال توانای شروفه کاری و لیکدانه وه ی له سه ر داهاتوو نیه، پاشان ناراسته کردنی پرسیار له مندال گه «نه» بزاره ی که نه بیت بیسوود ده بیت بو هه ردوولا.

پوخته: «ره فتار کردن له گه له مندال به شیوازیکی هاوبه ها و بیبه راوهرد».

- باوان ههسته کانی خوی و مندال که ده په ژریتیت و به هه موو توانایه وه ناگاداریه تی.
  - باوان بهرپر سه له پیوستی و سنووری خوی به شیوازیکی هاوبه های.
  - باوان گوپرادیره و به هه موو توانایه وه تیده کوشیت له مندال تیگات.
  - باوان بهرپر سایه تی ریبه رانه ی خوی دنوتیتیت و دهره فت بو مندال دهره خسینیت مندال بیت.
  - پیوسته ته وپه ری گرینگی بدریت به ههست، پیوستی و سنووری هه م سه پرپه رهشت و هه م مندال.
- ته وکات مندال ههست ده کات: «ده بینم باوانم به هه ند م وهرده گرن و خوشمیان ده ویت! کاتیک ره فتار و کردارم زاده ی دهروونی خومه، باوانم خوشه ووستیم ده داتی. پیوست ناکات خوم بکه مه قوربانی یان وا بنویتم که خوشه ووستیم». همه وا له مندال ده کات خومتمانه ی هه لکشیت و ههست به ئاسووده ی بکات. هه کاره که شی هه بوونی سه پرپه رهشتیکی ره سه ن و دهروونفهرمانه.

### روانگه ی مروی من: هه موو که سیک ته وه ی له توانایدایه ده ی کات

دیدارم له گه له زور کهس کردوه گرفتاری کیشه ی ژیانی بووه. به پیی ته زموون تیگه یشتووم هه موو کردار و ره فتاریکی مروف هه کاریکی له پشته. بویه ده لیم، هه موو که سیک ته وه ی له توانایدایه ده ی کات.

بو شروفه ی روانگه ی خوم دهمه ویت باسی ژنیک بکه م به ناوی کاری، یه کیک له و که سانه ی له سه ره تای ده ستیکی پیشه ی دهروونسارپیژیم لای من دهروونسارپیژی وهرده گرت. کاتیک بو یه که مین جار هات بو لام، بینیم ژنیک گهنج، قه له و به قز و پیستی چلکن، کراسیکی پرته قالی و جووتیک چه کمه<sup>39</sup> هاته ژووره که وه. ته وکات من هه لگری روانگه و دیدی باوانم بووم، روانگه یه کی پۆلینه کی<sup>40</sup> و داوهری. <sup>41</sup> هه ر له م روانگه وه به خومم گوت، ده کریت مروف به م جوهره بهرگ و روخساره وه بچیته نیو خه لک؟ هم بهرگه ی له کو ی په یدا کردوو؟ بوچی قزی ناشوات؟ تو بللی ئیسته بو نی نه یهت؟

<sup>39</sup> چه کمه: جزمه.

<sup>40</sup> پۆلینه کی: Categorize که سیک هه موو شتیک پۆلین بکات، روانگه یه کی پۆلینکرانه ی هه بیت.

<sup>41</sup> داوهری: Judge که سیک که حکوم ده دات به سه ر خه لکدا، خه لک مه حکوومکردن بیته وه ی که سه که بناسیت پیناسه دیاری ده کات بو خه لک.

پاش ھىندىك گىتوگو له گهلى تىگه يىشم چەندە مرؤفكى جوانە، ھەم خاوەن ھاوسۆزىيە و ھەم زۆر خۆشمەشرەبە. كاتىك مېژوووى خۆى بۇ گىترامەو، ئەم بىرەم بە مېشكدا ھات، گەر ئەوھى بەسەر تۆ ھاتووە بەسەر من بەھاتبايە بېشك جل و روخسارم لە ھى تۆ باشتر نەدەبوو. دەرکەوت كە باوانى كارى تواناى خۆشەويستى پىدانىيان بە كارى نەبوو. داىكى ئەو بە درىژايى تەمەنى مندالى كارى ھەر ھەرەشەى لىكردبوو. «گەر رەفتارت باش نەبىت» من دەرۆم ئىدى قەت نامىينىتەو. (مندال برؤا بە ھەموو قسەيە كى سەرپەرەشت دەكات). دەيگوت قەت ئاشنا نەبووم لە گەل باوكم، «ئەو كابرەيە كى پەرت و بىئاگا بوو لە دەورانى مندالى مندا، ئىستا نە من ئەو دەناسم و نە ئەويش من دەناسىت». كارى لە لايەن باوك و داىكەو پەراويز خرابوو، ھەر بۆيە ئەويش فېرېبوو خۆى پەراويز بخت. لە نىو جقاتدا خەلك بەو جۆرەى كارى چاوەرئ دە كرد رەفتارىيان لە گەل دە كرد (ئەو تەنھا ئەم شىوازە فېرېبوو). لە زارۆخانە سەرپەرەشتە كانى پەراويزيان دەخست، لە فېرگەى سەرەتايى و ناوھندى چەپنېراوو. پاشان مېردى بە كابرەيە كى كەردبوو ئەويش دەرکەوت رېك ھەمان رەفتارى لە گەل دە كرد كە خۆى چاوەروان و بە شايانى دەزانى. ئەو كاتەى ھاتبوو بۆ لاي من لە دەست مېردە كەى ھەلاتبوو و زۆر دەترسا پەيداي بكات. بەسەرھاتىكى زۆر دژوارى ھەبوو، ناھەقى نەبوو روخسار و بەرگى لەبىر بچىت. ژيانى ئەو گيان دەرباز كردن بوو.

زۆر جار كە لە گەل كەسى وەك كارى گىتوگو دەكەم بىردە كەمەو و بەخۆم دەلېم: ئەو ھەموو مرؤفە دلؤفانە و سۆزدارە لە كوئىن؟ ھۆكار چىيە كە كەس كاردانەوھى نىيە و ھىچى بۇ ناكريت؟

پىموايە بەداخەو ئەمە گوئەدان و چاوپۆشېكردنمان لى بوەتە نەريت، كاتىك دەبىنين مندال لە دۆخىكى دژواردايە. دەلېين: باش دەبىت! مندال خۆراگرە بەرگە دەگرىت! من بەرپرسم نىم لە رزگار كردنى ئەم مندالە! سەرەراى ئەمە، ھۆكار ھەرشتىك بىت كە ئەم بېپەرۆشى سەرپەرەشتارىيە لە مال و لە شوپتە گىشتە كان روو دەدات بىتەوھى كەس خۆى تىگەينىت، من رام وايە كاتى ھاتووە ئاگادارى ئەو مندالانە بىن كە لەبەر ھەر ھۆيەك بىت دۆخى ژيانىيان دژوارە.

ھەموو كەسېك ئەوھى لە توانايدايە دەيكات. بەلئى، بەلام بەداخەو زۆرىك باوان، ستافى زارۆخانە يان سەرپەرەشتى دىكە ھەن ئەو خۆشەويستى و رېزگرتنەى لە مندالى دەگرن، مندالە كە تىر ناكات. ئەوان پىويستيان بەھەندگرتنى ھەست و سۆز و رېزگرتىيانە.

پىشمەرچىك بۇ ئەوھى بتوانى لە گەل مندال رەفتار بە شىوازىكى ھاوبەھا و بىبەرەوورد بکەيت، پىويستە دىدىكى بى داوهرىت ھەبىت بەرانبەر بە مرؤف. من، كە مندالى جقات و كەلتوورىكى داوهرىم، سالانىك بەخۆدا رۆچووم ھەتا توانىم كۆتايى بە دىدى داوهرى و رەخنەگرتن لە گەورە و مندال بگرم. بەجىگەى بىردە كەمەو و دەلېم، «چى واىكردووە تۆ بەم شىوازە رەفتار و كردار بنوئىت...؟ يان دەتەوئىت بەم رەفتارەت چىم پى بلىت؟». لەبىرمە كاتىك دەستمكرد بە پىداچوونەو بە بىر و دىدى داوهرىمدا و تىدەكۆشام دىدىكى نوئ بە دەست بىنم، برىارمدا گوتهى نابەجى نە دەربارەى كەس، نە بە كەس بلىم. لە دەستىكدا سەرم سوورما لەو ھەموو جارەى پىشم بەخۆم دەگرت لە گوتهى نابەجى و شكىنەر بە خەلكى. ئەوا زۆر دەمىكە من دەستم بەم پرۆژەيە كردو و وردەوردە ھەست دەكەم ئەم دىدە نوئىيەم دەبىتە بەشىكى گەورە لە مندا، بۆيە ئىستا ھەست بە نىزىكايەتتە كى نوئ دەكەم لە گەل ئەو مرؤفانەى دەيانبىنم و ئەوانەى پىم خۆشە لەنىو ژيانمدا بن. بەپى ئەزموونى پىشووم، كاتىك مندال و گەورەم پۆلېن دە كرد ئەوانم وەك مرؤفكىك كە ھەبوون نەدەبىنى، بەلكوو پىناسەم دە كردن و شوئىم بۇ دادەنان!

دید یان روانگه‌ی تۆ گەر له هۆشیارییه‌وه بیت یان نه، کاریگه‌ری هه‌یه له هه‌موو دیدار، ره‌فتار و کردارت له‌گه‌ل کهسانی دیکه. له‌بهر ئه‌وه دیدی تۆ به‌رانبه‌ر به‌ مرۆف، به‌هاکانی تۆ ده‌ستنیشان ده‌کات.

### به‌هاکانی تۆ - راستیه‌کانی تۆیه

به‌ها چییه؟ به‌هاکانی تۆ: کۆی بیر و روانگه‌ی تۆ پیکه‌ینه‌ری ئه‌و به‌هایانه‌یه تۆ هه‌لگری هه‌یت و به‌مه‌ش جیهان ده‌بینیت.

چۆنه‌تی ره‌فتاری تۆ له‌گه‌ل منداڵ و سروشت، ره‌نگدانه‌وه‌ی روانگه و بۆچوونی تۆیه به‌رانبه‌ریان. به‌ریزه‌وه ره‌فتاریان له‌گه‌ل ده‌که‌یت یان بییه‌روای به‌رانبه‌ریان؟

به‌هاکانی تۆ به‌شیکی گرینگه له پیناسه‌ی تۆ، له راستیدا به‌ها پرینسیپه بنه‌ره‌تیه‌کانی شارپیی ژبانی تۆیه. سه‌ره‌رای ئه‌مه زۆر مرۆف هه‌ن به‌ته‌واوی ئاگیان له به‌های خۆیان نییه یان نایانسن. بۆ نمونه سیستمی به‌های تۆ بریار ده‌دات چ پیشه‌یه‌کت هه‌بیت، چ هه‌قالگه‌لیک هه‌لبژێرت، چۆن ره‌فتار له‌گه‌ل خۆشه‌ویسته‌که‌ت یان منداڵا بکه‌یت.

ده‌توانین به‌جۆریکی دیکه بلێین سیستمی به‌های که‌سه‌کی تۆیه دنه‌ت ده‌دات کردار بنوینیت و به‌ شیوازی تاییه‌ت به‌خۆیشت بینوینیت. بۆیه زۆر گرینگه به‌های خۆت بناسیت، به‌تاییه‌ت کاتیک ئامانجیک بۆ خۆت ده‌ستنیشان ده‌که‌یت. به‌هاکانت له‌ بژاره و پرۆسه‌ی ره‌وتی رووه‌و ئامانج ره‌نگدانه‌وه‌یان ده‌بیت. هه‌ر بۆیه زۆر گرینگه مرۆف به‌خۆدا بجیته‌وه و به‌هاکانی ره‌نگرێژ بکاته‌وه. بۆ نمونه من زارۆخانه‌یه‌ک پنده‌زانم ئه‌م به‌هاگه‌له‌ی کردووه‌ته بنه‌وان:

رێزگرتن، په‌رۆشمه‌ندی و چالاکیبون له‌ هه‌قه‌بنه‌ماندا!

بیگومان واتای وشه‌کانی به‌های رێز، په‌رۆشمه‌ندی و چالاکیبون له‌ هه‌قه‌بنه‌ماندا - جیاوازی هه‌یه هه‌م بۆ باوان و هه‌م بۆ کارمه‌ندانی زارۆخانه. بۆیه به‌هه‌ند وه‌رگرتن و گفتوگۆکردنی و راده‌ی تیگه‌یشتنی تاک لییان گرینگه. بۆ نمونه مه‌به‌ستی تاک له‌ رێزگرتن چییه؟ به‌های په‌رۆشمه‌ندوبون پتر پیشه‌می پنده‌دریت له‌ رێز؟ ئه‌م به‌هاگه‌له به‌رزترن یان نزمترن له‌ چالاکیبون له‌ هه‌قه‌بنه‌ماندا؟

زۆربه‌ی مرۆف بیرورای کۆنکریتی خۆیان هه‌یه ده‌رباره‌ی ئه‌م به‌هاگه‌له، به‌لام گفتوگۆکردنی ئه‌م چه‌مکانه له‌ لایه‌ن باوان و کارمه‌ندانه‌وه و راگۆڕینه‌وه‌یان سوودبه‌خش ده‌بیت. ده‌کریت به‌ پرسیارکردن له‌خۆت هه‌ندیک راستی بخه‌ینه‌ روو: چۆن بزانی ئه‌م به‌هایه پارێزراوه؟

گه‌ر بۆ نمونه من بمه‌ویت به‌های په‌رۆشمه‌ندوبون له‌ هه‌قه‌بنه‌ماندا خۆمدا پێشان بده‌م، ده‌توانم له‌خۆم پیرسم: چه‌مکی په‌رۆشمه‌ندی چ واتایه‌کی هه‌یه بۆم من؟ چۆن په‌رۆشمه‌ندی پێشانی منداڵ بده‌م؟ چۆن په‌رۆشمه‌ندی پێشانی باوان بده‌م؟ چۆن په‌رۆشمه‌ندی پێشانی خۆشه‌ویسته‌که‌م بده‌م؟

یان گه‌ر بمه‌ویت به‌های رێز له‌ هه‌قه‌بنه‌ماندا خۆمدا پێشان بده‌م، ده‌توانم له‌ خۆم پیرسم: من چ واتایه‌ک داده‌نیم بۆ رێز؟ چۆن رێز له‌ منداڵ ده‌گرم؟ چۆن رێز له‌ باوان ده‌گرم؟ چۆن رێز له‌ خۆشه‌ویسته‌که‌م ده‌گرم؟

بەھا پىشەمىدانە؛ شتىك لە شتىكى دىكە گرىنگترە. بۇ پەيدا كىرىدىكى گرىنگىرىن بەھاى باوان، بۇ نىمۇنە وا بنوئىتە تۆ تەنھا يەك بەھات پىچ دەستەبەر دە كرىت. كامىيان؟ كام بەھا دەبىتتە ژمارە دوو، سى و ...ھتد. مرؤف ھەن خاوەن بەھاى كەمن. ھى واش ھەيە ھەست دەكەن زۆر شت گرىنگە پىپارىزن ھەتا ئاسوودە بن. زارؤخانە يەكى ئەھلى لە كۆمۆنى نىسۆدن بەرپۆھبەرەكەى كە خاوەنى زارؤخانە كەيە چوار بەھاى بەم شىوازە شرؤفە كر دوو.

زارؤخانە كە سى بەشە، لە پارەوى ھەر بەشىك بەھا بنەمايەكانى زارؤخانە بە نووسراو ھەيە. بەم شىوئە بەھاى رەوتى كار لەم زارؤخانە ئاشكرايە بۇ ھەموو تاكىك بىتتە ئىرە. ئەو بەھا بنەمايەكانى ئەم زارؤخانە كر دويە بە شارى ھەرھەمان بەھايە كە من كر دومتە قىبلەنماى خۆم.

### بەھا بنەمايەكان:

- مندال، كارمەند، باوان و ھەموو تاكىك ھاوبەھان.
- رىز لە ھەموو ھەستىك دە گىرىت - ھىچ ھەستىك ھەلە نىيە.
- سەرپەرەشت بەرپرسايەتتى رىبەرەنە دە گرىتە ئەستۆ و رىدەدات بە مندال، مندال بىت.
- لىرە سىرە گىرە لە پرؤسەى پىشووچوون - نەك لە ئامادە كىرى ئەنجام.
- راگۆرىتەو و دىارىكرى بەھا - بنەمايەكان لە ناو خىزاندا زۆر سوودبەخشە، لەبەر ئەو تۆ پىتر ئاگادار دەبىت كە لە ژيانى رۆژانە گرىنگى بە چى بەدەت.
- تەنھا كەسىك تۆ بگۆرىت خۆتى

من رىزىكى زۆرم ھەيە بۇ ئەو باوانەى دەيەوئ بە شىوئە يەكى پەسەند رەفتار لە گەل مندالەكەى بكات، جىاواز لەو رەفتارەى باوانى خۆى لە گەلىان كر دوه. جارىكىان باوكىك ھاتە لای من بۇ ئامۆژگارى و دەروونسارىزى وەرگرتن، ئەو دەيوىست ھەقەندى نىوان خۆى و دوو مندالە تەمەن 5 و 3 سالانەكەى باشتىر بكات. دەيگوت شەوانمان لى دەبىت بە ئازاوه، مندالەكان گوئىم لىناگرن و ھەموو جارىك بە گريان كۆتايى دىت و ئەمەش وا دەكات من ھەستى باوكايەتەكى باشم نەبىت. من پرسىم بۇ نىمۇنە، تۆ چۆن لە گەلىان دەدوئ كاتى دەتەوئ ددانىان بشۆن. وەلام: «ئىستا دەبىت بىن و ددانتان بشۆن». لىمپرسى: «كى دەلئت؟»، ھىندىك بە سەرسوورمانەو چاوى لىكردم و وتى: «مەبەست چىيە؟» پىمگوت گەر تۆ دەتەوئ مندالەكان بىن ددانىان بشۆن، بىوىستە لە گەل خۆتدا راستگۆ بىت دەربارەى ئەو پەيامەى دەيدەت. وەك: «من دەمەوئ ئىوئ ئىستە بىن و ددانتان بشۆن».

بلى: «من دەمەوئ» يان «من نامەوئ»، ئەو كات پەيامەكەى تۆ زۆر رووتترە! (پاشان پىتر دەبارەى ئەم بابەتە دەدوئىن).

ئەزموونى داكىك دەگىرەمەو كە كاتى خۆى لە گەل من سەرقالى خويئدى دەروونسارىزى بوو لە دانمارك. بوى گىرەمەو رۆزىك ئەم داىكە لە گەل كورەكەى بە ئۆتۆمۆبىل دەچنە بازار، داىك بە كور دەلئت: «من

دەمەوئیت تۆ لە گەلم بئیتە ئیو دووکانە کەو». کورە کە بە نیگایە کی بیزارییەو بە دایکی دەلیت «تۆ دەتەوئیت و تۆ دەتەوئیت... منیش زۆر شتم دەوئ!» زۆر جار وەهایە کاتیک ئیمە ی مرۆف دەمانەوئیت بە شیوازیکی نۆی رەفتار بکەین، تیدە کۆشین بە پچ توانا ئەم رەفتارە نوئیە جیگەر بکەین. بۆیە جاری وا هەیه بە هوی زیادە رۆییەو پیتی زەرەرمەند دەبین. پیموایە وەلامیکی باش بۆ کورە کە لەو دۆخەدا دەبیتە:

بیوو، من دەزانم تۆ هەست بە بیزاری دەکە ی لەم شیوێ دەریپنە، من دەمەوئیت رابیم لە بە کارهینانی ئەم جۆر ناخاوتنە. بۆ خۆم هەست دەکەم زۆری بە کار دیتم، سوپاس بۆ ئەوێ بە بیرم دینیتەو بە کە لیت بیرسم «تۆ چیت دەوئیت؟» یان «من پئوایە تۆ لە گەلم بئیتە ئیو دووکانە کە زۆر باشترە لیرە دانیشیت، پیتخۆشە لە گەلم بیت؟».

### لە رینگە ی تاقیکردنەووە فیر بیه

بەرۆکگیری مەزن بۆ تۆی سەرپەرەشت رەفتاری هاوبەهایە لە گەلم مندال (هەستەکانی مندال و تۆ یە ک بەهایان هەیه)، بەلام ناییت بەراوەرد بکری، (تۆ رسکاویت، بەرپرسی لە ریتوتیتی و ریبەرایەتی مندال). بەلام رەفتارکردن لە گەلم مندال بە شیوازیکی جیاواز لەوێ خۆت وەک مندال ئەزموونت کردوو ئاسان نییە. تەرکردنی رەفتاریک لە ناخدا چەقی بەستوو و بوو بە خۆرەوت (ئۆتۆماتیک) کاتی زۆری دەوئیت. بە پچ ئەزموونی خۆم ئەم ئەرکە چەندین سال دەخایەنیت و بیرکردنەو لەم مەودا درێژە بە ئاسانی کۆل بە مرۆف دەدات.

پەيامی من بۆ تۆ: رێ بدە بە خۆت کە لە رینگەدای! کاتیک پە ی دەبەیت بە وتە یان شتی کە تۆ بریارت دابوو بە شیوازیکی دیکە جیئە جی بکەیت، شاد بە پەیتبردوو بە شیوازه کۆنە کە و مەیلت هەیه وازی لی بهینیت. پەبیردنت بە شیوازه کۆنە کە، بەلگەیه بۆ ئەوێ تۆ لە رینگەدای!

بە پچ ئەزموون کاتیک بە شیوازی هاوبەها و بیبەرەوێ لە گەلم مندال، دەبینم پیکەو بوونمان پرە لە خۆشەویستی دوولایەنە. مندال بە زیرەکی جفاکیەو لە دایک دەبن و دلۆقانی، ئەوان لە زیادە ی خۆیان دەبەخشن کاتیک لە گەلم سەرپەرەشتی خاوەن توانای جفاکی و دلۆقانی. مندال تە کدانەوێ تۆی باوان. شیوازی رەفتاری تۆ لە گەلم مندال، دەبیتە شیوازی رەفتاری مندال بەرانبەر بە خۆت.

من ئارەزووی سەرکەوتنت بۆ دەخوازم لە رینگە ی کارکردن لە گەلم خۆت و ریتیزیکی زۆرم هەیه بۆ هەموو ئەو کەسانە ی ئەم بەرۆکگیری هەلدەبژێرن. خۆگۆرین ئەرکیکی قورس و بویرانەیه بۆ مرۆفی رسکاو. گەر تۆ هەست دەکەیت شیوازی رەفتارت لە گەلم مندال وە ک باوان شایستە نییە، هۆکارە کە ی دەگەریتەو بۆ ئەو کاتە ی خۆت مندال بوویت و ئەم رەفتارە بۆ پارێزگاریت بەرانبەر سەرپەرەشتە کانت کردوو. ئەوان یان هەستەکانی تۆیان نادیدە گرتوو یان ریتزیان بۆ سنوو و پئویستیەکانی تۆ نەبوو. خۆگۆرین یان خۆلادان لە رەفتاری ناشایست پئویستی بە بەرخۆدان و کۆلنەدانه.



## باوان يه كه مين ماموستاي فير كاري مندال

كاتيك سه گمان كړي پيان گوتين، گهر بمانه ویت شتيكي فير بکهين پيوسته پيش تهوهی ته مهنی بگاته يه ک سال فيرمان كړديت. (ثم قسه يه زور باوه، ده لين دواتر زور سه خته فير بكریت، به لام تهستم نييه).

بو کاتيك مندالم بوو كه س پني نه گوتم كاته كه ت سنوورداره بو فير كړدن؟

يه كه مجار دهستم به خويندنی دهر وونسار يزي كړد بيستم باوان ته نها ده توانيت پيش ته مهنی 12 سالی كاريگه ربي له سهر مندال هه بيت.

ته مهنی مندالی ده كريت بي ورده كاري دابهش بكریت به سهر سي قوناخدا. له ههر قوناخيدا مندال پيوستی بنه رته تي هه يه. يه كه م قوناخي ته مهنی ساوايه تيه، دووهم ته مهنی 3 سالی هه تا 12 و سيهم ته مهنی 12 بو 20 ساليه. مندال له ته مهنی 3-12 زور به رشكانه، هو كاره كه ي گواسته وهی ته مهنی تي له قوناخي ساوايي بو مندالی له ويشه وه بو ههرزه كاري.

مندال له راستيدا مندالی ئيمه ن هه تا ده گنه ته مهنی 12 سالی

مندال له 12 سالی به را بي ته مهنی دا روزه ناراسته وخو پرسيار ناراسته مان ده كات دهر باره ي خوشويستن و ره چاو گرتيان. مبهستم له پرسيار ناراسته وخو شيوازی پرسيار ناراسته مان نه گونجاوه. بو نمونه بيت ده لين: «تو به ديت». ثم وته يه له جيهانی مروفي رسكاودا واتا كه ي ده بيته: «تو منت خوشده ویت؟». بو نمونه باوانيك ثم جوړه دهر برينه تيده گات ده توانيت بلیت: «من نامه ویت تو پيم بلیت بهد، به لام ده زانم تو تووړه ي. تووړه ي ليم؟» (به م شيوه باوان وشه ي بهد نادیده ده گريت، نه ك ههستی منداله كه).

گهر باوان كاردانه وهی كو نكري تي بو گوته ي منداله كه هه بيت. منداله كه نادیده ده گريت و ده ليت: «تو بو خوت بهدی، كه مژه»، ليره (كي گه وره يه و كي منداله؟). يان ده ليت: «تو زور بيته ده ي». (مندال هه ميشه باوانی به جدی وهرده گريت، ثم و فير ده بيت: من بيته ده بم!) يان پیده لين: «بو دهره وه، تو زور نه ساز و پر كيشه ي». ليره باوان مندال نادیده ده گريت و په راويزی ده خات. بيچه وانه ي خوشه ويستی نه فرته نييه، نادیده گرتنه! كاتيك مندال ك په راويز ده خريت، ههست ده كات باوانی تهوی ناويت و ههستی خو به مروف نه زانی له دهر وونيدا به رانه به باوانی دروست ده بيت. به تايبه ت گهر مندال له لايه ن كه سيكي گرینگيه وه نادیده بگريت ههست به سه رليشيوای و خه موكي ده كات.

نمونه يه ك: جاريكيان پياويك هات بو لام بريني كو ن سار يژ بكات، ثم و گوتي خه می مندالی وای ليكردووم توانای دهر بريني ههستی شاديم بو هيچ شتيك له م ته مهنه دا نييه. ده يگوت باوكي ناپاك بوو به رانه به دايكي. دايكيشی له دواي تهوه زور تووړه و دژوار بووه، ته نانه ت دراوسيكانمان، كارمندان ي زاروخانه و خهلكي ديكهش په ريزيان له دايكم ده گرت. ثم و دايكي له خانويه كدا ده ژيان و هينديك جار دايكي وهره ز ده بوو دهستی ده كړد به زريكاندن و ليدانی ثم. ثم پياوه ته مهنی دهرانی مندالی وه ك ترسيكي به رده وام پر له خه م و دوور له شادی و هير ديته وه.

ئەم پياوۋ دەيگوت كاتىك تەمەنى چوار سال بوو بەسەرھاتىكى ئەزمون كرد كه ھەر كات بىكەۋىتە يادى تەزوۋىيەك دىت بە لەشىدا. ئەو لە زارۇخانە بوو، لە يادىيە خۇي گەمەھەقائىكى ناودار نەبوو لەۋى. بەلام كاتىك لە بازىنەي بەيان بە ھەلگەوت لە تەنىشت يەككىك لە كورە ناودارەكان دانىشتىبوو، لەپر ھەردوو كيان دەستيان بە ئاخوتن كرد. ئەو ئەمەندە خۇي بە شاد و سەرفەراز دەزانى لەم پەيوەندىيە كە بە ھەموو شتىك پىكەنىنى دەھات. ھەتا كورە ناودارەكە دەنگىكى سەيرى دەرھىتا و بوو ھۇي پىكەنىنى بەردەوامى ئەم كە بە ھىچ شىۋەيەك نەيدەتوانى خۇبراڭرېت. يەككىك لە سەرىرەشتىارانى زارۇخانە بەتوورپەوۋە پىيدا نۇرى، ھەستا لە سەر كورسىيەكەي و باسكى ئەمى بە توندى گرت و بردىيە گۆشەي ژوورەكەۋە بە توندى لە سەر كورسىيەكى بچكۆلەي دانا و وتى: «لېرە دادەنىشىت و يەك دەنگت لېۋە نايەت». ئەم پياوۋ كە ئىستا تەمەنى 40 سالە بە زارى<sup>42</sup> يەۋە ئەم بەسەرھاتەي مندالى خۇي دەگىرايەۋە. ئەو دەيگوت وام لەيادە دەلېي دوپتى روویداۋە. مەبەستى من لە گىراۋەۋەي ئەم بەسەرھاتانە دەستنىشانكردنى دوو شوپتى جياۋازە لە جىھاندا. ئىمەي باۋان پتر خولياي بەشدارى و سەلماندىن، كەچى مندال خولياي خۇشويستىن لە لايەن باۋان و سەرىرەشت و سەلماندىن لە لايەن مندالى دىكەۋە. بەرۆكگىرىي بو گەۋرەكان ئەۋەيە دەبىت تىبگەن تەنھا ئەۋان ئاگادارى ئەم جياۋازىيەن. لە كۆتايى ئەم كىتپە پتر باسى ئەم بابەتە دەكەين: چۆن سنوورى خۇمان دەستنىشان بىكەين بىتەۋەي مندالى پى بشكىنن؟

### قۇناخى يەكەم: دوو سالى سەرھاتى ژيانى مندال

مندالى ساۋا لە دوو سالى سەرھاتى ژياندا بەتەۋاۋى وابەستەيە بە پەرۆشمەندى. لەم ماۋەدا متمانەي بىنەرەتى مندال دەچەسپىت، يان پىچەۋانەكەي روودەدات كە ھاتوۋەتە جىھانىكى دلۇقان و لېرە مرۇقەكان پەرۆشى منن لەبەر ئەۋە من پىرەھام بۇيان.

مندال بە متمانەي ژىنگەي دەۋرۋەبەرەۋە لەدايك دەبىت. بەداخەۋە گەر مندال ئەم متمانەيە لە دەست بدات بەبى رەنج بوى ناگەرپتەۋە. ۋاي دابنىن مندالىكى ساۋا لە خەۋ رادەپەرپت و دەست بەگرىان دەكات، دايكى بە ئارامى مندالەكە لە ئامپز دەگرېت و قسەي لەگەل دەكات. پاش دايبى گۆرىن و شىرپىدانى چىژ لە پىكەۋەبوونيان دەبىنېت، قسەي لەگەل دەكات و سەرنجى گىرە لە كاردانەۋە و سىگنالى مندالەكەي ھەتا دەنوپت و بە ئارامى لە شوپتى خۇي دايدەنىتەۋە. ئىستا مندالەكە بە ئاسوودەي دەنوپت و متمانەي ھەيە بە باۋانى، گەر بەخەبەر بىت ئەۋان لەۋىن و يارمەتى دەدەن.

بەلام كاتىك دۇخى باۋان لەگەل خۇي يان ژىنگەي باش نەبىت بە ئاسانى بىزار و ۋەرەز دەبىت. مندالى ساۋا لە دۇخى ۋادا ھەست بە بىپەرۆشى و بىھاۋسۆزى لە لايەن باۋانىۋە دەكات. گەر ئەم دۇخە بەدەگمەن رووبدات كارىگەرىي ناپىت لەسەر متمانەي مندالەكە. بەلام گەر بەردەوام بىت ۋردەۋردە مندالەكە متمانەي بە باۋانى نامىنېت، گەر مندال بگرى و ھەست بكات كەس بە ھاناۋە نايەت، ۋاز لە گرىان دىتت و رادىت كە: «ھەست و پىۋىستى من گرىنگ نىيە». متمانەي بىنەرەتى لاۋاز دەبىت و خۇي دەگونجىنېت.

<sup>42</sup> زارى: گرىان، شىۋەنى بەكول.

مندال بېسنور ههستیاره بهرانبه دروونی باوان. گهر باوان بیئوقره بوو، بیئوقرهیه که ده گویزیتتهو بو منداله که. له دؤخی وهادا مندالی ساوا وزیه کی زور به کار دیتیت بو بیئوقرهیی دروونی خوی، ئەمهش دهبیتته هوی شروفهی نادرستی باوان له سهر پیوستی مندال. بو نمونه: گهر مندال له ئامیزی باوانی دواي شیریدان بنویت باوان وا دهزانیته ئیدی منداله که تیره، دواي ساتیک دیسان بهخه بهر دیت و باوانی بیزار دهبیت. «ئهمجا چیت دهوی، ها؟»

### قوناخی دووه: له تهمه نی 3 سالی ههتا 12 سالی

له کونهوه تهمه نی سچ سالانیان به تهمه نی لاساری بو مندال نازهد کردوه. ئەمرۆ زور کهس تیگه یشتوون له تهمه نی سچ سالیدا چی روودهدات، بویه ناویان گوریوه به تهمه نی سهر بهخوی. ئەمه واتای ناوگورین نییه، بهلکوو تیگه یشتنه له بهرته ک و گه شهی مندال له م قوناخه دا. ئەوهی گرینگه ئەم قوناخه دهبیتته هۆکاری گۆرانکاری رهفتاری ئیمه بهرانبه به منداله که.

کاتیک مندال دهگاته تهمه نی سهر بهخوی، تیده گات گوتنی نه یان نامه ویت زور شتی بو ده گوریت. مندال کهم کهم ئەزموون دهکات تاکیکی سهر بهخویه و ده توانیت سنووری کهسه کی خوی دیاری بکات، ههر بویه بیرده کاتهوه: «ئهمه شتیکی سروشتیه پتر په ره ی پیدهم». لایه نیکی سهرنجراکیش ئەوه که باوان و تهنانهت سهر به ره شتیش بهرانبه ئەم قوناخه ی گه شهی مندال لاساری ده نویتن. ده توانین به جوریکی دیکه بلین: باوان له م قوناخه رهفتاریان زور رهق دهبیت بهرانبه به مندال وهک چۆن خویان له قوناخی سهر بهخوی خویاندا رهفتاریان له گه ل کراوه ئاواش رهفتار له گه ل مندال ده کهن. به زوری پهروه ده له نه وه به کهوه ده گویزیتتهوه بو نه وه به کی دیکه!

به روگگیری له وه دایه توانای دیتنی نیشانه ی رهفتاری مندالت هه بیت و تیبکوشیت هۆکاره که ی پهیدا بکهیت: بزانیته مندال دهیویت چیت پیلینت و ههر ئەو ده م ده رکی بکهیت. گهر تو تیناگهیت له په یامی منداله که، پیلینت تو پیتخوشه له و تیبگهیت. بو نمونه: «من ده بینم تو ناته ویت بمدوینیت و نیگه ران دیاریت. چیت ده ویت بۆت ئەنجام بدهم؟» به م جوړه نه دهیشکینیت و نه ههستی بریندار ده کهیت، به لام به م په یامه به مندال ده لیتت تو ئاره زووی تیگه یشتنت ههیه و په روشی ئەویت. به واتایه کی دیکه دهبیتته نه بوونی بهرته ک بهرانبه به وشه، به لام بیر کردنه وه له هۆکاری بهرته کی منداله که بهرانبه خۆت، چی وا دهکات منداله که وشه ی بهد به کار بهینیت و دووریت لی بگریت.

دوستیکم ههیه دایکی کوریکی پینچ سالانه کاتیک ویستیان پیکه وه بچنه لیستۆکفرۆشی<sup>43</sup> بو کرینی دیاری بوی، ئەمه روویدا: کوره که داواي له دایکی کرد لیستۆکیکی تایبه تی بو بگریت، دایکی له وه لامدا وتی ئەو لیستۆکهت بو ناکرم. کوره که دیسان پینداگری کرد و وتی هه موو هه قاله کانی زاروخانه ی ئەو لیستۆکه یان ههیه، دایکی دووپاتی کردهوه که نایه ویت ئەو لیستۆکه ی بو بگریت. به لام ئەو پینشیازی پیده کات بو خوی پاره پاشه کهوت بکات و بو خوی بیکریت، گهر پیتخوشه. کوره که پینشیازی دایکی بهدل نه بوو، ههر بویه دهستیکرد به ناسزا<sup>44</sup> گوتن به دایکی: تو بهدی و قهت شتیکم بهدلی خۆم بو ناکریت و هتد...

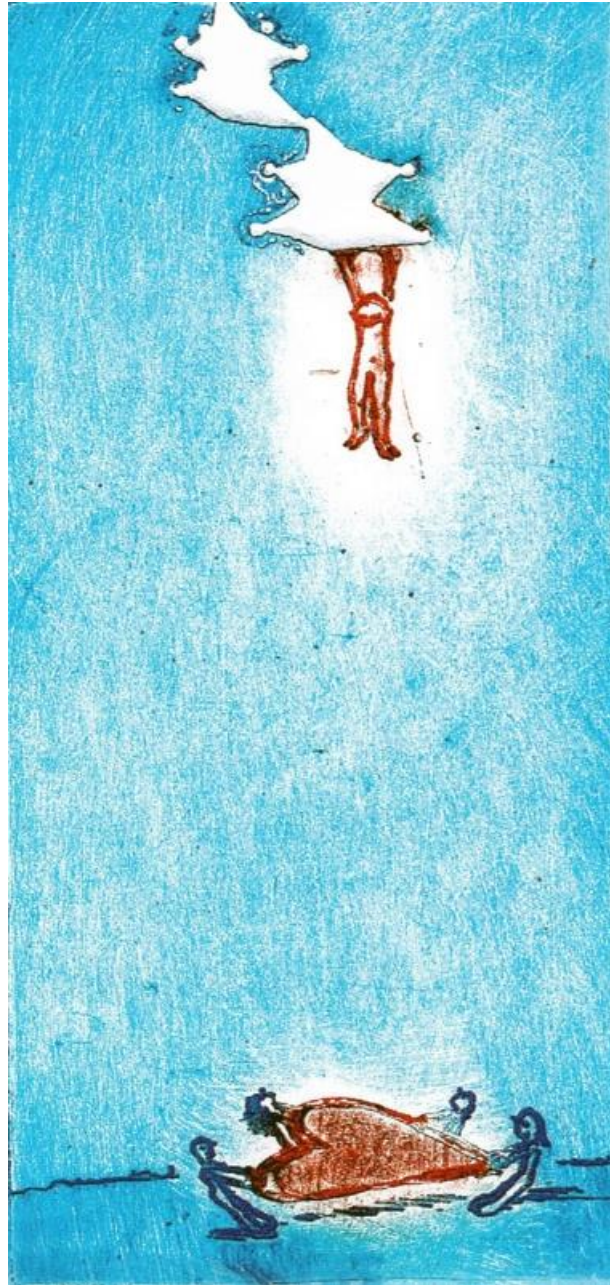
<sup>43</sup> - لیستۆک: که له پهلای یاریبیکردنی مندال.

<sup>44</sup> ناسزا: گوته ی ناشیرین، ناشایسته، نارها و جویندان. بروانه فرههنگی خال.

دۆستەكەم بۆي گيئامەوۋە ئىستا ئەو فېربوۋە و تواناي جياكردنەوۋەي ھەستى كەسەكى ھەيە و تىكەلى ناكات لەگەل كىشە، (ھونەرى جياكردنەوۋەي ھەستى كەسەكى لەگەل كىشە) بۆيە ئەم جۆرە رووداوانە بە ئەزمونىكى باشەوۋە كۆتايى پىندىتت. ھەر بۆيە ئەو لە ۋەلامى ناسزا گوتنى كۆرەكەدا گوتى: «من نامەويت پىم بلىت بەد، بەلام تىدەگەم تۆ نەكړىنى ئەم لىستۆكە بە كردارىكى بەد دەينىت».

دۆستەكەم دەلىت كاتىك من بەم شىوازە لەگەل مندالەكەم رەفتار دەكەم- بە وشە بىر و ھەستى خۆم دەردەبىرم و ھاوكات ھەستى كۆرەكەشم دەسەلمىنم- بۆيە ھەموو دياردەكە ۋەك بالۇنىك دەچىت ھەواكەي لىدەركەي و فش بىتەوۋە، بىزارىي كۆرەكە دادەمركىت. زەمىنەي ئەو رەفتارەي دۆستەكەي من لەگەل كۆرەكەي دەبىتە، «من تۆم خۆشەويت، بەلام ئىستا ئەو يارىيەت بۆ ناكړم».

گەر مندال ھەتا دەگەنە تەمەنى 12 سالى بەو ئەنجامە بگەن كە باوان راستگۆيانە ئەويان خۆشەويت، دەبنە خاۋەنى بەھايەكى بىسنوور بۆ تەمەنى رسكانيان. دەر ككردن بە «خۆشەويستى باوك و دايك و پىزانىنى سەرەراي ئەوۋە باوانى ھەمىشە دلخۆش نىن بە رەفتار و كردارى» دەبىتە بنەمايەكى باش بۆ گەشە كوردنى و ھۆي سىرەگىرى تەواو لە رەوتى ژيانى. ئەمە ئەزمونى مندالىكە خۆشەويستى بىمەرچى پىدراۋە. ئەم خاۋەنى باوانىكە بە شىوازي ھاوبەھا رەفتارىان لەگەل كردوۋە، بىتەوۋە بەراۋەردى بگەن بە خۇيان. سەرنج بەد ئەم مندالانە چەندە بەختيارن، ئەوان درىژە بەژيان دەدەن بە خۆرىز و سەربەرزىيەوۋە. ئەوان خاۋەنى رىژەيەكى زۆر لە خۆھەست و ھەستىزىرەكىن و ھەردەم ئامادەن بۆ بەرۆكگىرى نوي! ئەم مندالانە ئاستى ھەلكشانى گەشەيان زۆر بەرزە.



## مندال پیوستی به باوانی هه‌له‌به‌دهر و نموونه‌یی نییه

بیگومان مندال پیوستیان به باوان و سه‌ره‌ره‌شتی هه‌له‌به‌دهر نییه، به‌لام پیوستیان به باوانیکه که به‌پی توانا له پیناویاندا تیده‌کۆشیت.

- ره‌فتار کردن له‌گه‌ل مندال به دیدیکی ناداوهریی: <sup>45</sup> هه‌موو که‌سیک ته‌وه‌ی له توانایدایه به‌پی دۆخ و پینشمه‌رجی خۆی ده‌یکات.
- ئاگادار به له ره‌فتارت له‌گه‌ل مندال و چۆنه‌تی دیدار و کارلیکی له سه‌ر هه‌سته‌کانیان به‌رانبه‌ر به خۆیان.
- به شیوازیکی هاوبه‌ها ره‌فتار کردن له‌گه‌ل مندال: «هه‌سته‌کانی من و تو یه‌ک به‌هایان هه‌یه»، له‌بیرت بیته‌ریه‌رایه‌تی و به‌پر‌سایه‌تی ئه‌رکی تۆی سه‌ره‌ره‌شته.
- به خۆشه‌ویستی بیتمه‌رجه‌وه له‌گه‌ل مندال ره‌فتار بکه، به‌جیگه‌ی داوه‌ریی، پیناسه‌کردن و ناو ناتۆره، رابمینه له‌سه‌ر ره‌فتاریان.
- زمانی کیشه‌ئافرین <sup>46</sup> به‌کارمه‌هینه (له‌کۆتاییدا باسی دیت)، و هه‌سته‌کانی خۆت و مندالیش به وشه‌ ده‌ربیره و ده‌ستنیسانی بکه.

به‌کورتی ئه‌م شیوازه بریتیه له په‌ره‌پیدانی هه‌ستزیره‌کی مندال کاتیک له‌گه‌ل باوانی په‌یفرۆون. <sup>47</sup> باوانیک که هه‌م ریز له هه‌ستی خۆی و هه‌م هه‌ستی مندال ده‌گریت، هاوکات بویره، کراوه و راستگۆیه‌ ده‌رباره‌ی که‌سایه‌تی و دۆخی ده‌روونی خۆی بیته‌وه‌ی ده‌ربیرینی شکینه‌ر به‌کار به‌یئیت. واته باوانیکه به‌رپرسه له په‌یف و شیوازی خۆبه‌یانکردن، ئه‌م لایه‌نه بریارده‌ره ده‌رباره‌ی بریندار نه‌کردن و نه‌شکاندنه‌وه‌ی هه‌ستی به‌رانبه‌ر.

به‌لام چۆن به‌م شیوازه ره‌فتار له‌گه‌ل مندال ده‌که‌یت؟

له‌م به‌شه‌ی کتیه‌که باسی هیندیک هۆکار ده‌کریت بۆ یارمه‌تیدان، گه‌ر که‌سیک ویستی به شیوازی هاوبه‌ها له‌گه‌ل مندال ره‌فتار بکات بیته‌وه‌ی به‌راوه‌ردی بکات له‌گه‌ل خۆی.

## مندال قه‌درزانی باوانی خۆیان

باوان گرینگترین که‌سه له ژبانی مندالدا و په‌یوه‌ندی هه‌سته‌کی توندوتۆلی له‌گه‌لی هه‌یه. وه‌ک مامۆستای زارۆخانه پیشه‌یه‌کت هه‌لبێژاردوه بریارده‌ره له ئایه‌ندی مندال، ئه‌و شیوازه ره‌فتاره‌ی تو له‌گه‌ل تاکی مندال

<sup>45</sup> ناداوهریی: Not Judicial بیداوه‌ریکردن. دیدیک بریتی نه‌بیته له ناو و ناتۆره دیاریکردن بۆ مرۆف.

<sup>46</sup> کیشه‌ئافرین: کیشه‌خۆلقین، کیشه‌سازکردن.

<sup>47</sup> په‌یفرۆون: که‌سیک ده‌ربیرینی روونه، ئاشکرايه.

دەيكەيت بېرىار دەدات ئەو ھەست بكات رەچاوغىراوھ يان پەراويز خراوھ. دەمەوئت دەر بارەى ئەم لايەنە بەسەرھاتىكى خۇمتان بۇ باس بکەم کاتىک بە لای زارۇخانەيە کدا تىپەرىم: بەھەلکەوت دايكى يە کىک لەو مندالانەى لەم زارۇخانەيە دەناسم، کوریکە تەمەنى چوارسالە، ناوی لوکاسە و دەزانم روخسارى چۈنە، بەلام ئىمە يە کدى نانسىن.

کاتىک بەلای زارۇخانە کدا تىپەرىم دىتم لوکاس لەپەناى کۆمەلى مندال کە خەرىكى يارىکردن بوون زۆر بەسۆزەو دەگريا، پياويكى گەنج کە لەوئ کارمەند بوو لە پەنايە کەو دەوور لە لوکاس راوہستا بوو. بۇ بەدبەختى من گويم لى بوو کابرا بانگى لوکاسى دە کرد و دەيگوت: «بەس بگري، گەر گريانە کەت نەبریتەوہ کەس يارىت لەگەل ناکات!». ھەر ئەمەم بىست زۆر خەمبار بووم و لە شوئى خۆم وەستام، ئەو کابرايە چى دەئيت؟ دەکریت ئەمەندە خەمسارد و بىپەرۇش بىت بەرانبەر بە مندالک لە حالى گرياندا؟ ھەستى ھاسۆزى نىيە؟ ئەو دەيەوئت چى بە لوکاس بلت؟ لە زارۇخانە گريان قەدەغەيە؟ گەر تۆ خەمگىنى ئىرە شوئى خەمخۆرى نىيە؟ لىرە تەنھا مندالى شاد شوئى ھەيە؟

کاتىک گەر امەوہ بە ھەمان رىگەدا خۆشبەختانە دىتم ئەو پياوہ گەنجە لە دەرەوہ راوہستاوہ و جگەرە دە کىشت. لەبەر ئەوہ دەلیم خۆشبەختانە چۈن تواناى فەرامۇشکردنى ئەم بەسەرھاتەم نەبوو و ھەر بىرم دە کردەوہ چۈن يارمەتى لوکاس بەدەم.

ھەر بۇيە رۇشتم بۇ لای ئەم پياوہ گەنجە و پىموت پىم خۆشە لەگەل بدوئىم گەر لارىت نىيە. ئەو گوتى زۆر ئاسايە، فەرموو، بەسەرھاتە کەم چۈن بىنى و ھام بۇ گىرايەوہ. کابرا وشک بوو لە شوئى خۆى وەک چۈن دز بە بارەوہ دەگريت. ئەو ھەستى کرد ھىرشم کردەتە سەرى و بەجىگەى گوئرادىرى کەوتە پارىزگارى لە خۆى و وتى: «تۆ لەم رۇزانەدا لەگەلى نەبووى، ئەو بەردەوام دەگري، من بەتەواوى بىزار بوومە لەم گريانەى». لىم پرسى: «تۆ بىرت لىکردۆتەوہ بۇچى دەگريت يان ھۆکارە کەى دەزانىت؟»، کابرا چاويكى لىکردم و وەلامى نەداوہ. گوتم: پىموايە ئەم گريانەى لوکاس ھۆکارىكى ھەيە. وا بىر کەوہ تۆ خەمىکت ھەيە و لەپر لە زوورى پشوودانى ستافى کارە کەت دلتنەنگ دەبىت و دەست بە گريان دەکەيت، ھەست بەچى دەکەيت گەر يە کىک لە ھاوکارە کانت پىت بلت: گەر تۆ ئىستە ئەم گريانەت نەوہستىت کەس نايەوئت لەم شوئىتە کارت لەگەل بکات. پىتخۆش بوو گەر ھاوکارە کەت بەجى ئەوہ بلى: «دەبىنم ئازارىکت ھەيە، دەتوانم يارمەت بەدەم؟ يان پرسىارى دلتنەنگىە کەت لىبکات؟»، کابرا پىي گوتم تۆ خۆشت نازانى باسى چى دەکەيت، پىم گوت من رىزم ھەيە بۇ بۇچوونە کەت، بەلام گەر تۆ پىت باشە من دەتوانم بىم و بەشدار بىم لە جقین يان ھەر راگورینەوہ يە کى دىکە بۇ گتوگو کردنى ئەم جۆرە بابەتانە، لەوانەيە بەم شىوہ ھەموومان شت لە يە کدى فىربىن، بەلام ئەو نەيوست.

لە دەر فەتکدا ھەموو بەسەرھاتە کەم بۇ دايكى لوکاس گىرايەوہ، ئەو زۆر سوپاسى کردم کە پەرۇشى لوکاس بوومە. من لايەنگىرى ھەرە بەھىزى کراوہى نىوان باوان و ستافى زارۇخانەم دەر بارەى ھەر شتىک ھەستى مندال بورووزىتت. کاتىک سەرپەرەشت دەزانىت مندال ھەست بەچى دەکات، بۇ نمونە دژواربوونى ھەقەندى نىوان باوک و دايک يان دۆستى نىزىكى لە زارۇخانە يارى لەگەل ناکات - ئەودەم کەسانى بەرپرس لە مندال شىمانەى گەرەترىان ھەيە بۇ تىگەيشتن لە دۆخى مندال و بەدەمەوہ ھاتنى.

دواتر زانىم باوکى لوکاس دوو ھەفتە دوای بەسەرھاتە کەى من خۆى کۆشتوہ. مندال زۆر ھەستىارن و زوو دەزانن بە دژوارى دۆخى باوانيان، دوای ئەم رووداوہ تىگەيشتن لە ھۆى گريانە بەکولە کەى لوکاس ئاسانە کە دوو - سى ھەفتە پىش خۆکوشتنى باوکى رووى دەدا. لوکاس ھەستى کردبوو کە دۆخى دەرروونى باوکى

ناهه‌مواره، بویه هه‌موو رۆژیک ئەم خه‌مه‌ی ده‌برده زارۆخانه، به‌لام به‌داخه‌وه که‌س له‌وێ لێ تینه‌گه‌یشت و به‌خه‌مساردیه‌وه ره‌فتاریان له‌گه‌ڵ کرد. ئیستا ده‌پرسم: کێ پێویستی به‌ فیربوونی توانای جفاکیه‌؟ کابرای ستافی زارۆخانه یان لوکاس؟ هه‌ست به‌ په‌ژاره‌یه‌کی زۆر ده‌که‌م کاتیک ئەم میژوووه ده‌نوسم. ده‌زانم لوکاس یه‌که‌م مندال نییه‌ به‌م شیوازه‌ ره‌فتاری له‌گه‌ڵ ده‌کریت، پێشموایه‌ کابرای ستافی زارۆخانه بیگومان به‌ شیوازیکی دیکه‌ ره‌فتاری له‌گه‌ڵ لوکاس ده‌کرد، گه‌ر ئەو بو‌خۆی له‌ مندالیدا هاوسۆزی ئەزمون کردبا. مرۆفی هه‌سترووشاو به‌ ئاسانی هه‌ستی که‌سانی دیکه‌ ده‌رووشینیت، به‌ بو‌چوونی من گه‌وره‌ترین به‌رۆکگیری له‌وه‌دایه‌: هیرش نه‌کریته‌ سه‌ر کابرای ستافی زارۆخانه یان ستافی دیکه‌ یان باوانیک که‌ هه‌مان هه‌له‌ی ئەو کابرایه‌ ده‌که‌ن، به‌لام بژاره‌یه‌کیان پێدیه‌ی هه‌م خۆیانی تیدا بیننه‌وه هه‌م منداله‌که‌. من ناتوانم که‌سیکی دیکه‌ بگۆرم، ته‌نها تۆی ده‌توانیت خۆت بگۆریت گه‌ر به‌تووت. گه‌ر به‌تووت لایه‌نی مرۆیت گه‌شه‌ بکات، ببه‌ به‌ باوان یان مامۆستایه‌تی زارۆخانه بکه‌ پێشه‌ت. زارۆخانه‌ باشترین گۆره‌پانه‌ بو‌ توژینه‌وه‌ و گه‌شه‌پێدانی دلۆقانی هاوئاهه‌نگ و فره‌لایه‌ن. به‌رۆکگیرییم بو‌ تۆ: پێش هه‌ر جاریک له‌گه‌ڵ مندال ده‌دوویت بیربکه‌وه‌؛ بو‌چوونم چۆن ده‌بوو گه‌ر به‌م شیوه‌یه‌ ره‌فتار و قسه‌م له‌گه‌ڵ کرابا؟ هه‌ر کاتیکیش هه‌ستت کرد وته‌ی هه‌له‌ یان ره‌فتاری هه‌له‌ت کردوه‌ داوای لێبوردنی لێ بکه‌، ئەم لێبوردنه‌ی تۆ زۆر گرانبه‌هایه‌ بو‌ مندال. من پێمانیه‌ مندال فیری گوته‌ی لێبوردن بیت گه‌ر باوان یان سه‌رپه‌ره‌شتیان پێیان نه‌لین.

زارۆخانه‌ ده‌کریت باشترین پلان و پرۆگرامی فیرکاریی هه‌بیت بو‌ مندال، به‌لام شیوازی ره‌فتاری ستافه‌، بریار ده‌دات ئەوان سیره‌یان گیر بکه‌ن له‌ فیربوونی نوێ یان هه‌ر له‌بیری گیان ده‌ربازکردندا بن. ئەوه‌ گرینگ نییه‌ ئیوه‌ چی له‌گه‌ڵ مندال ئەنجام ده‌ده‌ن، به‌لام چۆنه‌تی ره‌فتارکردن له‌گه‌ڵ تاکی مندالدا گرنگترینه‌. ئەم لایه‌نه‌ ناو خیزانیش ده‌گریته‌وه‌.

### به‌ مندال بلی تۆ چیت لێیان ده‌ووت، رسته‌ به‌ وشه‌ی «مه‌» ده‌ستپێمه‌ که‌

- بیرمه‌ که‌وه‌ له‌ سیوی سه‌وز!
- ئیسته‌ تۆ بیر له‌چی ده‌که‌یته‌وه‌؟ بیر له‌ سیوی سه‌وز ده‌که‌یته‌وه‌؟
- تۆ پێتوایه‌ من بیت بلیم، من چیم پێباشه‌ نه‌یکه‌یت؟
- تۆ پێتوانیه‌ ژیرانه‌ تر بیت، بیت بلیم چیم له‌ تۆ ده‌ووت ئەنجامی به‌دیت؟

کاتیک تۆ به‌ مندالیک ده‌لێیت که‌ له‌ سه‌ر میزیک راوه‌ستاوه‌: «من داوات لێده‌که‌م برۆیته‌ سه‌ر زه‌ویه‌ که‌». به‌م جو‌ره‌ به‌ مندال ده‌لێیت تۆ چیت لێ ده‌ووت. پێچه‌وانه‌ که‌ی ده‌بیته‌: «له‌ سه‌ر میزه‌ که‌ رامه‌وه‌سته‌»، ئەم په‌یامه‌ ته‌نها به‌ مندال ده‌لێت تۆ چیت له‌ مندال ناووت، به‌لام هه‌یج شتیکی ده‌رباره‌ی ویستی تۆ ناگه‌یه‌نیت. لێره‌دا مندال پێویسته‌ داخوازی تۆ بدۆزیته‌وه‌ – گه‌ر تۆ بو‌خۆت بزانی داخوازیه‌ که‌ت چیه‌؟

نموونه‌یه‌کی زۆر رووتتر، ده‌کریت مندالیک بیت ده‌نگه‌ده‌نگی زۆر بکات، زۆر باوه‌ بلیت «ده‌نگه‌ده‌نگ مه‌ که‌!» من به‌لێنت پێده‌ده‌م پێش‌نیازیکی پێکه‌ی کاریگه‌ری پتره‌ له‌وه‌، وه‌ک: «پیتخۆشه‌ ویتنه‌ بکیشیت؟» یان «پیتخۆشه‌ ویتنه‌ بکیشیت یان به‌ خشتۆکه‌ یاری بکه‌یت؟» جارێکیان گویم له‌ ژنیکی ژیر بوو گوته‌ی: «مندال داوای سه‌رنج ناکه‌ن، ئەوان ئاره‌زووی په‌یوه‌ندیان هه‌یه‌». به‌لێ، ئەوان ئاره‌زووی په‌یوه‌ندیان هه‌یه‌ له‌گه‌ڵ ئەو

باوانه يان سەرپەرەشتەى لە گەلەن، هەتا باوان کاتيان بۆ تەرخان بکات، گوويان لى بگريت و تيبکوشيت بچيته ناستى مندا له که.

کاتیک تۆ دەستەواژەى «دەمەویت و نامەویت» لە گەل مندا له بە کار دەهینیت پە یقروونی که تۆ کیت و چیت دەویت، بەرپرسایەتیی تاکى خۆت دەگریتە ئەستۆ و پە یامیکى کۆنکريت له ويستی خۆت ئاراستەى مندا له دە کهى. بەم جۆرە دەرفەت بە مندا له دە دەیت بە پىی ويستی تۆ رەفتار بکەن. گەر تۆ سەرەراى پە یقروونیت هەستە کانی خۆت و مندا له بە پىی دۆخ و کات بە وشە دەربريت ئەوکات بە شىوازىکى هاوبەها و بىبەراوهرد لە گەل مندا له رەفتار دە کهیت.

تەنها شتیک وشەى «دەبیت» ی بۆ بە کاربەيت مردنە، دەنا هەموو شتیک له ژياندا بزارەيه.

سالانىکى زۆرى خاياند هەتا توانای خۆدیدی پەيدا کرد، يان توانیم هەستزيرە کى خۆم دەرخەم. هۆيه کهى هەبوونی باوانیک بوو که وشەى «دەبیت» ی بەردەوام بە کار دەهیتا. له تەمەنى مندا له مەدا وه ک هەموو مندا له کى بە تەواوى وابەستە بووم باوانم بە خيۆم بکەن و خۆشەويستيم بدەنى. بۆيه سەنگەرى ناچارە کیم هەلبژارد بۆ بە کارهينانى ئەم «دەبیت» انە، بە لى، من بوومە ئەو کچەى پىدەلین: «گوپرايه ل، زيرە ک و دلۇقان» ئەو هى من فير بووم بىرى لىبکە مەوه: «رەچاو نە گرتنى خۆم بوو، ژير پى خستنى خۆم، من راهاتووم بىمە قوربانى ويستی که سانى دیکە». «هەموو کهس له من گرینگترە». «ئىستە دەبیت چى بکەم؟» دە کرا من بزارە کهى دیکە يان هەلبژيرم، وه ک پىشتر باس کرد. دەمتوانى بزارەى بەرەنگارى هەلبژيرم، دژى هەموو ئەم «دەبیت» انە بىمەوه، دژايە تى بکەم و توندوتيزى بنويتم. بە لام ئەمە يانم نە کرد.

فیربووم پتر گوى بۆ که سانى دیکە بگرم، لە باتى خۆم، هەر بۆيه وردە وردە خۆم لە دەست دا و نامۆبووم له خۆم. تەنانەت بۆ يە کجاریشم لە بىر نىيە سەرپەرەشتە کانم لىيانپرسيم: «تۆ چیت دەویت..؟ راي تۆ چىيه؟» يان: «دۆخى تۆ چۆنە ئىستا؟».

ئەمە وای کرد من بىمە مرۆفیکى زۆر بەروونفەرمان. واتاکەى بووه بەردەوام بىر کردنەوه و گەران بەدواى: «چاوهروانى چىم لیدە کريت؟ دەبیت چى بکەم بۆ رەزامەندى ئەم مرۆفانە؟ سەرپەرەشتە کەم لە من توورەيه؟ چىم کردووه وا ئەو له من توورەيه؟ ئىستا پىويستە من ميهربان بىم هەتا سەرپەرەشتە کەم منى خۆش بویت». من فیربووم بەرپرسایەتیی هەستى ئەو مرۆفانەى له خۆم گەورە تر بوون بگرمە ئەستۆ و کاتیک رسکام بەردەوام بووم له بە ئەستۆ گرتنى هەستى که سانى دیکە و پەيوەندىم لە گەل هەستە کانی خۆم نەما.

سالانىکى زۆرم له ژيانى خۆم بە کارهینا بۆ پەژراندنم له لایەن که سانى دیکەوه. ئەمرۆ پىموايه هەموو مرۆفیک بۆ ژيانى خۆى هاتوووتە ئەم جیهانە. تۆ هاتوووتە ئەم جیهانە بۆ ئەوه ژيانى خۆت بەو جۆرەى دەتەویت بە سەربىبەیت، نە ک بۆ خزمەتکارى که سانى دیکە، و هەر وهها مندا له کانیشت بە هەمان شىوه يان ئەو مندا له نەى تۆ له زاروخانە سەرپەرەشتيان دە کهیت. ئەوان لپرەن بۆ بە سەربردنى ژيانى خويان، بە لام بۆ ئەوهى بتوانن بۆ خويان بژين پىويستيان بە پەيوەندىيه لە گەل قىبەلە نماى خويان - هەستە کانيان.

واز له بە کارهينانى تۆ، ئىمە، پياو / مرۆف له دەستپىکى رسته بىنە و بە من دەستپىبکە

زۆر بەى مرۆفە رسکاوه کانی ئەم رۆزگارە ئەزموونى ئەم شىوازه پەيشە يان هەيه له باوانيان، «بە ئەستۆ نە گرتنى بەرپرسایە تى له پەيفدا» تۆ، ئىمە، پياو / مرۆف:

- «تۆ دەبیت چاكتەتە كەت لەبەر كەيت!» (كى ئەمە دەلەيت؟)
- «تۆ دەبیت ئىستە بىتتە ژوورەو» (كى ئەمە دەلەيت؟)
- «پياو / مروڤ ناتوانىت بەم جوړه برواته دەرەو» (كى ئەمە دەلەيت؟)
- «پياو / مروڤ دەبیت دەستى بشوات» (كى ئەمە دەلەيت؟)
- «ئىمە دەبیت واز لە يارى بىنين» (كى ئەمە دەلەيت؟)
- «ئىمە دەبیت ئىستا بروين» (كى ئەمە دەلەيت؟)

گەر كەسانىك بەم شىوازە لەگەل تۆ بدوين، ئەم شىوازە كىشە ئافرەتە! پىتخۆشە فەرمانە كەى جىيە جى بكەيت؟  
من پىم خۆش نىيە...

ئەى بزارە جىيە؟ بزارە ئەوئە كە مروڤى رسكاو پەيفروون بىت، بەرپرسايەتتى رىبەرمانە بگرتتە ئەستۆ،  
بەشىوئە كى كىشە بەدەر بدووت و لەخۆئە دەستپىيكات، من دەمەووت...

- «من دەمەووت تۆ چاكتەتە كەت لەبەر بكەيت!»
- «من دەمەووت تۆ بىتتە ژوورەو!»
- «من دەمەووت تۆ چاكتەتە كەت لەبەر بكەيت پىش ئەوئەى بروتتە دەرەو!»
- «من دەمەووت تۆ دەستە كانت بشووت!»
- «من دەمەووت تۆ واز لە يارىكردن بىنيت!»
- «من دەمەووت ئىستا ئىمە بروين!»

مندالى خاوەن تواناي جفاكى بەم شىوئە دەدووت، بەشىوئە كى كىشە بەدەر ھەر لەخۆو رستەى بە من  
دەستپىدەكات: «من دەمەووت و من نامەووت...». كاتىك مندال دەگاتە تەمەنى سەربەخۆى بەم شىوئە  
دەدووت، ئەوى پىشتر پى دەگوترا تەمەنى لاسارى (دەورو بەرى 3 سالان). دەربرىنى تۆش لەم تەمەنە ھەر وەھا  
بوو، ھەموو مندالىك لەم تەمەنە بەم شىوئە دواو و دەدووت. ئەى ھۆكارە كەى جىيە ھەموو مروڤە رسكاوئە كان  
دەلەين: تۆ دەبیت... تۆ نابىت... پياو / مروڤ دەبیت... پياو / مروڤ نابىت...؟ بىگومان ئىمە لە باوانمان فىربووين  
و سىرەگىرى خۆمان لەبىر چوو لە كاتى ئاخوتندا. ئىمە فىربووين نەلەين چىمان دەووت، بەلام فىربووين چى  
دەبیت بكەين، ئىمە فىربووين لە رىنگەى مېشكمانەو خۆمان دەربرىن نەك لە رىنگەى دل و دەروونەو.  
گەر باوان بلىت: «من دەمەووت». يان: «من نامەووت...». خۆى ئاشكرا دەكات و مندال تىدەگات ئەو كىيە و  
چى دەووت. بەم شىوئە باوان پەيفروونە بەرانبەر بە مندال و ئەم روونبوونە زۆر گرىنگە بۆ مندالى جفاكى  
ئەمرۆ، ھۆئە كەى بوونى رىبەر و سەرپەرەشتى زۆرە لە زىانى رۆزانەيدا. ھىندىك مندال دوو باپىرە و دوو  
داپىرەيان ھەيە، دواى ئەمان كارمەندانى زاروخانە، يارىگە و خزم و كەس لىرە و لەوى پەيوەندى چريان  
لەگەلىان ھەيە.

## بە وشە ھەستەكانى خۆت و ھەستەكانى مندالېش دەربرې

واژەى خۆگرى - Integrity واتاى تەواوى يان بىنكەموكورى دەدات، كاتىك تۆ بەم شىوازە لە گەل مندال رەفتار دەكەيت و ئەوان ھەست ناكەن تۆ بەكەمىان دەزانىت، ئەودەم تۆ دەبىتە پشتىوان بۆ ھەستى خۆگرى مندال. ئەم پشتىوانەتە لەرېگەى ئەم واژانەو دەستپىدەكات: «من دەمەوېت..»، «من نامەوېت..» و دەربرېنىك لە خودى خۆتەو دەستپىكەت و مندال تىبگات تۆ چىت دەوېت و چىت ناوېت. بۆ ئەو مندال ھەست نەكات تۆ باوان يان سەرپرەشتىكى زالىت گرېنگە لايەنىكى دىكە بەم واژانە زىاد بكەيت، ئەوېش ھەستەكانى خۆت و ئەوى لە مندالدا دەبىنىت بە وشە دەربرېت كاتىك ھەست دەكەيت پىوېستە.

پەيامى: «من دەمەوېت... يان نامەوېت... وا دىتە بەرھەست كە زۆر رەق و دابەرە، بەلام ئەم پەيامە بۆ مندال زۆر ئاسانترە خۆى لەگەلدا بگونجىنىت، گەر تۆ ھەستى خۆت و ھەستى مندال بە وشە دەربرېت». نمونەيەك: كچەزاكەم كە تەمەنى سى سالانە لە نىو بانىوۋى ھەمامدا يارى دەكرد، ئەم كورە دەمىك بوو لەوى لە نىو ئاوەكەدا بوو و منىش دەمەوېست لەوى بىھىنمە دەرەو، چونكە سبەى دەبوو بروتە زارۇخانە. من دەمەوېست بەرپرەسايەتى و رېبەرايەتى پىوېستى ئەو بگرەمە ئەستۆ: ئەم مندالە پىوېستە بنوېت، ئەمجا ئەمە روویدا:

- من: «من دەمەوېت تۆ ئىستە لە بانىوۋەكە بىتتە دەرەو».
- كورەكە: «نەخىر، من دەمەوېت زياتر مەلە بكەم».
- من: «دەمەوېت پاش كەمىكى دىكە بىتتە دەرەو».

دواتر:

- من: «ئىستا دەمەوېت بىتتە دەرەو».
- كورەكە: «ئىستا نە، كەمىكى دىكە».
- من: «نەخىر، ھەر ئىستا».
- كورەكە: «نا، من دەمەوېت مەلە بكەم».
- من: «كورم، دەزانم تۆ دەتەوېت مەلە بكەى».
- كور: «نا» و دەستى كرد بە گريان.
- من: «تۆ خەمبارى، تىتدەگەم، دەزانم پىتخۆشە بەردەوام بىت. بۆت ھەيە خەمبار بىت».

ئىدى من دەستم كرد بە ھەلگرتنى لە نىو بانىوۋەكە و ئەو دەگرىا و خۆى رادەوھەشاندا.

- كور: «تۆ بەدى».
- من: «بەلى، دەزانم تۆ ئەمەت پى بەدە».
- كور: «من دەمەوېت مەلە بكەم».
- من: «بەلى، من دەزانم».

پاش ئەوھى خەمى مەلەكردنەكەى تەواو بوو دەستمان كرد بە دووان دەربارەى شتى دىكە. لەوكاتەو بەم شىوازە لەگەل مندال رەفتار دەكەم، بە گريانى مندالەكە نە دلەم تەنگ دەبىت نە وىزدانم ئازارى پىدەگات. ھۆيەكەشى ئەوھى، من نە پەراوېزم خستوو نە شكاندووھەتەو.

ئامانجى من وەك باوان سەلماندىنى ھەموو ھەستىكى مندالە و رېئىدانىيەتى بەو ھەستەى ھەيەتى. من رېم بە كچەزاكەم دا خەمى بەردەوامبوون لە مەلە كەردنە كەى بخوات، تەنھا ئەوەى دەمبىنى بە وشە دەرمەبىرى و بىرپارمدا وشەى بەد كار لە كەسايەتيم نەكات. پىم نەگوت، بەسە، واز بىنە مەگرى يان تۆ زۆر لاسارى و ...ھتد. ھەموو ھەستىك بۆ كەسى خاوەن ھەست دروستە، ھىچ ھەستىك ھەلە نىيە، نە ھەستى مندال نە ھى گەورە. گۆرانى لايەنىكى دىكە پاش گۆرپىنى رەفتارم بەرانبەر بە مندال، دانەنانى سنوورە بۆيان، ئىستا تەنھا سنوورى كەسەكى خۆم ديارى دەكەم. لىرەدا من داكەوتى خۆم پىشانى مندال دەدەم نەك لايەنى سنوورى رەوشتى و پاشانىش بەرپرسايەتى بخەمە ئەستوى ئەو. بۆ نموونە: «بەسە، ئىدى وازبىنە لە مەلە كەردن، كاژىر ئەوئەندەيە و تۆ ئىستا دەبىت بخەويت دەنا، سبەى زۆر ماندوو دەبىت و بەخەبەر نايەيت».

جياوازيەكى زۆر ھەيە لە نيوان ئەم دوو شىوازە دەربىرنەى سنووردانان:

- دانانى سنوور بۆ مندال: « نايەت تۆ...»، دەكرىت زۆر شكىنەر بىت و دۆخىكى شاد تىكبات، لەبەر نەبوونى گومان لەم پەيامەدا. وەك ئەو وايە تۆ بە كەسىك بلىت، تۆ دەبىت ئىستا بنوويت چونكە خودا وای فەرموو. گەر نارەزامەند بىت پەنا بۆ كى دەبەيت؟ لەگەل كى ھاوارايت؟!
- باسكردنى سنوورى خۆت بۆ مندال و دەربىرنى ھەستەكانى خۆت بە وشە و ئەو ھەستەى لاي مندال بەرچاوت دەكەويت: «من توورەم، من نامەويت... تىدەگەم تۆ پىت بەدە»، دەركردنى زۆر جياوازە لە شىوازى پىشوو. دۆخى شادى مندال و پەيوەندى بنەرەتى نيوان مندال و گەورە تىك ناچىت. مندال پەراويز ناكەويت، ھۆكارەكەى پەژراندنى ھەستەكانىيەتى لەلايەن باوانىيەو.

پىويستە بۆ خۆت بزائىت چىت دەوى ھەتا بتوانى بە مندال بلىت: «من دەمەويت» و «من نامەويت».

جارىكيان ستافى زارۆخانەيەك ھاتە لام بۆ دەروونسارپىزى، ئەم خانمە من لىرە ناوم ناو ھىلدە، تووشى نەخۆشى خەمۆكى ببوو، دۆكتۆر لە كار ھەلپەساردبوو. ھىلدە دەيگىراو ھەو زارۆخانەى كارى لى دەكات ستافى زارۆخانە زۆر مكوورن لە بەكارھىنانى واژەى: «من دەمەويت و من نامەويت» لە ئاخواتن لەگەل مندالدا، بەلام من پىموايە ئەم شىوازە زۆر قورسە. لەبەر ئەو ھەو من نازانم چىم دەويت و تواناى گوتنى «من نامەويت» ىشم نىيە! دەكرىت بلىم؟ - بەشەرمەو ھەو پىسارى كرد! ھىلدە لە خىزانىكدا گەورە بوو ھىچ رىزىك نەبوو بۆ سنوور و پىويستەكانى و قەت كەس پىسارى لى نەكردو ھەو چى دەويت يان چى ناويت.

ھەموو مېژووى ھىلدە باسى ژنىكى گەنجە كە بۆ خۆى نازاننى كىيە، لەبەر ئەو ھەو رىشەى پىناسەى لە خۆمتەمانەيەو ھەو سەرچاو دەگرىت (ئەو كارەى دەيكات - پىشەكەيەتى). ئەم ژنە رىشەى سەقامگىرى نىيە لەخۆيدا (ھەستزىرەكەى سوودبەخشى نىيە و كەسايەتى خۆى نانسىت). ھىلدە فىر كراو سىرەگىر بىت لە پىشە و ئەو كارەى دەيكات، گەر ئەم كار و پىشەيەى باش بىت بۆ دەوروبەرى، مرۆفكى بەروونفەرمانىيە و دەروونفەرمانى نىيە.

ئەم ژنە لە باوانىيەو فىرى خۆدە نەكراو، بۆيە بە گەورەيش پىويستى سنوور و ھەستەكانى نامۆن بۆ خودى خۆى. ئەو كەسانەى ھىلدەيان خۆشەوئەت تووشى كىشە دەبن لەگەلى، ئەوان نازان ھىلدە چى پىخۆشە و بە چى شاد دەبىت.

كەسانى دىكە نازانن ھىلدە كىنە گەر ھىلدە تواناى خۇددى نەبىت، پىويستە باسى سنوور و پىويستىيە كانى بكات ھەتا كەسانى دىكە رېز لە سنوورە كانى بگرن و رەچاوى بگرن. بۇ بەدەستەيتنانى ئەم توانايە پىويستى بە رېزەيەكى پەيوەندىە لەگەل ھەستە كانى خۇيدا.

لە كاتى سارپىز كوردنى دەررونى ھىلدە، ھەولم پەژراندنى ھەموو ھەستە كانى بوو، ھەتا تواناى خۇددى تىدا بيوژىتەوہ. ئامانجى من لە گىرپانەوہى ئەم بابەتەى ھىلدە، تىشك خستە سەر ئەم ھەموو مرؤفە رسكاوہيە كە لەلايەن باوانيائەوہ نە رەچاونە گىراون و نە ھەستيان پەژراندراوہ. زۆر گرینگە بۇ ئەم مرؤفانە خۇددى خۇيان زىندوو بكنەوہ لەرېنگەى سارپىز كوردنەوہ. مرؤفېك كىشەى ھەبىت لە خۇ بەھەند وەرگرتن، پىشمەرجى تىدا نىيە بۇ تواناى پەيفروونى لە بەرانبەر كەسانى دىكە.

گەر ئەزموونت ھەيە لەم بەسەرھاتەى ھىلدە سەبارەت بەخۆت؟ دەتوانم پىت بلىم ھىندىك پىسار ئاراستەى خۆت بكنەى: «چىم دەوئەت؟ ئىستە ھالەم چۆنە؟ ئىستە ھەست بەچىي دەكەم؟» دەتوانىت چەندىن جار لە رۇژىكدا لەخۆت بىرسىت. گەر تۆ نامۆ بىت بەرانبەر بەخۆت، نازانىت دۆخت چۆنە يان وەلامت بۇ پىسارەكان نىيە. نەزانىنى دۆخىش وەلامە، گەر تۆ وەلامە كە بسەلمىنىت! ئەم جۆرە سەلماندە رېز لەخۇ گرتنە كە تۆ نازانىت دۆخت چۆنە و ھىچ كىشە نىيە. تۆ ئەوہى لەدەستت دىت دەكەيت و من پىموايە زۆر باشە! ناكرىت لەگۇشەنىگا، ئاست و دۆخى خۆتەوہ چا و لە مندال بكنەيت، بە بۆچوونى من زۆر گرینگە تۆى باوان يان سەربەرەشت بوئىت بەم بەرؤكگىريە - ئەوئىش خۇناسىنتە.

مندال پىويستە بزانىت تۆ كىت ھەتا لەتەكتدا ھەست بەئاسوودەيى بكات.

باوان پىويستە زمانى دەربرىنى لەگەل زمانى جەستەى يەكانگىر<sup>48</sup> بىت، ھەتا مندال ھەست بە ئاسوودەيى بكات. باوانىك راسگۆيە دەربارەى ھەستە كانى و شتىك نالەت گەر مەبەستى نەبىت. باوانىك خۇى بەھەند وەردەگرىت، بۇ نمونە: «من نازانم چىم دەوئەت. تۆ چىت دەوئەت؟».

پىاويك بە ناوى ماگنە كاتى لام گرت بۇ دەرروونسارپىزى. ئەم كابرايە ھەستى دەكرد زۆر لە كىشەى نىوان دوو مرؤف دەترسىت و دەيوست چارەيەكى بۇ بدؤزىتەوہ. ئەو دەيگوت لەبىريە لە تەمەنى مندالى كاتىك دايكى توورە دەبوو لىي بە ھىچ شىوہيەك نەيدەدوان، ئەم نەدواندەش زۆر جار چەندىن رۇژى دەخاياند. كاتىك بەسەرھاتەكەى دەگىرپايەوہ ئازار لە ورگ و سىنگى پەيدا دەبوو و نەيدەتوانى بەتەواى ھەناسە ھەلمزىت. لەماوہى گىرپانەوہى بەسەرھاتەكەى من تىگەيشتم لە ھۆكارى ترسى لە كىشەى نىوان خۇى و كەسىكى دىكە. ماگنە ئەزموونى واى راھىتابوو، جىاوازى بىرورا، ھۆكارى ھەستى پەراوئىز خستىنەتى. دايكى ماگنە بەبىدەنگى پەيامىكى ئاراستەى ئەو دەكرد: كاتىك تۆ رەفتارت وەھابىت، من تۆم خۇشناوئەت، بەلام گەر تۆ رەفتارت بەدلى من بىت ئەو كات تۆم خۇشەوئەت و دەتدوئەتم.

دايكى ماگنە خۇشەويستى مەرجدارى دەدا بە كورەكەى، كاتىك كورەكەى بەپى ويستى ئەو رەفتارى دەكرد، خۇشەويستى دەداتى، گەر نالى وەردەگرىتەوہ، وەك: پەراوئىزى دەخات كاتىك رەفتارى مندالەكەى بەدل نەبوو. ئەنجامى خۇشەويستى مەرجدار ئەوہيە مندال ھەست دەكات كەس خۇشى ناوئەت و دەكەوئەتە دەرەوہى بازنەى خىزان. بەم جۆرە فېر دەبىت بۇ بەدەستەيتنانى خۇشەويستى پىويستە بە گوئى كەسانى دىكە بكات. ھىچ سەير نەبوو كە ماگنە ترسى لە كىشە ھەبىت.

<sup>48</sup> يەكانگىر: يەكگرتنى دوو لايەنى زمان و جەستە، ھاوورەوتى دوو لايەن و مەبەست

بیرکوهه گهر دایکی ماگنه گوتبای: من تووره دهبم کاتیک تۆ پهمان دهشکینیت، من ههر ئیسته دهمهویت پهمانه کهمان بهجی بهینیت. «گهر دایکی راستگۆ بایه دهربارهی ههسته کانی خۆی (من تووره دهبم..) و به کوره کهی گوتبا چی لیدهویت (من دهمهویت...)، ئهوکات دهرفته تی دها به کوره کهی بیناسیت و بزانیته چی لیدهویت. بهم شیویه ماگنه تیده گه پشته سهره رای هیندیک لاسار بکردنی و پهمان شکاندنی ههستی ده کرد دایکی ههر خۆشیدهویت.

سالانیکی زۆری ژیانم به کارهینا بۆ به دهستهینانی زیره کی له پهراویز خستنی بهرته کی مندال نه ک خودی منداله که. ههر بۆیه زۆر شاناز دهبم کاتیک ههست ده کهم تواناکه م جیگیر بووه. جاریکیان کچه زا ته من 5 سالانه کهم چه ند رۆژیک لام مایه وه و هیندیک شت روویدا: به دریتزایی رۆژی شه ممه و یه کشه ممه ته م منداله په نجه ی له لووتیدا بوو و چلمی دهردهینا و یاری پنده کرد. من پیموایه زیاده روهی نه بوو پی بلیم: «پیسسه».

شهو ی یه کشه ممه کاتیک ئه و چوو نه نیو بانوییه که وه پاش که میک به رامانه وه سهیری کردم و وتی: «میزم کرده ناو ئاوه که». کاردانه وهی یه کسه رهم چرچکردنه وهی ته ویلم بوو، پیمگوت: «پیسسه، پیموایه ئه و کرده وه یه پیسه، من پیم خۆش نییه کاتیک تۆ په نجه ده کهیت به لووتدا و میز ده که یته ناو بانوییه که. دهمهویت ههر ئیسته له بانوییه که بیته دهره وه». دهستمگرت و له بانوییه که هینامه دهره وه.

کاتیک له سهر عهرزی هه مامه که وه ستا بوو چوو په نای دهرگه که و نیگایه کی تووره ی ئاراسته کردم و گوتی: «تۆ ده لیت من پیسم!» (به شیویه کی بچر بچر وتی: تۆ منت خۆشدهویت؟) وه لام دایه وه: «من تۆم خۆشدهویت، به لام پیموایه کاتیک تۆ میز ده که یته نیو بانوییه که و په نجه ده کهیت به لووتدا کرداریکی پیس ده کهیت». به تووره پیسه وه دهرگه که ی پیوه دا و چوو دهری. من ئاوی بانوییه کهم گۆری و سه رله نو ی پر م کرده وه له ئاوی گهر م. پاشان هاته وه نیو هه مامه که، پیمگوت: ده توانیت به ده ست ئاوه که تاقیکه یته وه بزانی گهرما که ی باشه، دۆسته بچکۆله که م؟ داوا که می جینه جی کرد و وتی ئاوه که زۆر باشه، دوا یی چوو نه ناو بانوییه که و دریتزه ماندا به ئاخواتن دهرباره ی هیندیک بابه تی دیکه، بیجگه له باسی ئه وه ی که روویدا.

رۆژی دوا یی چه ندین جار وتی: «تۆی وا دیسان په نجه م چوو به لووتدا! من نامه ویت په نجه م بچیت به لووتدا. ئیستا ئیدی به زیپ لووتم داده خه م با په نجه م نه چیت به لووتدا». پیمگوت بۆت هه یه له بیرت بچیت به تاییه ت گهر تۆ راهاتیییت به م کرداره کاتی ده ویت هه تا ته رک ی بکه یته. هاوکات پیمگوت من زۆر شادم مادام تۆ تیده کۆشیت ئیدی په نجه نه کهیت به لووتدا.

مه رجی ئاخواتنیکی باش له گه ل مندال پیوستی به گه وره یه کی گو یگره کۆشه ش بکات تی بگات.

کتیبیک به ناوی «له بیرت بیت بز ی»، باسی میژوویه کی کورت ده کات به ناوی «چاوم لیکه!» له لایه ن نووسه ریکی نه ناسه وه. پیموایه زۆر که س خۆیان له م به سه ره اته دا ده بینه وه:

«رۆژی یه کشه مه بوو، هه موو خیزانه که چوو نه دهری بۆ خواردنی شیو، هه موو که س لیسته ی خواردنی پیگه پشته به غهیری ئانه ی ته من 8 سالان. ئه و به بیده نگی دانیشتیوو و به نیگایه کی به تاله وه چاوی برپیوو ه ژوو ره که، گفتوگۆی ده وری میزه که بریتی بوو له بابه تی گه وره کان.

رۆژیک ی تاییه ت بوو، دایه گه وره میوانمان بوو، ماوه یه کی زۆر بوو ئاننه ئه و ی نه دیوو. ئه مجا خزمه تچی<sup>49</sup> هات بۆ به رادانی خواردنه کان.

<sup>49</sup> خزمه تچی: پینسخزمه تچی له خواردنگه، وهیتر Waiter

- ئەى تۆ چى دەخۆيت؟ خزمەتچى پرسىياري له ئاننە کرد.
- ئاننە وهلامى دايەوه، سۆسيچ<sup>50</sup>، پەتاتەى سوورکراو و کۆلا.
- لەپر دايەگەوره هاته قسه وتى، هەر نابیت - تۆ دەبیت گوشتى مريشک، سهوزه و پەتاتە بخۆيت.
- باوکيشى ئەمەى پى زياد کرد، شيرى بۆ يینە بەجى کۆلا.
- خزمەتچىيە که وهک هيچى نهيبستىيت له ئاننەى پرسى، ئاو تەماتەت دەويت بۆ پەتاتە که؟
- ئاننە به بەلى وهلامى دايەوه، خزمەتچى بەخپرايى گەرايەوه بۆ چيشخانە که پيش ئەوهى باوانى سکالا دەربرن. ئەمجا ئاننە به زەردەخەنەوه ئاورى دايەوه له باوانى و گوتى:
- دەزانن چى؟ ئەو هەستى کرد من ليره دانىشتووم!»

(چاپى 1991)

کاتیک ئەم بەسەرھاتەى ئاننەم خويندنەوه، زۆر لام ئاشنا بوو. بۆخۆم بە مندالی بەردەوام بەم شپۆه رەفتارم لە گەل کراوه، ھاوکات لە شەرمان خۆم ناشارمەوه لەبەر ئەوه بۆخۆشم ھەروا لە گەل مندالی کانم رەفتارم کردووھ. من که بیری لیدە که مەوه بە پیتی ئەو زانستەى دەربارەى خواردن ئەو خۆشەويستییەى ھەمبوو بۆ مندالی کانم بەرپرسایەتیانم ھەلدەگرت! ئیستا که بیری لیدە که مەوه دەبینم من بریارم دابوو بەرپرسایەتەى نەدەمە مندالی کانم لەو شۆپتەى سروشتى بوو بیان دەمى. من بریارم دابوو مندالی کانم بەھەند وەر نەگرم.

میژووی ئاننە رەنگدانەوهى روانگە یە که دەربارەى مندالی که بە درێژایى میژوو باو بووه. رەفتارى گەوره لە گەل مندالی ھەمیشە سەرچاوهى لە ویستى خۆیەوه بووه. نموونە: «تۆ دەبیت گوشتى مريشک بە پەتاتە و سەوزەوه بخۆ!» واتای ناوەرۆکی ئەم پەيامە دەبیتە: «من باشتر دەزانم تۆ چ خواردنیکت پیخۆشە، کاتیک تۆ گوپرايەلى منى، من ھەست دەکەم باوانیکى سەرکەوتووم. تۆ زیرەکی کاتیک ئەم ھەستە بە من دەدەیت».

گەر بەجۆریکی دیکە ئاماژەى پیندەین دەبینن نە تیشک خراوتە سەر ویستى مندالی، نە چۆنەتى دۆخى دەروونی و نە چ ئەزموونیک / ھەستیک وەر دەگرت. بۆیە مندالی ھەمیشە ھەستى بە شکان کردووھ، یان وهک ئاننە پەراویز خراوه.

بیگومان لە جفاکی تۆر بەنددا ئاسوودەیی دەروونی و خۆمتمانە خەسلەتیکى گرانەھایە بۆ مرۆف. ئەمجۆرە خەسلەتە بنەوانى پیناسەى تاکە که سازیتەرى ھۆشیاری و زانینە دەربارەى لایەنى بەھیز و لاوازی خودى تاک، یان ھۆشیاری و زانیاریک دەربارەى خۆم که من کیم. ھەستیکى باش و سوودبەخش یان ھەستزیرەکی دەدات. گەورەبوونی مندالی لە گەل باوانیک که مەیلی تیگەیشن، کونچکاوی، ناسین و ئاخوتنن لە گەلى نەک تەنھا پەيامى ئاراستە بکەن، یارمەتى مندالی دەدات لە گەل که سایەتى خۆى ئاشنا بیت.

## بۆچى؟

کاتیک لە گەل مندالی دەدوویت، تیبکۆشە واژەى پرسىاری **بۆچى** بە کار نەھینیت، مەگەر لە گفتوگۆیە کى فەیلەسووفانەدا وهک: تۆ پیتوايە بۆچى بالندەکان دەتوانن بفرن؟ (ئەوکات پرسىار رووی لە مندالی نییە).

<sup>50</sup> سۆسيچ: Sausage گوشتى ھاردراو لە بەرگینى ناسکدا لە باسترە دەچیت.

مندال واژه‌ی بۆچی وهك هه‌ره‌شه ده‌بىنيت:

- هه‌ره‌شه لىكردن: «بۆچى وه‌ها ده‌لىيت؟»
- هيرشكردنه سهر: «بۆچى هاوار ده‌كه‌يت؟»
- تۆمه‌تباركردن: «بۆچى ئه‌و ئه‌ركه‌ى پىنگوتى جىبه‌جى ناكه‌يت؟»

له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا مندال له‌ ته‌مه‌نى زاروخانه پيشمه‌رجى گه‌شه‌ى تىدا نىيه بو وه‌لامدانه‌وه‌ى پرسىارىك به‌ بۆچى ده‌ستپىنده‌كات. پرسىارى له‌م جۆره پيشمه‌رجى بىر كرده‌وه و لۆژىكى پىويسته، ئه‌م لايه‌نه‌ش له‌ ته‌مه‌نى 6 سالى بو سه‌ره‌وه ده‌ستپىنده‌كات.

كاتىك مندالىك له‌ زاروخانه پرسىارى لىده‌كريت: «تۆ بۆچى له‌ رىبوارت دا؟» ئه‌و گه‌شه‌يه‌ى نه‌كردووه وه‌لام بداته‌وه (هه‌رچه‌ند هۆكاره‌كه‌ى ئه‌مه‌يه: «تۆ نازانىت، با بۆت باسكه‌م. من له‌ رىبوارم دا له‌به‌ر ئه‌وه داىكم ماوه‌يه‌ك خه‌مباره و منىش پىويست بوو تۆزىك له‌ بىزارى خۆم به‌تال كه‌مه‌وه!»).

گه‌ر ئامانج پىكه‌ينانى گه‌توگۆيه‌كى سازه‌نده‌يه له‌گه‌ل مندال، پيشنيزات پىده‌كه‌م هه‌سته‌كانى خۆت و ئه‌و هه‌سته‌ى له‌ مندالدا ده‌بىنيت به‌ وشه‌ ده‌ربىبه‌ره، ئه‌مجا پرسىارى چى و چۆن به‌كار بىنه يان هيندىك له‌و وشانه‌ى منداله‌كه‌ خۆى به‌كارى هيناهه بىخه نىو رسته‌وه. كاتىك تۆ به‌م شىوازه له‌گه‌لى ده‌دوئىت، مندال به‌ته‌واوى هه‌ست ده‌كات وىستى تىگه‌يشتن له‌ په‌يامى منداله‌كه‌ هه‌يه. تىكۆشانى تۆ بو تىگه‌يشتن له‌ مندال وه‌ها ده‌كات ئه‌و هه‌ست بكات تۆ ره‌چاوى ده‌گريت.

نموونه، كورپىك هه‌ست ده‌كات باوكى تىناگات له‌و په‌يامه‌ى ئه‌و ئاراسته‌ى ده‌كات:

كورپىكى شه‌ش سالان كه‌ باوانى هاوژىن نىن: «هه‌رگىز وه‌لامى ته‌له‌فۆنى من ناده‌يته‌وه، من ئه‌م كاره زۆر به‌ به‌د ده‌زانم.»

باوك: «تۆ پيشترىش ئه‌مه‌ت باس كردووه، من وه‌لامت ده‌ده‌مه‌وه گه‌ر ده‌رفه‌تم هه‌بىت.»

كورپه‌كه‌ تىده‌كۆشيت باسى هه‌ست و پىويستيه‌كانى بكات، به‌لام باوكى به‌ به‌رته‌كى پارىزگارى له‌خۆكردن رووبه‌رووى ده‌بىته‌وه.

چى ده‌بوو گه‌ر باوكى گوتباى:

- باوك: «من هه‌رگىز وه‌لام ناده‌مه‌وه؟»
- كورپه‌كه‌: «نه‌خىر، پىموايه كارىكى به‌ده.»
- باوك: «تىده‌گه‌م تۆ به‌ كارىكى به‌دى ده‌زانىت. من زۆر شاد ده‌بم كه‌ تۆ وا ده‌لىيت، به‌م جۆره تۆ تىم ده‌گه‌يه‌نيت كه‌ پىتخۆشه زوو زوو قسه‌م له‌گه‌ل بكه‌يت، منىش پىم خۆشه. پىت چۆنه من هه‌موو شه‌وىك ته‌له‌فۆنت بو بكه‌م؟ پىت باشه؟»

واز له‌ هه‌لسه‌نگاندىن به‌ينه، فىدباك<sup>51</sup> ى كه‌سه‌كى بده‌وه

<sup>51</sup> فىدباك: ده‌ربىننى راى كه‌سه‌كى پاش كردارى كه‌سى به‌رانبه‌ر يان به‌ نووسراوه يان به‌ زاره‌كى

«تۆ، تۆ زۆر زیره کی!» ههستده کهیت، ئەمه واتای چیه؟ رهچاوت ده گرم کاتیک ده لیم تۆ زیره کیت؟  
زیره ک چیه؟ بیر لئ بکه وه...

له باتی «من ده لیم»: ئەم وینه یه تۆ کیشاوته زۆر جوانه! کاتیک چاوی لیده کهم شاد ده ب، رهنگه کانیم پی جوانه!  
ئیسته ههست ده کهیت به جیاوازی ئەم دوو شیوازه ده برینه. یه کهم شیواز نمونه یه که له هه لسه نگاندن،  
دوو هه میان فیدباکی که سه کییه. له وانیه تۆ پیستر بیرت لی نه کردیته وه، به لام جیاوازیه کی زۆریان هه یه.  
هه لسه نگاندن به جینگه ی وه لام، پرساری زۆر لای مندال به جیده هیلت.

نمونه ی هه لسه نگاندن: «تۆ زۆر زیره کیت»: کی پیوايه من زیره کم؟ باو کم یان هه موو جیهان؟ زیره ک واتای  
چیه؟ هوی چیه تۆ پیوايه من زیره کم؟ گرینگه مروف زیره ک بیت؟ تۆ ده ته ویت من بیم به مه؟ زیره ک؟  
پنجه وانیه هه لسه نگاندن فیدباکی که سه کییه.

فیدباکی که سه کی واتا هه موو وه لامیک که باس له تاکی تۆ و ئەوه ی پیته خۆشه، ده کات. هه ر بویه فیدباکی  
که سه کی وابه سته ی ئاخوتنی که سه کییه، وه ک من پیماویه، راستگویی و ته نها ئەوه ی تۆ مه به سته ده رباره ی  
بابه ته که ده ریده بریت.

له یادمه کاتیک من قاره مانیه هه لسه نگاندن بووم و واژه م به ده وری خۆمدا هه لده دا وه ک: زیره ک و زۆر باشه -  
زۆر جار کاردانه وه ی منداله کان ده بووه: «تۆ هه موو جاریک وا ده لیت» یان: «من ئەم جو ره وه سفه م پیباش  
نییه»، به پی ئەزمون بۆم ده رکه وتوو هه ر فیدباکی که سه کی خۆم ده رده برم کاردانه وه ی منداله کان زۆر گه رمتر  
و ده وله مندتره و زۆر جاریش گفتوگۆیه کی سازه نده ی لی به ره هه م دیت. من راستگۆم له گه لیان و  
ده سته واژه یه کیان پینالیم شادیه ی نه بیت بۆیان. منداله که ره چاو ده گرم، تیشک ده خه مه سه ر کاره که ی، ریزی  
لیده گرم و ئەویش ته کدانه وه ی خۆم ده داته وه: به هه ندم وه رده گریت، گوی له گوته کانم ده گریت و به ریزه وه  
ره فتارم له گه ل ده کات.

مروفی په یقروون پابه نده به ریسای گشتی و سنووری که سه کی

دانانی کومه لی ریسای سروشتیه هه م له زاروخانه هه م له نیو خیزان. ریسای گشتی ئەو نورمانیه باوان  
ده ستیشانی ده کات بۆ گه وره و مندال یان هه ر بۆ مندال. ئەم ریسای گشتیانه ده کریت جیاواز بیت له نیوان  
زاروخانه و له نیوان خیزان.

سه ره رای ئەم ریسای گشتیانه پیوسته باوان یان سه ره ره شت په یقروون بیت ده رباره ی سنووری که سه کی خوی.

ریسای گشتیه کان:

من پینشیا ز ده کهم پتر له 3-4 ریسای گشتیت نه بیت. کاتیک ژماره ی ریساکان کهم و روون بن، مندال ئاسانتر  
پابه ند ده بیت پیان. هاوکات دارشتنی ریساکان جوړیک بیت ناوه رۆکی په یام و ویستی تۆ ئاشکرا بکات، نه ک  
باسی شتیک بکات تۆ نه ته ویت مندال ئەنجامی بدات. له به ر نه بوونی توانای خویندنه وه ی مندال له زاروخانه  
باشتر وایه وینه و رهنگی جوړاوجۆر به کار بینیت بۆ وه سفی ناوه رۆکی ریساکان و ده کریت به پیتی گه وره و  
رهنگینیش بیته نووسین. ئەو کات مندال توانای یاریکردن به خویندنه وه فیر ده بیت، منداله که توانای

خويتندنه‌وی نيه، به‌لام له‌یادی ناچیت ئه‌و ویتنه ره‌نگینه‌ی باسی چی ده‌کات. هه‌ر بویه ئه‌ر که که ئاسان ده‌بیت و مندال‌ه‌کان ورده‌ورده تیده‌کۆشن ریسای نووسراوه‌کانیش بخویتنه‌وه.

نمونه‌ی دوو ریسای گشتی له‌زارۆخانه:

- 1) ویتنه‌ی که‌ی په‌یامده‌ر بکیشه که پیشانده‌ری ده‌ستی که‌ی کراوه‌بیت و لیبی نووسراییت **سوور پوهسته** یان له‌نیو ویتنه‌ی که‌ی یان له‌ژیریدا. ئه‌م ریسایه پیشانده‌ری کاتیکه مندال‌ه‌لایت سوور بوه‌ستیت، گرینگه هه‌موو که‌س ریز له‌م ریسایه بگریت. بۆ نمونه له‌یاری دوو گروپ به‌رانبه‌ر یه‌ک و پیشبرکی دوو لایه‌ن و له‌م باب‌ه‌ته.
- 2) ویتنه‌ی ه‌ی گلۆپی په‌رینه‌وه‌ی ترافیکیک بکیشه پیشانده‌ری پیاویکی سه‌وز بیت و له‌ژیره‌وه‌ی بنووسه **پرو**. ویتنه‌ی که‌ی له‌هه‌موو ژووره‌کان به‌په‌ی بالای مندال‌ه‌کان هه‌لواسه، ئه‌م ریسایه به‌مندال‌ه‌لایت له‌سه‌ره‌خۆ برۆ و را مه‌که.

زۆر مندال‌ه‌هن له‌دوو خیزاندا ده‌ژین و پابه‌ند ده‌بن به‌په‌ی دوو ریسای گشتی جیاواز. هه‌ر بویه سوودبه‌خش ده‌بیت بۆ مندال‌ه‌گر ریسای گشتیه‌کان به‌شیوازیکی روون و ئاشکرا له‌نیو خیزانیش پیشان بدریت. به‌رۆ‌گگیری من بۆ تۆ ئه‌وه‌یه خۆت به‌هه‌ند بگریت و ته‌نها به‌و شیوازه ریساکان پیشان بده‌یت خۆت بروات پییه کاریگه‌ری ده‌بیت، نه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه من پیشیازی ده‌که‌م.

نمونه‌ی دوو ریسای گشتی نیو خیزان:

- 1) ویتنه‌ی مندال‌ه‌ و گه‌وره‌یه‌ک بکیشه ده‌ستی یه‌ک‌دیان گرتوه به‌رینگه‌یه‌کدا تیده‌په‌رن شوینی هاتووچۆی تۆتۆمبیله، له‌ژیر ویتنه‌ی که‌ی بنووسه ده‌ستی یه‌ک‌دی بگرن. ئه‌م ریسایه پیشانده‌ری ئه‌وه‌یه مندال‌ه‌ ته‌نها ده‌توانیت له‌گه‌ل گه‌وره‌یه‌ک که ده‌ستی گرتوه له‌شه‌قام به‌په‌ریتنه‌وه.
- 2) ویتنه‌ی چاکه‌تیک بکیشه هه‌لواسراییت به‌جل هه‌لواسیکه‌وه و جووتیک پیلایش له‌ژیره‌وه‌ی دانرا بیت. له‌ژیر ویتنه‌ی که‌ی بنووسه چاکه‌ته‌که هه‌لواسه و پیلاره‌کان له‌ژیره‌وه‌ی دابنی. ئه‌م ریسایه به‌مندال‌ه‌لایت کاتیک چاکه‌ته‌که‌ت دا‌ک‌ه‌ند هه‌لیواسه و پیلاره‌کان بخه شوینی خۆی.

### سنووری که‌سه‌کی

ئه‌م جیهانه‌ی مندالی لێ ده‌ژی پره له‌مرۆفی جو‌راو‌جو‌ر و جیاواز و به‌په‌ی کات تیبدا یه‌کانگیر ده‌بیت. بویه مندال‌ه‌ سوودمه‌ند ده‌بیت گه‌ر له‌گه‌ل سه‌ره‌ره‌شتیکی په‌ی‌فروون بیت ده‌باره‌ی که‌سایه‌تی خۆی. کاتیک باسی سنووری که‌سه‌کیت ده‌که‌یت، به‌مندال‌ه‌لایت تۆ کیت و ئیمه‌ی گه‌وره هه‌موومان سنووری جو‌راو‌جو‌ر و جیاوازان هه‌یه.

مندال‌ه‌ هه‌ست به‌ئاسایش ده‌کات کاتیک له‌گه‌ل سه‌ره‌ره‌شتیکه په‌ی‌فروونه ده‌باره‌ی سنووری که‌سه‌کی خۆی، هۆیه‌که‌ی ده‌گه‌ریتنه‌وه بۆ ئه‌و سه‌ره‌ره‌شته به‌رپرسایه‌تی خۆی به‌ئه‌ستۆ ده‌گریت.

مندال زەرەمەند نايىت گەر سنوورى كەسەكى تۆ بېيىستىت. مندال زەرەمەند نايىت بەۋەى پىي دەلىت، بەلام چۆنى دەردەبىرەت يان چ جۆرە سىگناللىكى پىدەدەى كاتىك باسى سنوورى كەسەكى خۆتى بۆ دەكەيت.

سنوورى كەسەكى چىيە و چۆن تۆ دەتوانىت باسى بكەيت بىئەۋەى مندال ھەست بە شكان بكات؟

سنوورى كەسەكى سنوورىكە تۆ ھەر ئىستا ھەتە، واتە سنوورى كەسەكى تۆ بەردەوام دەگۆرىت. ئەۋەى تۆ ئىستە پىت باشە پىويست ناكات سبەينىش باش بىت، يان پىچەۋانەكەى. سنوورى كەسەكى تۆ وابەستەيە بە دۆخى رۆژانە و چ كەسىك لەگەل تۆ لە پەيوەندىدايە. بۆ نمونە دەكرىت رۋوبدات تۆ دەربارەى ھەمان پىرسىار بە منداللىك بلىي بەلى، بە منداللىكى دىكەش بلىي نەخىر.

سنوورىكى كەسەكى جىمتمانە پەيوەستە بە راستگۆيى خۆتەۋە بەرانبەر بە خۆت كاتىك دەربارەى سنوورەكەت دەدوئىت، واتە تۆ ھەست دەكەيت چىت دەۋىت، پىش ئەۋەى دەربارەى سنوورەكەت بدوئىت.

زۇرچار رۋودەدات تۆ شتىك پەسەند دەكەيت، جارى واش ھەيە پەسەندى ناكەيت و كاتىكىش دىت تۆ نازانىت رات چىيە بەرانبەرى.

ئەۋەى بىرپاردەرە بۆ كەسىك بىئەۋىت پەيقرۋون بىت دەربارەى سنوورەكانى خۆى، «بەلى» بلىت بۆ ئەۋ شتەى پىنخۆشە و «نەخىر» ىش بلىت بۆ شتىك پىنخۆش نىيە و نازانىش بۆ شتىك لىي دلنبا نىيە: تۆ بۆخۆت چىت دەۋىت؟ بۆ كەسىك كە نازانىت چى بلىت دەربارەى وىستى. بىرمەكەۋە چى بەدە چى باشە. بزانه ئىستە چىت دەۋىت.

گوتنى وشەى نەخىر بە مندال بە وىزدانى ئاسوودەۋە، دىارىيەكى گەۋرەبە بۆى. منداللىك باۋانى بە وىزدانى ئاسوودەۋە نەخىرى پىدەلىن، فىرى دەكەن نەخىر رستەيەكى تەۋاۋە و ئەۋان دەتوانن بە وىزدانى ئاسوودەۋە بىللىن. بزانه چەندە گرىنگە بۆ مندال بتوانىت بلى «نەخىر» كاتىك بۆ نمونە دەگەنە تەمەنى ھەرزەكارى و پىشنىيازى سىگار، كحول، مادەى ھۆشەرىان پىدەكرىت يان گەر كەسىك داۋاى شتىك لە ھەرزەكارىك بكات و ئەۋ پىنخۆش نەبىت بىدات. كاتىك دەلىت نەخىر، بەلى بەخۆت دەلىت و ئەمە گرانبەھايە بۆ مندال فىرى بىت.

بەپى ئەزمونى خۆم باۋانى زۆر ھەن ۋەلامى نەخىر بە مندالەكانىان دەلىن بىئەۋەى بەتەۋاۋى بزاند چىيان دەۋىت يان ھەر بىرىشان لە ۋەلامەكە نەكردۋتەۋە. كاتىك تۆ بەتەۋاۋى بىرت لە ۋەلامى نەخىر كىرەبىتەۋە ھەم بۆ مندالى خۆت و ھەم بۆ مندالانى زارۋوخانە، ئەۋكات ئەۋان ھەست دەكەن و دەزانن ئەم نەخىرە بوارى دانووستانى تىدا نىيە. گەر ۋەلامى نەخىرت پىر لە نازانم بچىت، بەلىنت پىدەدەم مندالەكە ھەموۋ لايەنىكى لىكەداتەۋە و تىدەگات ۋەلامەكە دەكرىت بگۆردرىت. مندال زۇرچار ۋەك كىبىنىكى كراۋە گەۋرە دەخوئىتەۋە.

كاتىك دلنبا نىت لە ۋەلامەكەت، باشترە ۋەلام نەدەيتەۋە، ھۆى ئەۋەى مندال كۆلنەدەن لە پىرسىار كىردن دەزانن مەبەستت نەبوۋە ۋەلامى نەخىرىان پىدەيتەۋە! مندال وىستى ھاۋكارىيان ھەيە، بۆيە راستگۆ بە دەربارەى مەبەستت. سەرراست و بوئىر بە دەربارەى خۆت. كاتىك دەربارەى سنوورى كەسەكى خۆت بۆ مندال دەدوئىت، دەتوانىت بلىت: بەلى، نەخىر، من دەمەۋىت، من نامەۋىت يان من نازانم چىم دەۋىت. كاتىك بە وشە خۆت دەردەبىرەت و پەيى كىشەبەدەر بەكاردەھىتت، مندال ھەست بە شكان ناكەن.

گەر تۆ بەپىچەۋانە پەيقت كىشەئافرىن بىت و سىرەگىر بىت لە مندالەكە كاتى ئاخوتن بلىي: «تۆ نايىت...» كەۋاتە تۆ ھىچ دەربارەى خۆت و وىستت باس ناكەيت و مندالەكەش ھەست دەكات پەراۋىز دەكەۋىت.

ئەوجا شتىكى سەير نىيە مندال بەرتەكى خەمبارى لە خۇ بنوئىت كاتىك بەدلىان نەكەيت، وەك گرووگرتن و گريان. بەرۇكگىرى تۆ دەبىتە خۇ تاوانبار نەكردنت يان وىژدانى مندالەكە برىندار نەكەيت لەبەر بەرتەكى گريان، يان توورەيى ئەو بەرانبەر بە سنوورى كەسەكەيت.

### راستگۆيى و خۆشەويستى دوو دىوى يەك بابەتن

رېژەي راستگۆيى كاريگەرىي ھەيە لەسەر رېژەي خۆشەويستى لە نيوان دوو كەسدا و رېژەي خۆشەويستى وابەستەيە بە رېژەي راستگۆيىيەو. كاتىك تۆ راستگۆيت دەربارەي بىر، پىنويستى، سنوور و ھەستەكانت و بە پەيامى منەو دەرياندەبەرىت ئاشكرايت بۆ كەسانى دەوروبەرت. پەيڧى وەھا نىزىكايەتى و ئاسايش دەبەخشىت، راستگۆيى ئاسانترە لەگەل كەسېك راستگۆ بىت دەربارەي خۇي، ھەتا كەسېك بە وشە بىر و ھەستى خۇي دەرنەبەرىت، بەلام دۆزىنەوھى بخاتە ئەستۆي لايەنى بەرانبەر.

راستگۆ بە لەگەل مندال، مندالېش راستگۆ دەبىت لەگەلت.

مندالى گرفتدار چ لە نيو خىزان بىت يان زارۇخانە كاتى زورى پىنويستە بوپرىت متمانەت بەدەست بىنيت و راستگۆ بىت بەرانبەرت. بەلام گەر تۆ بەجىگەي رافە كردن و داوھرى، رامبىنيت بۆ دۆزىنەوھى ھۆكارى: توورەيى، ماندوويى يان بىزارى ئەو، ئەودەم مندال ھەست دەكات بەھەند وەردەگىرىت و متمانەت پىدەكات كە تۆ چاكەي ئەوت دەوېت. مندالېك ھەست بەچاكەي باوان و سەرپەرەشت دەكات، دەوېرىت راستگۆيت بىنيت، ئەنجامەكەي دەبىتە بەدەستھىناني متمانە و خۆشەويستى مندال.

پېچەوانەي: خۆشەويستى بى راستگۆيى و راستگۆيى بى خۆشەويستى كەمتەرخەمەيە.



## مندالی ئەمرۆ باوانی سبەینییە

شیوازە رەفتاری تۆ لە گەڵ مندال بڕیاردەرە لە چۆنەتی شیوازە رەفتاری ئەوان لە گەڵ خۆیان و کەسانی دیکە لە کاتی رێسکاندا. مندال ویتەیه کی ناخەکی لە کەس و توانای خۆیان بە پێ فیدباکی باوان و سەرپەرەشتیان لە دەروونیان دەسازیتن. بۆیە هەر شتیک تۆ دەریبیری و ئەنجامی بەدی لە گەڵیان هۆکارن بۆ سازاندنی کەسایەتییان.

هۆکاری زیندە بەرشکان و ناسکیی مندال دەگەریتەووە بۆ باوەریان بە هەموو پەیفی باوان و سەرپەرەشت. هەر بۆیە مندال تیناگات لە گالته و تەنز و هەرچی بیستن بەتەواوی وەریدەگرن. گالته دەبیتە هۆی سەرلێشپوان و دوودلی لای مندال و کاریگەریی هەیه لە سەر بنەمای هەستی ئاسایش.

باوان و سەرپەرەشت خاوەن راستییە لای مندال، بۆیە زۆر گرینگە ئاگاداری پەیف، سیگنال، رەفتار و کرداری خۆت بیت. تۆ بەشداری لە سازاندنی دەرک و تیگەیشتنی مندال و هەبوون و نەبوونی هەستی توانا و خۆبەها لایان. بینگومان تیکەلبوون لە جفاکدا بە پیشبیر<sup>52</sup>ی «خۆبەها، خۆتوانا و خۆمتانە» ژیان ئاسانتر دەکات بۆ مندالیک کە دەرسکیت.

ئیمە نەریتمانە بلین: «دەستپێکی فیرگە، سەرەتای جدیدیونە». لە دیدی منەو: «دەستپێکی فیرگە، کۆتایی جدیدیونە لە زۆر لایەنەو». کاتیک تەمەنی مندال گەیشته 6 سال و چوو فیرگە، پیشبیریان دەربارە ی چیان پیدەکریت و ناکریت رەنگرێژ بوو. بە شیوازیکی دیکە بلین: ئەو کەسە ی پینوایە پیدەکریت و ئەو ی پینوایە پیناکریت هەردوو یان راست دەردەچن!

بەرای من گرینگترین ئەرکی تۆ ئەو نییە «چی» ئەنجام دەدە ی لە گەڵ مندالدا، بەلکوو «چۆن» ی ئەنجام دەدە ی، ئەمجا لە نیو خیزان بیت یان لە زاروخانە.

## مندال مرۆفی هەستە کین، بۆیە زۆر بەرشکان

مندال لە تەمەنی زاروخانە وەک گەورە بیرناکەنەو، ئەوان زال نین بەسەر لۆژیک و هزرادا و بوونەوهری بەتەواوی رەهان. خەسلەتی بیرکردنەو یان هەموو شتیک یان هیچ شتیک رەنگدانەوهری ئەم روانگە یە لای ئەوان: «گەر تۆ خۆشمت نەویت، نەفرەتت لیمە». شتیک بەناو نیوهند بوونی نییە. گەر باوکم پەراویژم بخت، هەموو پیاویک پەراویژم دەخات. ئەوان لەم تەمەنەدا مرۆفی هەستە کین و بیلۆژیکن، بەرته کیان لە لیکدانەوهری هزرەو سەرچاوە ناگریت، بەلکوو لە لیکدانەوهری هەستەوهری، وەک: «من بەم شیوهری هەست دەکەم، کەوابوو ئەمە دەبیت واییت. من هەست بە تاوانباری دەکەم، کەوابوو من مرۆفیکی بەدم».

یە کەم کاردانەوهری هۆی هەستە کیوونی مندال بە ئاسانی خۆ تاوانبار کردنە بۆ نەبوونی هاوئاھەنگی یا پروودانی پرووداویک. بۆ نمونە جارێکیان ژنیک لە ناوهندیکی دەروونسارێژیدا بۆی باس کردم کە کاتیک ئەو تەمەنی چوارسالان بوو دایکی ئەو بابی بەجێهێشت، ئەو دەم لەو تەمەنەدا بەتەواوی دلنیا بوو کە ئەم خۆی هۆکاری

<sup>52</sup> پیشبیر: بیرى سەرەتا، دەستپێک

نەگونجانی باوانی بوو. ھەمیشە دلۇفان نەبوو و ئیستەش باوکی لینی توورە یە (لیکدانەوہی ھەستەکی). بزانی ئەم شێوہ ھەست و بیرە چەندە ئازاری ھە یە بۆ مندالیک لەم تەمەنەدا!

گرینگە باوان و سەرپەرەشت بۆ پیشگرتن لە ھەستی خۆبەتاوانبازانین لای مندال لە کاتی بریاردان بەسەریاندا بە وشە ھەستی خۆیان و ئەو ھەستە لای مندال دەبینن دەربیرن. نموونە: گەر یە کێک لە کارمەندانی زارۆخانە واز لە ئیشەکە ی بینیت، پیوستە ئەم کەسە بە مندالەکان بلیت، گەر وا ھەست بکات: «من ھەموو ئیوہم خۆشدەوێت، وازھینانم لە کار لە گەل ئیوہ لەبەر ھۆی گواستنەوہی شویتی ژیانمە بۆ جینگە یەکی دوور لیتر، ھەر بۆیە ناتوانم بەردەوام بچم لە گەلتان». ئەو پە یامە ی لیتر بە مندال دەگات: «من واز لە کارە کەم ناھینم لەبەر لاساری تۆ کاتیک لە دەرەوہ یارییمان دەکرد». (یان ھەر شتیکی دیکە مندال بیر ی لێ بکاتەوہ).

کاتیک باوان بریار دەدەن کۆتای بە ھاوژینیوون بینن، زۆر زۆر گرینگە بە مندال بلین: تۆ ھەمیشە خۆشەویستری کەسی لە ژیاندا، بەلام من و باوکت توانای ھاوژینییمان نەماوہ، بۆیە... «بەلام تەنھا باسی خۆت بکە و راستگۆ بە، گرینگە دەربیرت لە گەل ھەستدا ھاوئاھەنگ بیت. جینگە یەکی لیتر باسی پیاویک بکەم لەم رۆژانەدا ھا تیبوہ لام بۆ ئامۆژگاری وەرگرتن، بۆی باس کردم بریاریداوہ ھاوژینی ھاوسەرە کە ی و کورہ 3 سالانە کە ی نەمینیت. دەقی پرسیارە کە ی ئەمە بوو: «چۆن دەتوانم ئەم گۆرانکارییە لە ژیانماندا بە بیترەرترین شێوہ بۆ کورہ کەم جیبە جی بکەم؟».

یە کەمین باس لە یەنی ھەستە کیبوونی مندالی ژیر تەمەنی شەش سالان بوو کە توانای بیر کردنەوہ ی لۆژیکیان نییە و... ھتد. ئەنجامە کە ی دەبیت بە ئەستۆگرتنی بەرپرسیایەتی ھەر رووداویکی نەخوارا و ئەوان لایە نیک بن تیدا. بۆ نموونە دەکریت ئەنجامگیریان بەم جۆرە بیت، باوکم جیمان دەھیلێت لەبەر ئەوہ من دویتی نەموست گۆرەویە کانم لە بی بکەم، من میہربان نەبووم لە گەل باوکم ئەوہ تا بە جیمان دەھیلێت. بۆ مروفی رسکا و ئەم جۆرە بیر کردنەوہ ھیچ مانایەکی نییە، بەلام مندال بە ئاسانی خۆیان بە تاوانبار دەزانن کاتیک ئەو مروفانە ی خۆشیان دەوێت دۆخیان نەساز بیت. لایە نیک دیکە ی کاتیکە مندال ھەوالتیک بیستیت ھەستی بەھزیتیت، ئەو دەم ھەموو سیرە ی لە چەند چرکەدا و ن دەکات. بۆیە بەم باوکەم راگە یاند، پیش ھەموو شتیکی باسی گرینگترین دیاردە ی بۆ بکە، بۆ نموونە: «من تۆم خۆشدەوێت و ھەمیشە ش ئاگام لیت دەبیت. من و دایکت ماوہ یەکی زۆرە دەکوشین بەردەوام ھاوژین بمیننەوہ، بەلام توانایمان نەماوہ. کاتیک ئیمە نەتوانین ھاوژین بین، من مالم دەگوازمەوہ، بەلام من ھەر باوکی تۆ دەمینمەوہ و ھەتا ھەتایە و قەتیش پشتگیری ت بەرنادەم...».

ھاوکات پیمگوت کورہ کە ی بە بیستنی ئەم ھەوالتە خەمبار، توورە و بیقەرار دەبیت و لەوانە ی شە چەند ھەستیکی دژبەری دیکەشی تیدا سەرھەل بدات. ھیچ رینگە یەکی دەربازبوونی نییە، داکەوتی ژیان بیترەر نابیت بۆ کورہ کە ی و کاردانەوہ ی ھەستەکی دەبیت. پیشمەرجی ھەقەندیەکی تەراز لەنیوان مندال و گەورە ریزگرتنە لە ھەست و دەرکردنی جیاوازی دەربیرنی ھەستی ھەموو مروفیک بە یی کات و شوین و سەلماندنێ کە ھیچ ھەستی ھەلە نییە. بەزۆری مندال بە شتواریکی نەگونجاو ھەستی خۆیان دەردەبیرن. بەرۆکیگیری بۆ ئەم باوکە دەبیتە چۆنەتی رەفتار کاتیک کورہ کە ی ھەستەکانی بە وشە دەردەبیرت یان پیشان دەدات، بۆ نموونە بە باوکی بلیت تۆ بەدی و برۆ ونبە لە پیش چاوم.

زۆربە ی باوان پیمان خۆش نییە لە لایەن مندالەوہ پەراویز بخرین. باشتترین یارمەتی بۆ ئەم کورہ لە لایەن باوکیوہ بە وشە دەستیشانکردنی ھەستەکان و سەلماندنێتی، کاتیک بەرتەکی کورہ کە ی لەرینگە ی ھەستەکانیوہ دەبینیت، وە ک گوته ی: «من دەرکت دەکەم ئەم کردارەم ئازاردەرە و تۆ پیتناخۆشە».

بیر کردنه وهی مندال له تمه نه دا خۆپه سه ندانه یه، ئەم دیارده ی که ساندن<sup>53</sup> ی له هه موو شتی کدا رهنگ ده داته وه. «گەر دایکم کاتی بۆ من نه بیت، واتای ئەوه یه من کیشم هه یه». به زۆریش لیکدانه وه یان ده رباره ی پیرانه گه یشتن و ده سترژی بکردن هه ر به م شیوه یه. ئەوان به رپرسایه تی رهوداوه که ده گرنه ئەستۆ.

خۆپه سه ندە کی به شیکێ سروشتیه له دۆخی ده ورانی مندالی و نیشانه یه ک نییه له ره وشتلاوازی. مندال له تمه نه دا پینه گه یشتوون دیارده کان له روانگه ی مرویه وه بینن. ئەوان پیاوانه یه بیر و هه سته ی هه موو که سیک وه ک هی وانه، کاتیکیش بیر کردنه وه و هه ستیان به م شیوه یه بیت، نابنه هاوڕییه کی باش بۆ گفتوگۆ. بۆچی بچمه قوولایی باسیکه وه که سی به رانه رم لئی ده زانیت؟ بۆیه ئیمه ی گه وره پتر راکیش ده بین له گه ل که سیکی هاوته مندانه گفتوگۆ ساز بکه ین گه ر پنیوستان به وه لام یان تیگه یشتن بیت. نموونه یه ک: رۆژنیکان باوکی مندالیک هات بۆ بردنه وه ی کوره چوار سالانه که ی له زاروخانه، کاتیک من و کوره که ی چووین به پیریه وه، باوکی پرساری کرد: «کریستۆف رۆژنیک خۆشی هه بوو ئەمرۆ؟».

تۆ هه سته به چی ده کرد گه ر هاوسه ره که ت هاتبا یه شویتی کاره که ت بۆ هینانه وه ت و له هاوکاره که تی پرسیا: «فلان... رۆژنیک باشی هه بوو ئەمرۆ؟».

هه قالیکم هه یه جارنیکان بۆی گیرامه وه: «گه ر من له گه ل هه قاله نیزیکه کانی خۆمدا ده رباره ی ئەم چه مکه ئاگادارم کردبانه وه، ئاخۆ ئیسته چه ند هه قالم هه بوو!».

له یادم نییه چیم به باوکی کریستۆف گوت، پیموایه شتیکی له م بابه ته م گوت: «پیموایه کریستۆف رۆژنیک خۆشی هه بوو، کریستۆف ده ته ویت باسی ئەمرۆت بۆ باوکت بگپریته وه؟».

مندال له م تمه نه دا به ئاسانی ئەنجامگیری هه له ده که ن، گه ر ئیمه ی باوان به ریزه وه ره فتاریان له گه ل نه که ین. (دیسان: لیکدانه وه ی هه سته کی).

له گه ل ئەوه شدا چی به مندال ده لیت پنیوستانه بزانیته شویتی گوتنه که ش گرینگی خۆی هه یه. پیموایه تۆ له گه لم هاوڕای که باش نییه هاوسه ر یان هاوکاره که ت بشکینیت له پیشچاو که سانی دیکه. مندالیش ریک هه ر هه مان هه سته ی هه یه، بۆیه گه ر تۆ پیوست بوو له گه ل مندال باسیک ده رباره ی بابه تیکی هه سته ژین بکه یت، باشتر وایه منداله که بیته په نایه که وه و به ته نها له گه لی بدوویت.

### مندال ده زانن چیان پینخۆشه، به لام نازانن چیان پیوسته

ئیمه ی باوان و سه ره ره شه ت به رپرسین رینده ین مندال وه ک مندال بژی. مندال له گه ل باوانیک ئاسوودهن به رپرسایه تی خۆی بگریته ئەستۆ بیته وه ی لیکدانه وه ی له سه ر بکات، به لام له ریگه ی رامانه وه پیوستیه کانی ببینیت.

ماوه به ک له مه وپیش دایکیک که سی مندالی هه به په یوه ندی پیوه گرتم، ته مه نی منداله کانی سی، چوار و هه شه ت سالان بوون. ئەم دایکه وه ره ز بوو به ده سته کچه ناوهنجیه که یانه وه، ده یگوت: «رۆژ نییه پانتۆله که ی ته ر نه کات، ته نها به رۆژ ئەم کاره ده کات به شه وان کیشی نییه». هه روه ها کچه که ی بر دووه ته لای دوکتۆر و

<sup>53</sup> که ساندن: Personify هینانه سه رخۆ، بۆ نموونه بابه تیکی گشتی باس ده کریت، تاکیک بابه ته که ده به سته یته به خۆیه وه.

هه موو پشکینینکی بۆ کر دووه، به لام هیچ نیشانه یه کی فیزیکی نه دیوه ته وه. ده لیت خوی و میرده که ی نائومید بوونه پاش به کارهینانی چهن دین شیوازی جوراوجور بۆ دنه دانی کچه که یان هه تا واز له م کرداره ی بهینیت. ته نانه ت چهن دین جور پاداشتیان تاقیکردوه ته وه و بیزار و توورهش بوونه، به لام سه ره رای ئه م هه موو تیشک خستنه سه ر کیشه که هه چی لی که م نه کردوه. کاتیک ئه م دایکه په یوهندی له گه ل گرتم بیه یوایی پیوه دیار بوو چونکه هه یچ ریگه یه ک نه ما بوو بۆ هیرشکردنه سه ر کیشه که تاقی نه کردیته وه.

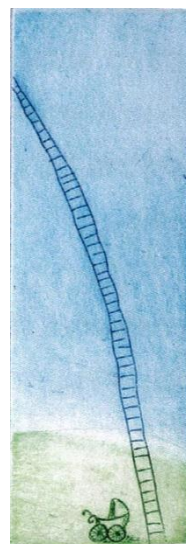
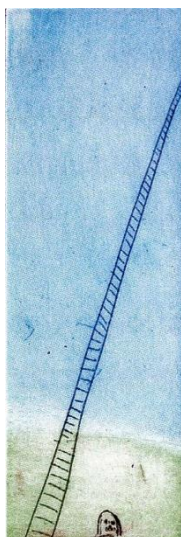
له باسه که دا بۆم ده رکه وت دوو منداله که مته مه نه که یان له یه ک کاتدا و له یه ک ژوور دنون و له یه ک بازنه ی زاروخانه و ته نانه ت وه ک یه کیش ره فتاریان له گه ل ده کریت، وه ک دایکی گوته نی: «ئه وان وه ک دووانه وان، یه ک پیوستیان هه یه». که و ابوو ئه م کچه ناوه نجییه نه گه وره ترینه و نه بچو کترین له نیو مندالی خیزاندا، هه مووشمان ده زانین ئه م شویته به رته سه که له ره وی خوشک و برادا و هه میشه به نیوه ی جووت ده بینریت. هه موومان پیوستمان به ره چاوگرتن، سه لماندنه به وجوره ی که هه ین له لایه ن ئه و که سانه ی خووشمانده ویت و هه ست بکه ین به های تاییه تمان بۆیان هه یه. نه ک وه ک به شیک له که سیکی دیکه، به لکوو ته نها به و جوره ی که هه ین.

رای خۆم بۆ دایکی کچه که وه ها ده ربری، کچه که ت هه موو پیوستییه کانی له لایه ن ئیوه وه ره چاو ناگیردریت، ئه و پیت ده لیت پیوستی چییه، وه ک زورجار مندال به شیوه ی زور پنچیده په یامی خویان ده گه یه نن. باوان به جیگه ی رامن له و په یامه ی منداله که تیده کوشت له ریگه ی به رته کیه وه ده ربیریت، تیشک ده خه نه سه ر ئه و شیوازه ی په یامه که ی پنده رده بریت. ئه وان سپره یان گیره له نیشانه، کیشه که نه ک هۆکاره که ی. من بۆچوونم وه هایه که کچه ده یه ویت بلیت: «دایه، من پیوستمه به ته نها چهن جاریک پیکه وه بین، هه تا تۆ باشتر له هزر، هه ست و خه ونه کانی من ئاشنا بیت. هه ره وه ها پیوستم به پیکه وه بوونمانه له تۆش، باوکه. گرینگ نییه ئیمه چی ده که ین له م کاته دا، ته نها ده مه ویت ئه م کاته ته رخان بکه ن بۆ پتر ناسینی من. من ده مه ویت هه ست بکه م ئیوه سه رقالن به منه وه و گرانبه هام بۆتان.

ئه م باوانه شیوازه کۆنه که ی دیدی جفاکی هه ره میان به رانه بر مندال به کار هیناوه: ئیمه ده زانین چی بۆ مندال باشه و نیازی چییه و چاوه روانیشین ئه و له گه لمان هاوړا بیت. یان: «بچکۆله که م من ده زانم تۆ چیت پیوسته». داب و نه ریت سنووردار بووه بۆ تیشک هاویشتنه سه ر چۆنه تی دۆخی مندال و ئه زموونی. تیگه یشتن له م ره چاونه گرتنه به دریزی میژوو که مندال هه ستی کردوه نادیده ده گیردریت، وه ک ئه م کچه چوارسالانه ئاسانه. نه که س پرساری لی ده کات دۆخی چۆنه و نه که س سه رقالی دۆزینه وه ی نیازی پشتگو یخراویه تی.

مندال ورده ورده نیازی به ئه ستوگرتنی به برپرسایه تی ژبانی هه یه، ئه م ئه رکه زور ئاسانتر ده بیت گه ر ئه وان ئه زموونی خۆبه هه ند وه رگرتیان هه بیت. واتا بویرن متمانه به خویان بکه ن، له به ر ئه وه ئه وان فیربوونه گو یزایه لی ویستی ده روونی خویان بن. گه ر ئه و کچه چوارسالانه ی هه موو رۆژیک پانتۆله که ی ته ره ده کرد له لایه ن باوانیه وه به ردید بکه ویت و به جیگه ی سه رکۆنه و پاداشت بکۆشن تیگه ن له په یامه که ی وا ده کات ئه م کچه ئاسایشی ده روونی و خۆمتمانه ی گه شه بکات. ئه م باوانیکی پیوست نییه سپره ی گیر کردیته له کرداری به شروقه کاری و چاره سه ر دۆزینه وه بۆ کرداره که، به لکوو باوانیکی ده ویت سپره له خودی خوی گیر بکات. یه کیک له و شیوازه ئه م باوانه بۆ ره چاوگرتنی کچه که یان ده توانن بیکه ن: «له ئامیزی بگرن و پی بلین من نازانم هۆکاری خۆته رکردنی تۆ چییه، من هه ر تۆم خووش ده ویت کاتیکیش پانتۆله که ت ته ره ده که یته. دۆخی تۆ چۆنه؟ شتیک هه یه بۆ منی باس بکه یته؟»

که و ابوو باوان به وشه و به کردار تیده کوشن خوشه ویستی خویان بو مندال ده برن و گوینگر بن بو ئه وهی له دلیدایه، متمانه یان هه بی پینی که ئه و باشر له چونه تی دۆخی خوی ئاگاداره و چی پنیسته بو باشر کردنی. ئه مه ش په یوهسته به ته مه ن و توانای ئاخاوتنی مندال ده باره ی پرسیاره کان. گرینگترین لایه ن بو کچه که ئه وه به هه ست بکات باوانی بروایان هه یه که ئه و باشر هه ست و بییری خوی ده ناسیت - لایه نیکی زور گرینگ بو گه شه ی هه ستزیره کی سوود به خش. مندال له کاتی ره چاوگرتنی له لایه ن به رانه ره وه که سایه تی گه شه ده کات و باوان بنه وانی یه که من. که سایه تی مندال ره نگدانه وهی ته کدانه وهی تویه! پیشمه رچی گه شه کردنی توانای به هه ند وهرگرتنی خۆهه ست لای مندال هه بوونی باوانیکه هه ستی خوی و مندال به هه ند وهر بگریت.



سالانیک پيش له خولیکدا به شدار بووم به رپوه بهری خوله که وینهی مرؤفیکي فره باسکی پيشانداين که هر باسکيکي رووی له شويتیک بوو. له سهر وینه که نووسرابوو: هه موو ئه و نه خشانه ی ئیمه ده بیینین و له په نای هر باسکيک ناوی نه خشیک نووسرابوو. بۆ نمونه: ژنی مالدار، پسپور له ئه ر که که ی، مندالدار، باوکی کچ، دایکی کور، هه قالی نيزیک و ... هتد. په یامی ئه م کتیبه ریک پیچه وانه ی ئه و وینه یه باس م کرد. گه ر من بمه ویت وینه ی مرؤفیک بکیشم وه سفی بۆچوونم بکات، ده بیته: چۆنه تی ره فتار کردن له گه ل مندال به شیوازیکی هاوبه ها، به لام بیبه راوه رد کردن، که و ابوو ئه م مرؤفه ته نها دوو باسکی ده بیته و پتر نه.

بۆ ره فتار کردن له گه ل مندال به شیوازیکی هاوبه ها و بیبه راوه رد پیویسته تۆ نه خشی که س نه گپریت و هر خۆت بیت، به رپرسایه تی پیویستی، سنوور و هه سته کانت بگریته ئه ستۆ و به مندالی رابگه یه نیت بیته وه ی هه سته بریندار بکه یته. پيشانی بده یته تۆ مرؤفیکي رسکاویت، نه خشی که س ناگپریت و شانۆگه ری ناکه یته، به لام راستگۆی له گه ل خۆت، بیرورا و هه سته.

کاتیک مندال له گه ل باوانیک بیت رۆلی که س نه گپریت و توانای خۆبوونی هه بیته، ئه و توانای خۆبوون<sup>54</sup> ه کۆبی ده کات و کارامه ده بیته له ژياندا و ته نها بۆخۆی ده ژی. بزانه ژيان چهنده ئاسان ده بیته تۆ به پیی وستی خۆت بژیت بیته وه ی پیویسته بکات ئاره زووی که سی دیکه جیبه جی بکه یته، رۆل بگپریت، شانۆگه ری بی شانۆنامه زۆر زه حمه ت ده بیته! ته نها خودی تاکی خۆبووه ده زانیت خۆی کییه و مندالیش پیویسته بزانت له گه ل چ تاکیکدایه.

مندال زه ره مه ند نابیت به ئاگادار بوون له ویست و خواستی باوانی. ئه وه ی ئه وانی پی زه ره مه ند ده بیته، شیوازی ده ربرینی پیویستی، سنوور و هه سته کانه.

پيشنیازی من بۆ هر که سیک مه یلی هه یه به شیوازی هاوبه ها و بیبه راوه رد ره فتار له گه ل مندال بکات ده توانیت یه کیک له هۆکاره کانی نیو ئه م کتیبه به کار بینیت، بۆ نمونه (له کاتی قسه کردندا رسته کانی به من ده سته بیبکات و واز له به کاره یتهانی ده بیته بینیت). کاتیک برپارت دا باشر وایه له سه ره تاوه سپره گیریت ته نها له سه ر یه کیک له م هۆکارانه بیت هه تا هه ست ده که یته له ده روونتدا جیگیر بووه. شاد به له پيشکه وتنت، شادبوون له م سه ر که وتنه بچوو کانه شادبوونه له سه ر خودی ژيان.

باوان و سه ره ره شتیک چیژ له ژيانی خۆی بینیت، نمونه یه کی باشن بۆ مندال و له هه موو شتیکدا به زیاده وه یان هه یه بۆیان. بۆ ئه وه ی بتوانین خۆشه ویستی بده یین، پیویسته خۆمان خۆش بویت و له ژياندا له گه ل خۆمان باش بین.

ئه وه ی من له م کتیبه دا نووسیومه شیوازی نییه، جوړیکي بوونه له جیهاندا، تۆ وه ک مرؤفیکي رسکاو برپار ده ده یته له گه ل خۆت و که سانی دیکه راستگۆ و میهره بان بیت. مه رج نییه تۆ چی ئه نجام ده ده یته، مه رج ئه وه یه ره فتار، کردار و ده ربرینت زاده ی دل و ده روونت بیت.

<sup>54</sup> خۆبوون: نه خشی یان رۆلی که سی دیکه نه گپران، ته نها به پی هه ست و ویستی خۆ ژيان کردن.

ھەر بۇيە نووسىنە كەم بە سەرگوزەشتەيە كى ئاسترىد ھۆرن ئىرىكسەن كۆتايى دەھىنم دەبارەى چۈنەتى رەفتارى لەگەل كچەكەى، كاتىك دەيگوت باوانم بەو رېزەى من ئارەزوومە خۇشيان ناوېم.

«كچە 9 سالانە كەم پىنى وەھابوو من و باوكى، كچەگەورەكەمان لەو پتر خۇش دەوېت، بەلام بېگومان راستىەكەى ئەمە شتىكى دىكە بوو».

من زۆرم بىر لى دەكرەوۋە كە دەبىت چى بوويىتە ھۆكارى ئەم بىناوۋەپىيەى بە ئىمە، سەرەراى ئەو ھەموو جارە ئىمە بە كرادار و بە گوتار پىمان دەگوت و پىشانمان دەدا زۆرمان خۇشدەوېت. ھەر بۇيە بىرپارمدا رېگەيەك بدۆزمەوۋە تالپى نىزىك بىمەوۋە. چارەسەر بوو بە دۇعاى شەوانە، نەك بەوجۆرەى لە ئايىندا ھەيە، بەلام شىوازى رەوتەكەى. بىرم كردهوۋە دەبىت ھۆكارىك ھەبىت بۇ جىگىر كرنى داب و نەرىت، وەك دۇعاكردن قەناعەتى بە بەشى ھەرەزۆرى مرقەھەكان ھىناوۋە دەربارەى ھەبوونى ھىزىك گەورەتر لە خۇيان كە ئەوانى بە ھەموو لايەنى ئابەتى و نايەتيەوۋە خۇشدەوېت.

ئەمجا شەويك بەدلوقانى و جىددىەوۋە پىمگوت دەمەوېت دەست بە شتىكى نوى بكەين، بەپى ئەزمون دەمرانى ھەزى لە رەسميات و جدىبوونە ھەردوو دەستىم خستەناو دەستەوۋە بەچرى چاوم بىرە ناو چاوانى و گوتم:

لەگەلم بلى: «من ئەفەين، دەزانم دايكم و باوكم خۇشيان دەوېم».

ئەو چاوى لىكردم و بە دەنگى جىگىر دووپاتى كردهوۋە: «من ئەفەين، دەزانم دايكم و باوكم خۇشيان دەوېت».

من بەردەوام بووم: «من ئەفەين، دەزانم كچىكى زۆر جوانم».

ئەو چاوى لىكردم: «من ئەفەين، دەزانم كچىكى زۆر جوانم».

پىموت: «من ئەفەين، دەزانم خوشكەگەورەكەم خۇشى دەوېم».

ئەفەين دووپاتى كردهوۋە: «من ئەفەين دەزانم خوشكەگەورەم خۇشى دەوېم».

پىمگوت: «من ئەفەين، بۇم ھەيە ھەر بىر و ھەستىك پىم خۇش بىت ھەمبىت».

ئەفەين دووپاتى كردهوۋە: «من ئەفەين، بۇم ھەيە ھەر بىر و ھەستىك پىم خۇش بوو ھەمبىت».

پىموت: «من ئەفەين، دەمەوېت بە ئاسوودىي لە شوپتەكەم بنووم».

ئەفەين دووپاتى كردهوۋە: «من ئەفەين، دەمەوېت بە ئاسوودىي لە شوپتەكەم بنووم».

بىنىم ئەفەين ئەم نەرىتەى زۆر پىخۇش بوو چوۋە ناخىەوۋە. سوپاسگوزارم!

من بەردەوام ئەم نەرىتە لەگەلى ئەنجام دەدەم و ھىندىك لە گوتەكان دەگۆرم، بەلام ھەر بە شىوازىكى مېھربانانە، سادە و دابىر ئەوۋى بۇ مندالىك گرىنگە بسەلمىندىت دەرىدەبىرم.

«.....»